

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ Monthly Statistical Bulletin

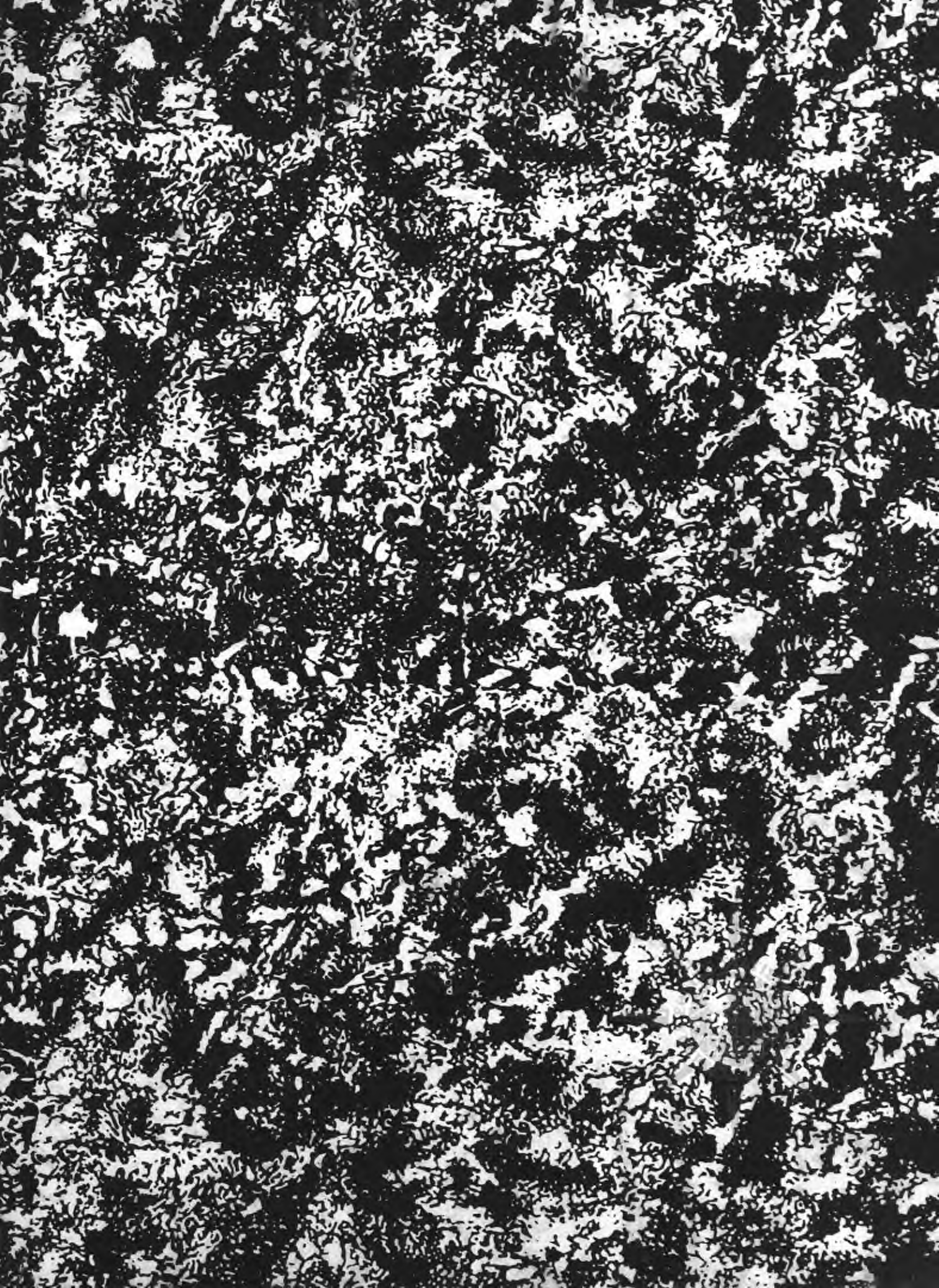
1994

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ – JANUARY

Τόμος 39, Τεύχος Ι — Volume 39, No I



ΑΘΗΝΑ — ATHENS





ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Monthly Statistical Bulletin



1994

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ – JANUARY

Τόμος 39, Τεύχος Ι — Volume 39, No I



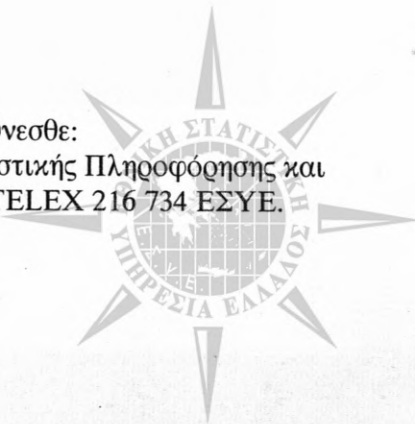
ΑΘΗΝΑ — ATHENS

Ετήσια συνδρομή : εσωτερικού 6.000 Δρχ.  
εξωτερικού US \$ 84

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και  
Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14-16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3244.746, TELEX 216 734 ΕΣΥΕ.

Annual subscription : Greece 6.000 drs  
Abroad US \$ 84

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL  
STATISTICAL SERVICE OF GREECE, Statistical Information and Publications Division, 14 - 16 Lycourgou  
str. - 101 66 ATHENS, telephone 3244.746, TELEX: 216 734 ESYE GR.



# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Γενικές Παρατηρήσεις .....	Σελίδα Page	General Remarks
Πίνακας	6	Table
<b>I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b>		<b>I. CLIMATE - ENVIRONMENT</b>
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια .....	8	2. Radioactivity in Greece
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία .....	12	7. Deaths by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b>		<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION</b>
8. Δείκτης απασχόλησως των μισθωτών στη μεταποίηση .....	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων .....	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτης αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>		<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	25	22. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιιεργειών κατά κατηγορίες .....	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων .....	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμεις κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	33	34. Catch landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	
<b>VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>		<b>VI. INDUSTRY</b>	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιησέως και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως .....	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως .....	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....	36	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας .....	36	38. Sales of electric energy	
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποσπενδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	
<b>VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ</b>		<b>VII. CONSTRUCTION</b>	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
<b>VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ</b>		<b>VIII. TRADE</b>	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	43	43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών .....	45	44a. Value of intercommunity arrivals and dispatches	
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΟΚ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EEC countries and imports from other countries according to the SITC	
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΟΚ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EEC countries and exports to other countries according to the SITC	
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων .....	46	47. Exports and dispatches of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων .....	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
<b>IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>		<b>IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION</b>	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban busses by geographic region	
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορητών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα .....	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω .....	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες .....	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία .....	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφορτίων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (loses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα .....	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα .....	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	68. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
<b>X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>		<b>X. TOURISM</b>	
69. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	69. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
69α. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	69a. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	70. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
<b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>		<b>XI. PUBLIC FINANCE</b>	
72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	72. State revenue by main sources	
73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
<b>XII. ΤΙΜΕΣ</b>		<b>XII. PRICES</b>	
75. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	75. Consumer price index	
76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς	73	76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area	
77. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	77. Wholesale price indices	
78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	79. Producer price indices (including subsidies)	
80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	79	80. Producer prices of selected agricultural products	
81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής	81	82. Purchase price indices of the means of agricultural production	
83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα	81	83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
<b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>		<b>XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS</b>	
88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
89. Προσφορά χρήματος	86	89. Money supply	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
<b>XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>		<b>XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS</b>	
98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)	93	98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)	
99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94	99. Gross fixed asset formation	

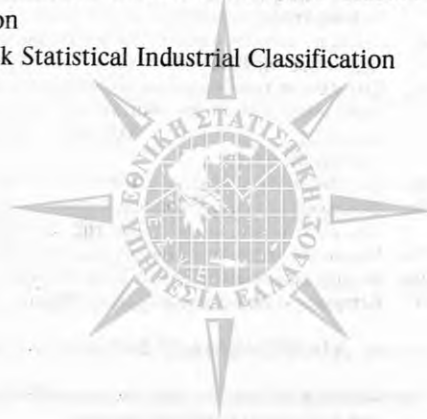


## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δεν σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
  - . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
  - ... (τρεις τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
  - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
  - ΤΠΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
  - Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

## GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
  - . = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
  - NSSG = National Statistical Service of Greece
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EEC = European Economic Community
  - SITC = Standard International Trade Classification
  - ISIC = International Standard Industrial Classification
  - = Greek Statistical Industrial Classification



# I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ - CLIMATE - ENVIRONMENT

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία - Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλ.σμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απολύτως μεγαλύτερη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αιθίμες Fine	Νεφροσκέπτες Overcast			
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ - OCTOBER												
Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1991	19,3	35,9	9,8	67	5,6	38,5	11	3	15	155		1991
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		1992
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Filadelfia
1991	18,9	38,2	9,4	68	4,9	44,8	11	4	10	...		1991
1992	20,7	30,6	10,6	66	4,1	18,7	3	4	6	...		1992
Αεροδρόμιο Ελληνικού												Elliniko Airport
1991	19,7	33,8	10,2	65	4,9	32,8	15	2	10	167		1991
1992	21,7	29,0	14,8	67	4,1	6,0	2	4	3	199		1992
Αγρίνιο												Agrinio
1991	18,6	37,6	4,6	67	3,8	39,9	6	8	4	154		1991
1992	19,9	32,0	8,2	72	4,0	76,9	11	2	3	158		1992
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1991	15,7	31,0	3,4	69	4,1	39,3	10	7	6	148		1991
1992	17,6	27,2	6,2	71	4,3	49,3	7	5	4	146		1992
Αργοςστόλι												Argostoli
1991	20,4	33,0	12,0	68	3,6	59,6	9	9	3	...		1991
1992	21,4	28,2	14,0	72	4,5	76,4	10	2	5	...		1992
Αρτα												Arta
1991	20,5	35,6	8,0	64	3,2	29,5	5	11	2	182		1991
1992	19,3	30,2	8,0	77	4,6	69,2	15	3	10	148		1992
Βόλος (Αρχαίος)												Volos (Archaios)
1991	17,9	33,0	9,0	65	4,8	49,7	9	2	8	124		1991
1992	20,3	32,2	9,4	60	4,1	21,3	5	4	4	...		1992
Ζάκυνθος												Zakynthos
1991	19,6	33,0	10,0	78	3,8	84,6	9	6	2	158		1991
1992	20,8	27,6	9,0	91	4,8	12,0	5	1	7	104		1992
Ηράκλειο												Iraklio
1991	20,8	32,0	13,0	63	3,9	81,5	9	7	4	188		1991
1992	22,6	37,0	14,8	57	1,9	—	—	15	—	243		1992
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Thessaloniki (Mikra)
1991	16,9	31,6	5,8	70	4,7	27,6	11	1	5	114		1991
1992	18,3	26,6	7,6	75	5,0	55,8	10	2	5	126		1992
Θήρα												Thira
1991	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		1991
1992	21,9	32,4	15,8	74	2,0	—	3	14	1	259		1992
Ιεράπετρα												Ierapetra
1991	21,8	37,6	13,2	68	2,8	57,9	6	9	1	231		1991
1992	22,6	30,0	15,0	72	1,6	—	—	15	—	267		1992
Ιωάννινα												Ioannina
1991	15,5	31,0	2,0	68	4,2	74,7	14	5	4	...		1991
1992	16,6	27,8	5,4	73	5,0	116,3	13	2	8	...		1992
Καβάλα (Αεροδρόμιο)												Kavala (Airport)
1991	15,9	30,2	3,0	70	4,6	28,0	9	3	6	...		1991
1992	17,4	28,0	5,0	75	4,5	21,4	8	4	5	...		1992
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1991	19,0	37,4	7,2	72	3,6	114,7	8	9	5	168		1991
1992	20,3	29,6	9,0	76	3,3	17,6	9	11	—	181		1992
Κέρκυρα												Kerkyra
1991	19,0	33,0	7,0	79	3,8	47,7	13	8	5	167		1991
1992	20,5	29,0	9,4	80	4,7	60,1	14	3	5	104		1992
Κοζάνη												Kozani
1991	13,9	32,0	1,6	64	4,4	22,9	5	—	6	...		1991
1992	16,1	27,0	4,6	64	4,8	56,6	9	2	6	...		1992
Κορινθός (Βέλο)												Korinthos (Velo)
1991	18,8	32,4	8,6	67	4,6	59,1	8	5	8	165		1991
1992	19,8	33,0	6,8	69	3,9	15,0	5	3	5	195		1992
Κύθηρα												Kythira
1991	20,5	35,6	12,8	66	3,1	43,9	8	9	2	208		1991
1992	21,5	28,2	16,0	71	1,9	9,0	3	10	—	217		1992
Κύμη												Kymi
1991	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		1991
1992	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		1992
Λάρισα												Larissa
1991	17,1	36,8	7,0	66	4,4	24,7	12	3	6	133		1991
1992	19,1	33,6	6,4	64	4,3	39,3	10	5	3	147		1992
Λήμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1991	16,4	31,8	3,0	76	4,0	105,9	13	9	5	142		1991
1992	19,2	26,8	9,0	78	3,7	44,6	7	7	3	178		1992
Μεθώνη												Methoni
1991	20,7	33,8	11,0	68	3,9	89,0	8	3	4	195		1991
1992	21,7	30,0	11,4	71	3,7	16,9	4	1	2	198		1992
Μήλος												Milos
1991	19,7	35,0	12,0	67	4,1	42,0	10	6	1	...		1991
1992	21,7	30,4	16,0	65	3,1	0,4	1	10	—	...		1992
Μυτιλήνη												Mytilini
1991	18,7	31,0	9,2	72	3,9	42,5	10	9	4	191		1991
1992	21,4	31,2	13,6	69	3,6	18,5	5	9	3	210		1992
Νάξος												Naxos
1991	20,2	29,8	12,2	70	3,5	38,9	5	8	1	...		1991
1992	22,2	28,8	15,2	71	2,5	0,1	1	17	—	240		1992
Πάτρα												Patra
1991	20,9	36,4	11,0	66	3,3	68,8	8	9	4	...		1991
1992	21,5	32,4	12,4	68	4,2	73,0	9	3	6	...		1992
Ρόδος (Παραδείσι)												Rodos (Paradissi)
1991	21,2	33,0	11,0	76	2,8	134,5	10	11	1	235		1991
1992	22,8	29,2	16,6	68	1,6	0,4	1	18	—	261		1992

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός σε (χλμμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφωσμένες Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1991	19,4	36,0	8,2	63	2,8	21,2	6	12	2	200	1991
1992	21,1	28,0	11,4	65	2,4	19,0	3	14	1	220	1992
Σέρρες											Serres
1991	16,5	34,2	3,4	70	4,5	20,4	6	1	4	131	1991
1992	16,9	29,0	3,8	77	4,8	43,0	8	3	7	103	1992
Σητεία											Sitia
1991	20,4	31,4	13,0	71	3,1	131,6	9	10	3	205	1991
1992	22,5	36,0	16,4	65	1,0	—	—	22	—	263	1992
Σκύρος											Skyros
1991	19,0	32,0	10,2	73	5,5	57,1	9	2	10	...	1991
1992	21,7	33,4	13,0	60	3,8	11,8	4	5	2	...	1992
Σουφλί											Soufli
1991	15,3	36,2	-0,4	69	5,6	109,4	10	2	15	...	1991
1992	17,6	30,4	2,4	68	5,0	37,2	7	5	10	...	1992
Τρίκαλα											Trikala
1991	17,4	36,0	3,4	62	4,5	48,9	9	4	7	...	1991
1992	18,3	30,0	6,6	69	4,4	50,3	8	5	5	...	1992
Τρίπολη											Tripoli
1991	16,1	37,0	2,2	63	4,4	114,2	9	3	4	179	1991
1992	17,4	31,2	4,0	64	4,5	26,8	9	4	4	217	1992
Φλώρινα											Florina
1991	13,2	30,4	-1,2	65	4,9	31,9	6	1	6	...	1991
1992	15,8	28,2	6,2	61	5,2	70,4	11	1	8	...	1992
Χαλκίδα											Chalkida
1991	19,2	—	9,0	75	4,9	66,0	9	4	10	...	1991
1992	22,2	...	11,0	75	3,5	10,8	3	11	8	...	1992
Χανιά											Chania
1991	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1991
1992	22,7	...	...	61	1,4	—	—	21	—	...	1992
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1991	18,4	32,8	7,0	71	3,3	48,8	3	18	1	183	1991
1992	20,6	32,4	9,0	72	2,0	0,5	1	20	3	176	1992

Πηγή : Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source : National Meteorological Service.

## 2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m<sup>3</sup> ατμοσφαιρικού αέραValues in mBq/m<sup>3</sup> of atmospheric air

Σταθμοί	Μάρτιος – 1992 – March			Απρίλιος – 1992 – April			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,1	0,1	0,6	0,8	0,1	0,4	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	...	...	...	0,4	1,1	0,8	Alexandroupolis
Αλιβερίου	...	...	...	...	...	...	Aliveri
Αργοστολίου	1,9	0,1	1,0	1,8	0,1	0,8	Argostoli
Καβάλας	...	...	...	1,2	0,1	0,7	Kavala
Κερκύρας	...	...	...	...	...	...	Kerkyra
Μεγαλοπόλεως	...	...	...	...	...	...	Megalopolis

Σημείωση : Στις πιο πάνω τιμές περιλαμβάνεται, κυρίως, η ραδιενέργεια των μακροβίων τεχνητών ραδιονουκλιδίων. Σχετικά είναι και τα κατώτερο στοιχεία για την περιοχή Αθηνών.

Note : The above values refer mainly to the radioactivity of long-lived artificial radionuclides. The following data refer to such radioactivity in Greater Athens:

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1992		Radioactivity in Greater Athens
	Μάρτιος – March	Απρίλιος – April	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m <sup>2</sup> .....	4,7	30,6	Radioactive deposition in Bq/m <sup>2</sup>
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m <sup>3</sup> ...	87,5	107,3	In the water of Marathon Lake, in Bq/m <sup>3</sup>
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m <sup>3</sup>	72,1	109,0	In the tap water of Athens, in Bq/m <sup>3</sup>

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση : Δεν συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m<sup>3</sup> και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m<sup>3</sup>.Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m<sup>3</sup>. For surface waters, 20–80 Bq/m<sup>3</sup>.

## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

### 3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
<b>Απογραφές—Censuses</b>					
1951 (7.4.51) .....	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) .....	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) <sup>(1)</sup> .....	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) <sup>(2)</sup> .....	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991* (17.4.91) .....	10.264.156	5.029.710	5.234.446	524.567	5,39
<b>Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates</b>					
1968 .....	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969 .....	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970 .....	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971 .....	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972 .....	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973 .....	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974 .....	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975 .....	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976 .....	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 .....	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 .....	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 .....	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 .....	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 .....	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982 .....	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983 .....	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984 .....	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985 .....	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986 .....	9.963.604	4.901.675	5.061.929	29.310	0,29
1987 .....	9.983.490	4.911.499	5.071.991	19.886	0,20
1988 .....	10.004.401	4.922.037	5.082.364	20.911	0,21
1989 .....	10.038.672	4.941.366	5.097.306	34.271	0,34
1990 .....	10.088.700	4.968.300	5.120.400	50.028	0,50
1991 .....	10.200.000	5.024.400	5.175.600	111.300	1,10

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

### 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1990 Population on June 30, 1990			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1991 Population on June 30, 1991		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
<b>Σύνολο — Total .....</b>	<b>10.088.700</b>	<b>4.968.300</b>	<b>5.120.400</b>	<b>10.200.000</b>	<b>5.024.400</b>	<b>5.175.600</b>
0 – 4 ετών - years .....	534.300	275.600	258.700	524.700	270.200	254.500
5 – 9 » » .....	660.800	341.500	319.300	634.900	328.200	306.700
10 – 14 » » .....	716.700	370.600	346.100	721.200	372.500	348.700
15 – 19 » » .....	704.800	363.300	341.500	703.900	363.900	340.000
20 – 24 » » .....	777.700	403.600	374.100	784.100	404.700	379.400
25 – 29 » » .....	736.000	380.200	355.800	759.800	390.400	369.400
30 – 34 » » .....	710.100	353.300	356.800	732.900	368.200	364.700
35 – 39 » » .....	672.600	341.600	331.000	694.700	353.900	340.800
40 – 44 » » .....	667.800	332.900	334.900	668.200	333.600	334.600
45 – 49 » » .....	567.500	274.600	292.900	595.300	291.900	303.400
50 – 54 » » .....	650.900	309.700	341.200	628.600	295.800	332.800
55 – 59 » » .....	668.500	317.300	351.200	675.800	322.600	353.200
60 – 64 » » .....	605.200	286.900	318.300	623.100	294.900	328.200
65 – 69 » » .....	436.700	202.600	234.100	458.400	212.000	246.400
70 – 74 » » .....	346.200	150.800	195.400	347.500	151.400	196.100
75 – 79 » » .....	318.200	135.600	182.600	315.400	134.800	180.600
80 – 84 » » .....	196.900	82.800	114.100	205.200	86.700	118.500
85 ετών και άνω - years and over .....	117.800	45.400	72.400	126.300	48.700	77.600

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> — Vital statistics<sup>(1)</sup>

	Σύνολο έτους Year's total		Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιουνίος Jan.-June	
	1991	1992	1993				

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL

Γάμοι .....	(3) 63.648	52.550	2.979	5.864	5.149	25.645	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	102.574	104.244	8.140	8.197	8.632	49.071	Live births
Άρρενες .....	52.188	54.162	4.284	4.170	4.453	25.312	Males
Θήλειες .....	50.386	50.082	3.856	4.027	4.179	23.759	Females
Θάνατοι <sup>(2)</sup> .....	95.702	98.230	8.144	7.760	7.337	50.576	Deaths <sup>(2)</sup>
Άρρενες .....	50.191	51.578	4.240	4.142	3.930	26.333	Males
Θήλειες .....	45.511	46.652	3.904	3.618	3.407	24.243	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	927	866	68	95	79	460	Thereof : deaths under one year
Άρρενες .....	496	475	36	66	43	249	Males
Θήλειες .....	431	391	32	29	36	211	Females
Υπεροχή γεννήσεων .....	6.872	6.014	- 4	437	1.295	- 1.505	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών .....	718	626	69	53	54	322	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων <sup>(2)</sup> .....	2.483	2.756	208	226	218	1.371	Illegitimate births <sup>(2)</sup>

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS

Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι .....	23.584	18.837	778	2.266	2.308	10.426	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	43.341	43.760	3.403	3.416	3.707	20.342	Live births
Θάνατοι .....	27.276	28.277	2.330	2.347	2.147	14.948	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι .....	3.462	2.802	161	355	207	1.292	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.971	3.001	228	241	255	1.428	Live births
Θάνατοι .....	6.981	7.082	494	590	498	3.535	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι .....	5.348	4.610	235	527	391	2.096	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	8.774	8.974	674	695	718	4.127	Live births
Θάνατοι .....	12.574	12.957	1.157	1.029	982	6.885	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι .....	1.146	913	61	54	30	376	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.445	1.482	128	47	46	665	Live births
Θάνατοι .....	2.663	2.667	209	111	86	1.102	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι .....	2.043	1.682	105	106	65	476	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.132	3.153	246	225	269	1.469	Live births
Θάνατοι .....	3.584	3.780	330	240	292	1.895	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι .....	4.389	3.843	243	442	327	1.631	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	7.294	7.279	536	597	588	3.367	Live births
Θάνατοι .....	7.446	7.468	663	554	615	3.775	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι .....	14.384	12.477	814	1.369	1.247	5.762	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	22.868	23.199	1.947	1.889	2.042	11.451	Live births
Θάνατοι .....	20.825	21.383	1.709	1.790	1.697	10.983	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού <sup>(1)</sup> (συνέχεια) — Vital statistics <sup>(1)</sup> (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούνιος Jan.-June	
	1991	1992	1993				
<b>Θράκη</b>							<b>Thraki</b>
Γάμοι .....	2.350	2.193	160	190	162	1.002	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.137	3.521	220	263	268	1.655	Live births
Θάνατοι .....	3.490	3.536	379	305	285	1.883	Deaths
<b>Νήσοι Αιγαίου</b>							<b>Aegean Islands</b>
Γάμοι .....	3.067	2.426	186	310	169	1.292	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.445	3.538	287	238	266	1.589	Live births
Θάνατοι .....	5.574	5.558	428	400	373	2.809	Deaths
<b>Κρήτη</b>							<b>Kriti</b>
Γάμοι .....	3.875	2.767	236	245	243	1.292	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	6.167	6.337	471	586	473	2.978	Live births
Θάνατοι .....	5.289	5.522	445	394	362	2.761	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων έτους 1991, οι 5.858 ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1991, 5.858 were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω 50 and over	Δεν δηλώ- θηκε ηλικία Not declared	
<b>1991</b> .....	<b>100.173</b>	<b>48</b>	<b>6.206</b>	<b>30.486</b>	<b>34.966</b>	<b>20.374</b>	<b>6.721</b>	<b>1.264</b>	<b>90</b>	<b>18</b>	—	<b>1991</b>
<b>1992</b> .....	<b>101.336</b>	<b>51</b>	<b>5.870</b>	<b>29.486</b>	<b>36.175</b>	<b>20.893</b>	<b>7.427</b>	<b>1.300</b>	<b>106</b>	<b>28</b>	—	<b>1992</b>
Κάτω του ενός έτους	21.739	34	3.151	9.000	6.176	2.435	808	125	2	8	—	Under 1 year
1 έτους .....	16.067	14	1.493	6.414	5.541	1.962	550	89	3	1	—	1 »
2 ετών .....	12.898	2	662	4.689	4.924	1.974	548	90	6	3	—	2 years
3 » .....	10.008	—	318	3.309	3.975	1.832	489	76	6	3	—	3 »
4 » .....	8.848	—	130	2.535	3.750	1.907	441	79	4	2	—	4 »
5 » .....	7.054	—	42	1.564	3.227	1.714	440	64	3	—	—	5 »
6 » .....	5.385	—	7	884	2.494	1.530	401	61	8	—	—	6 »
7 » .....	3.911	—	4	428	1.804	1.246	369	53	6	1	—	7 »
8 » .....	3.217	—	—	238	1.423	1.160	360	35	1	—	—	8 »
9 » .....	2.658	—	—	128	1.074	1.021	394	38	2	1	—	9 »
10-14 » .....	7.082	—	—	94	1.579	3.478	1.679	232	20	—	—	10-14 »
15-19 » .....	1.553	—	—	—	19	509	787	220	13	5	—	15-19 »
20 ετών και άνω .....	260	—	—	—	—	7	104	117	29	3	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	656	1	63	203	189	118	57	21	3	1	—	Not declared

## 7. Θάνατοι κατά αιτία – Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούνιος Jan.-June	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1992	1993				
<b>Σύνολο</b>	<b>98.230</b>	<b>8.144</b>	<b>7.760</b>	<b>7.337</b>	<b>50.576</b>	<b>Total</b>
01. Εντερικές λοιμώξεις	3	—	1	1	2	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	209	16	10	11	94	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	427	25	35	41	206	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	2	1	—	1	3	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	—	—	—	—	1	05. Rickettsiosis and other arthropodborne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αιώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	36	3	10	4	36	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	210	20	22	15	121	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.349	481	505	503	2.988	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.229	447	472	475	2.722	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.894	156	185	147	976	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	2.956	258	252	235	1.451	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.416	208	204	183	1.293	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.400	120	99	118	716	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	2	3	5	5	16	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	1	—	—	—	2	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.583	127	84	111	737	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	1	—	—	1	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	102	15	23	28	104	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	308	29	22	21	167	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.169	137	94	96	759	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	1	—	1	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αιμοφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	40	3	4	3	25	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.465	146	99	102	815	26. Hypertensive disease
27. Ισχαμική καρδιοπάθεια	12.415	1.126	931	884	6.553	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	15.423	1.165	1.278	1.048	7.885	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.291	1.496	1.430	1.373	9.303	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.023	92	103	97	623	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.016	103	56	54	577	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.147	397	319	325	2.563	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	1	1	—	—	2	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.809	223	219	212	1.453	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.125	185	154	178	1.114	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	—	—	2	1	3	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	12	—	1	—	1	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	7	—	—	—	1	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	23	3	9	4	23	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	52	11	7	6	46	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	601	48	32	35	289	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	328	30	68	51	225	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.134	765	653	608	4.855	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.274	155	181	170	905	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	141	4	13	10	67	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	3	1	9	3	14	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	378	34	33	32	174	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	160	13	10	6	78	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	582	39	64	87	296	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	6	—	1	—	1	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	352	41	41	43	215	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρακτοκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ πρόθεσης από άλλα πρόσωπα	126	16	13	7	65	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	6	3	9	E56. Other violence

**III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
**EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION**

**8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση**  
**Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing**

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1988	1989	1990	1991	1992	1993	Month
Ιανουάριος .....	151,3	152,6	154,2	145,6	137,7	129,0	January
Φεβρουάριος .....	151,8	152,9	154,3	144,7	137,2	129,4	February
Μάρτιος .....	151,7	154,4	154,3	145,2	137,8	129,5	March
Απρίλιος .....	151,9	156,1	154,4	144,6	137,4	128,7	April
Μάιος .....	154,8	156,9	154,7	145,2	139,1	131,0	May
Ιούνιος .....	161,0	161,4	157,8	147,7	140,9	132,2	June
Ιούλιος .....	162,1	161,9	158,1	149,7	143,3	133,2	July
Αύγουστος .....	165,8	163,7	160,0	151,2	144,2	135,4	August
Σεπτέμβριος .....	163,4	161,5	159,0	149,1	141,4	134,4	September
Οκτώβριος .....	161,4	160,6	156,8	146,0	138,1		October
Νοέμβριος .....	160,1	159,9	153,9	143,7	135,7		November
Δεκέμβριος .....	158,2	156,2	150,9	140,6	133,5		December
Μέσος ετήσιος .....	157,8	158,2	155,7	146,1	138,9		Annual mean

**9. Δείκτης ανέργων<sup>(1)</sup> — Index of unemployed<sup>(1)</sup>**

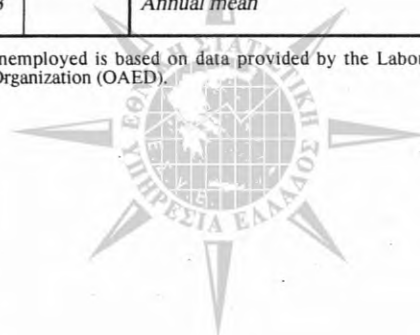
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base : Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1986	1987	1988	1989	1990	1991	Month
Ιανουάριος .....	238,9	235,2	230,1	245,5	261,1	317,8	January
Φεβρουάριος .....	223,9	228,9	227,2	241,8	262,4	315,9	February
Μάρτιος .....	204,8	220,5	213,8	227,1	248,1	323,2	March
Απρίλιος .....	182,9	189,5	174,1	202,0	209,4	304,3	April
Μάιος .....	147,4	162,2	146,9	177,6	163,6	277,9	May
Ιούνιος .....	134,6	151,9	139,1	172,9	180,2	281,2	June
Ιούλιος .....	134,0	155,2	136,7	176,9	181,3		July
Αύγουστος .....	125,7	145,5	138,3	170,3	187,8		August
Σεπτέμβριος .....	124,6	138,8	139,1	171,0	182,7		September
Οκτώβριος .....	135,5	148,0	154,0	191,7	222,4		October
Νοέμβριος .....	175,9	191,7	201,2	240,0	270,1		November
Δεκέμβριος .....	217,5	216,2	233,9	263,4	299,1		December
Μέσος ετήσιος .....	170,5	182,0	177,9	206,7	222,3		Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).





10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985=100,0

Base period: 4th quarter 1985=100,0

Ετος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1989 :							1989 :
Β' Τρίμηνο	166,5	166,2	177,1	163,9	165,6	162,5	2nd Quarter
Γ' »	175,4	175,3	185,2	167,2	168,3	169,0	3rd »
Δ' »	186,0	186,1	196,6	179,6	180,0	181,8	4th »
Μέσος ετήσιος	171,3	171,0	181,6	167,2	167,9	167,9	Annual mean
1990 :							1990 :
Α' Τρίμηνο	192,5	192,2	206,3	190,1	190,7	191,0	1st Quarter
Β' »	205,7	205,2	220,3	196,0	196,9	196,4	2nd »
Γ' »	211,4	211,6	224,0	200,2	201,7	201,9	3rd »
Δ' »	224,8	225,0	237,9	212,1	212,6	214,2	4th »
Μέσος ετήσιος	208,6	208,5	222,1	199,6	209,2	200,8	Annual mean
1991 :							1991 :
Α' Τρίμηνο	226,8	226,2	243,5	218,6	219,9	219,1	1st Quarter
Β' »	242,3	242,2	258,3	228,3	228,8	229,6	2nd »
Γ' »	259,0	251,7	270,1	237,9	237,8	242,8	3rd »
Δ' »	264,8	263,4	282,8	247,0	247,1	248,2	4th »
Μέσος ετήσιος	246,1	245,9	263,7	233,0	233,4	234,9	Annual mean
1992 :							1992 :
Α' Τρίμηνο	268,2	267,4	290,6	257,0	258,0	255,3	1st Quarter
Β' »	275,0	274,0	298,9	261,0	260,7	261,9	2nd »
Γ' »	291,4	291,4	313,0	267,4	266,2	272,9	3rd »
Δ' »	293,8	294,0	315,2	274,5	272,1	277,7	4rd »
Μέσος ετήσιος	282,1	281,7	304,4	265,0	264,3	267,0	Annual mean
1993 :							1993 :
Α' Τρίμηνο	295,4	294,3	322,9	280,1	278,1	282,8	1st Quarter
Β' »	314,8	313,8	342,6	287,3	284,0	292,6	2nd »
Γ' »	327,2	326,4	355,2	295,0	293,4	299,8	3rd »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης  
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	266.367	237.277	41,3	40,0	977,4	886,0	40.337	36.446
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	242.628	218.964	42,5	40,0	864,2	803,1	36.722	33.789
21	Ποτών —Beverages	26,1	25,9	300.189	256.987	41,6	39,9	987,4	905,3	41.027	37.995
22	Καπνού—Tobacco	25,9	26,0	268.136	234.839	40,1	39,9	1.078,6	929,6	43.255	37.442
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	25,9	26,0	227.572	205.656	40,7	39,9	966,3	872,8	39.380	35.637
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	25,9	26,0	185.514	160.933	40,4	40,0	828,7	752,0	33.457	30.301
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,9	26,1	263.198	229.858	40,8	40,1	982,9	904,3	40.105	36.891
26	Επίπλων—Furniture	26,0	26,0	191.229	174.897	40,1	40,0	880,4	797,2	35.271	32.011
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	258.211	220.195	43,1	40,0	1.008,3	882,5	43.429	36.592
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	25,9	263.867	230.226	41,2	39,8	1.047,1	937,0	43.107	38.173
29	Δέρματος—Leather	26,0	26,1	231.702	206.451	40,4	39,8	951,2	877,7	38.396	35.195
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,0	219.979	199.816	40,5	40,0	1.006,4	907,7	40.813	37.026
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	305.357	267.470	41,0	39,9	1.017,8	919,5	41.741	37.705
32	Παράγωγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	319.783	285.463	43,2	40,1	1.376,6	1.101,1	59.444	46.007
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,1	288.997	257.646	41,4	40,0	1.118,6	999,5	46.369	41.557
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Bas- ic metal industries	26,2	26,0	362.152	342.267	43,6	39,9	1.452,8	1.354,1	63.370	59.448
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	25,9	261.405	239.108	40,8	40,0	1.031,1	937,5	42.090	38.683
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	241.637	216.153	41,5	40,1	1.048,9	924,0	43.547	37.832
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	25,9	26,0	290.437	249.549	41,8	39,8	1.057,7	955,6	44.229	39.271
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,9	26,1	267.347	249.102	42,1	40,1	1.252,1	1.109,5	52.671	46.453
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,9	26,0	195.186	179.935	40,5	40,1	873,9	783,8	35.357	31.551

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)  
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992	1993	1992

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

20-39	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>26,0</b>	<b>26,0</b>	<b>287.165</b>	<b>256.350</b>	<b>41,6</b>	<b>40,0</b>	<b>1.073,9</b>	<b>974,4</b>	<b>44.651</b>	<b>40.486</b>
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....	26,0	26,0	258.919	234.775	42,2	40,0	950,1	868,9	40.106	36.818
21	Ποτών — Beverages .....	26,1	25,9	313.814	269.367	41,9	40,0	1.015,0	939,8	42.509	39.973
22	Καπνού—Tobacco .....	25,9	26,0	281.283	248.805	40,3	39,8	1.101,4	958,3	44.375	38.885
23	Υφαντικών ειδών—Textiles .....	25,9	26,0	247.947	221.470	41,5	39,9	1.034,8	943,2	42.916	39.271
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear .....	25,9	26,0	207.678	173.464	40,3	39,9	986,8	899,8	39.757	36.259
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	25,9	26,1	282.661	244.246	40,9	40,1	997,8	924,8	40.864	37.779
26	Επιπέλων—Furniture .....	26,0	26,1	226.163	201.428	40,1	40,0	888,1	805,9	35.583	32.386
27	Χάρτου—Paper .....	26,0	26,2	274.332	233.508	43,8	39,9	1.053,3	927,4	46.189	38.712
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....	26,0	25,9	279.672	244.176	41,5	39,7	1.103,0	989,4	45.796	40.438
29	Δέρματος—Leather .....	26,2	26,2	269.379	247.795	40,5	39,9	995,0	945,0	40.294	38.131
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....	26,0	26,0	235.720	215.745	40,7	39,8	1.035,7	957,5	42.151	39.202
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals .....	25,9	26,0	335.985	294.124	41,4	39,9	1.104,8	995,6	45.737	41.151
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal .....	26,0	26,0	332.078	297.016	43,4	40,2	1.404,7	1.118,8	61.003	46.839
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products .....	26,0	26,1	302.041	269.607	41,6	40,0	1.144,0	1.019,2	47.570	42.529
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries .....	26,2	26,0	374.021	354.686	43,7	39,9	1.475,6	1.375,4	64.538	60.487
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	26,0	25,9	284.074	262.324	41,0	40,0	1.052,4	968,9	43.131	40.238
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical) .....	26,0	26,0	262.404	235.350	41,5	40,2	1.063,2	937,7	44.154	38.468
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....	25,9	26,0	313.855	269.783	42,2	39,8	1.089,9	982,5	46.008	40.602
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,9	26,1	276.327	259.226	42,1	40,1	1.260,8	1.117,3	53.096	46.815
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....	25,8	25,9	224.412	200.107	40,6	40,2	924,9	837,4	37.543	33.839

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>26,0</b>	<b>26,0</b>	<b>200.626</b>	<b>176.820</b>	<b>40,9</b>	<b>40,0</b>	<b>858,6</b>	<b>781,8</b>	<b>35.111</b>	<b>31.787</b>
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs .....	26,0	26,0	192.137	170.544	42,7	40,0	787,6	748,0	33.668	31.282
21	Ποτών — Beverages .....	26,2	26,0	241.228	204.804	40,7	39,7	913,7	826,7	37.180	33.678
22	Καπνού—Tobacco .....	26,0	26,0	226.909	189.243	40,0	40,0	1.065,8	916,2	42.628	36.775
23	Υφαντικών ειδών—Textiles .....	26,0	26,0	182.388	168.681	40,3	40,0	926,4	832,3	37.381	33.610
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear .....	25,9	26,0	170.228	151.042	40,4	40,0	788,1	719,6	31.833	28.995
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	25,8	25,9	184.681	170.362	40,2	40,0	920,1	822,4	36.974	33.374
26	Επιπέλων—Furniture .....	25,9	25,9	145.171	136.910	40,0	39,6	773,2	681,6	30.950	27.101
27	Χάρτου—Paper .....	26,1	25,8	197.567	168.431	41,2	40,0	896,4	786,9	36.969	32.170
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....	26,0	25,9	229.141	200.092	40,4	40,0	921,2	806,3	37.207	32.577
29	Δέρματος—Leather .....	25,8	25,9	170.410	141.428	40,2	39,7	881,0	785,8	35.379	31.249
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products .....	26,1	25,9	176.653	155.950	40,3	40,4	957,7	835,2	38.607	33.883
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals .....	26,0	26,0	228.654	199.902	40,6	39,9	922,6	834,2	37.455	33.903
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal .....	26,0	25,9	219.755	195.890	39,8	39,8	950,6	888,7	37.798	36.288
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products .....	25,9	26,0	211.645	185.839	40,5	39,9	920,9	849,1	37.265	34.371
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries .....	26,0	25,9	256.847	231.135	41,1	39,9	932,0	834,7	38.331	35.130
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	26,0	26,0	190.298	168.346	40,1	39,7	940,6	813,4	37.751	32.723
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical) .....	25,9	26,0	163.521	147.756	41,4	39,7	877,6	726,7	36.316	28.950
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....	26,1	26,0	219.452	188.940	40,7	40,0	964,1	888,5	39.239	36.019
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	200.939	177.354	40,1	39,8	888,7	769,4	35.671	31.234
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous .....	26,1	26,1	153.357	146.117	40,3	40,0	807,9	718,9	32.548	28.809

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου  
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1992 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Έτος 1992 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	
			1992	1993		1992	1993
<b>ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES</b>							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	23,9	23,8	24,1	125.547	127.322	143.183
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	23,8	23,7	23,9	121.173	123.089	132.884
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,3	24,7	24,2	131.977	136.045	145.126
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	24,0	23,8	24,3	120.841	121.920	139.194
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κηχαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,4	24,4	24,4	131.772	133.878	152.589
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,4	24,3	24,4	141.657	145.717	152.270
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,2	23,1	24,0	123.806	124.547	150.012
<b>ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES</b>							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	24,2	24,0	24,3	141.726	143.281	160.179
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	24,0	23,8	24,1	138.073	139.925	149.616
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,4	24,8	24,8	142.455	148.220	157.664
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	24,4	24,2	24,5	143.701	142.566	161.692
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κηχαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,5	24,5	24,5	142.893	144.849	167.731
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,5	24,3	24,6	143.601	147.127	155.438
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,5	23,2	24,2	143.775	144.058	171.407
<b>ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES</b>							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments .....	23,7	23,7	23,9	113.320	115.280	130.645
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages .....	23,7	23,7	23,7	107.432	109.601	120.729
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies .....	24,3	24,6	23,8	122.339	125.512	136.097
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear .....	23,9	23,7	24,2	112.823	114.349	131.314
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κηχαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery .....	24,3	24,3	24,2	118.824	121.229	134.672
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel .....	24,2	24,3	24,0	136.054	141.508	143.521
643.2, 3 652-656	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments .....	23,1	23,1	23,8	113.642	114.794	138.880

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησεως, κατά φύλο και ηλικία  
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988 .....	15.930	22.060	57.333	54.500	10.375	14.783	95.176	90.155	1988
1989 .....	15.447	23.514	63.930	54.977	10.173	15.776	115.119	112.032	1989
1990 .....	17.727	29.186	61.243	50.868	9.707	18.274	105.998	116.762	1990
<b>1991 .....</b>	<b>17.674</b>	<b>27.717</b>	<b>69.438</b>	<b>51.709</b>	<b>12.608</b>	<b>19.207</b>	<b>180.080</b>	<b>182.234</b>	<b>1991</b>
Μέχρι 19 ετών .....	1.655	1.890	4.749	5.443	474	561	11.990	12.489	Up to 19 years
20 - 29 » .....	7.420	14.366	26.814	21.276	4.240	8.416	68.263	74.128	20 - 29 »
30 - 39 » .....	4.191	6.022	17.120	11.704	3.122	5.502	44.568	44.151	30 - 39 »
40 - 54 » .....	3.447	4.116	16.742	10.675	3.280	3.629	41.516	38.556	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	961	1.323	4.013	2.611	1.492	1.099	13.743	12.910	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991 .....	8.757	10.977	40.061	29.611	7.230	8.031	88.039	85.434	1991
Μέχρι 19 ετών .....	608	639	2.142	2.656	200	195	4.656	4.792	Up to 19 years
20 - 29 » .....	3.599	5.120	16.474	12.986	2.400	3.023	31.233	31.927	20 - 29 »
30 - 39 » .....	2.149	2.514	9.880	6.675	1.816	2.329	23.146	22.158	30 - 39 »
40 - 54 » .....	1.789	1.913	9.132	5.766	1.852	1.803	21.068	19.131	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	612	791	2.433	1.528	962	681	7.936	7.426	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991 .....	8.917	16.740	29.377	22.098	5.378	11.176	92.041	96.800	1991
Μέχρι 19 ετών .....	1.047	1.251	2.607	2.787	274	366	7.334	7.697	Up to 19 years
20 - 29 » .....	3.821	9.246	10.340	8.290	1.840	5.393	37.030	42.201	20 - 29 »
30 - 39 » .....	2.042	3.508	7.240	5.029	1.306	3.173	21.422	21.993	30 - 39 »
40 - 54 » .....	1.658	2.203	7.610	4.909	1.428	1.826	20.448	19.425	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	349	532	1.580	1.083	530	418	5.807	5.484	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
<i>Και των δύο φύλων</i>									<i>Both sexes</i>
1988 .....	5.569	9.008	17.446	18.152	4.231	6.397	31.562	34.357	1988
1989 .....	5.632	9.752	18.791	19.955	4.436	7.667	40.791	45.353	1989
1990 .....	6.320	11.506	18.685	17.759	3.940	7.509	35.816	44.277	1990
<b>1991 .....</b>	<b>6.271</b>	<b>11.907</b>	<b>17.962</b>	<b>17.429</b>	<b>4.767</b>	<b>8.082</b>	<b>71.233</b>	<b>78.577</b>	<b>1991</b>
Μέχρι 19 ετών .....	679	882	1.839	2.335	188	276	6.433	6.868	Up to 19 years
20 - 29 » .....	2.488	5.699	8.688	8.380	1.597	3.632	28.669	32.498	20 - 29 »
30 - 39 » .....	1.577	2.821	3.843	3.551	1.103	2.502	17.879	19.546	30 - 39 »
40 - 54 » .....	1.215	1.953	2.986	2.661	1.030	1.265	14.189	15.293	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	312	552	606	502	849	407	4.063	4.372	55 years and over
<i>Άρρενες</i>									<i>Males</i>
1991 .....	3.084	4.210	10.767	10.228	2.668	2.982	33.075	35.042	1991
Μέχρι 19 ετών .....	286	313	826	1.101	77	87	2.492	2.629	Up to 19 years
20 - 29 » .....	1.164	1.698	5.285	4.949	815	1.061	12.086	12.900	20 - 29 »
30 - 39 » .....	792	1.056	2.390	2.131	669	922	8.902	9.368	30 - 39 »
40 - 54 » .....	637	823	1.821	1.687	579	632	7.226	7.607	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	205	320	445	360	528	280	2.369	2.538	55 years and over
<i>Θήλειες</i>									<i>Females</i>
1991 .....	3.187	7.697	7.195	7.201	2.099	5.100	38.158	43.535	1991
Μέχρι 19 ετών .....	393	569	1.013	1.234	111	189	3.941	4.239	Up to 19 years
20 - 29 » .....	1.324	4.001	3.403	3.431	782	2.571	16.583	19.598	20 - 29 »
30 - 39 » .....	785	1.765	1.453	1.420	434	1.580	8.977	10.178	30 - 39 »
40 - 54 » .....	578	1.130	1.165	974	451	633	6.963	7.686	40 - 54 »
55 ετών και άνω .....	107	232	161	142	321	127	1.694	1.834	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών  
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :			
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed	Κενές θέσεις (1) Vacancies
		1991									
		Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June	Μάιος May	Ιούνιος June

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

0.1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>17.674</b>	<b>27.717</b>	<b>69.438</b>	<b>51.709</b>	<b>12.608</b>	<b>19.207</b>	<b>180.080</b>	<b>182.234</b>	<b>24.215</b>	<b>30.732</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	1.977	11.126	1.883	2.116	911	6.678	22.118	31.691	1.297	1.332
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	30	45	133	100	37	33	355	378	8	8
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	2.831	3.260	8.462	6.962	1.932	2.092	27.010	27.509	2.852	2.765
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	1.371	1.400	4.083	3.599	821	804	11.038	11.232	2.052	1.998
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	1.576	2.457	20.148	9.950	1.221	2.029	27.435	23.625	2.208	2.158
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	198	249	1.404	1.637	235	188	2.204	1.891	25	41
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	9.653	9.134	32.894	27.035	7.445	7.368	89.717	85.703	15.773	22.258
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	38	46	431	310	6	15	203	205	—	172

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0.1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>8.757</b>	<b>10.977</b>	<b>40.061</b>	<b>29.610</b>	<b>7.230</b>	<b>8.031</b>	<b>88.039</b>	<b>85.434</b>	<b>13.676</b>	<b>20.284</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	952	3.088	1.109	1.117	392	1.547	8.679	11.152	422	431
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	23	35	106	76	33	25	298	314	7	7
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	820	873	3.471	2.719	868	743	8.336	8.339	1.128	1.037
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	449	419	1.542	1.426	349	359	3.739	3.792	694	741
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	640	620	8.771	4.450	574	511	10.928	9.109	784	701
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	143	206	1.226	1.401	163	151	1.809	1.530	14	28
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	5.710	5.713	23.540	18.201	4.846	4.688	54.141	51.091	10.627	17.249
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	20	23	296	220	5	7	109	107	—	90

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0.1	<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>8.917</b>	<b>16.740</b>	<b>29.377</b>	<b>22.099</b>	<b>5.378</b>	<b>11.176</b>	<b>92.041</b>	<b>96.800</b>	<b>7.409</b>	<b>7.361</b>
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers .....	1.025	8.038	774	999	519	5.131	13.439	20.539	326	349
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials .....	7	10	27	24	4	8	57	64	1	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers .....	2.011	2.387	4.991	4.243	1.064	1.349	18.674	19.170	1.172	1.184
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers .....	922	981	2.541	2.173	472	445	7.299	7.440	793	726
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers .....	936	1.837	11.377	5.500	647	1.518	16.507	14.516	1.094	1.096
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers .....	55	43	178	236	72	37	395	361	—	3
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators .....	3.943	3.421	9.354	8.834	2.599	2.680	35.576	34.612	4.023	3.929
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation .....	18	23	135	90	1	8	94	98	—	61

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας  
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1992 At the end of 1992	Γ Τρίμηνο-1992-3rd Quarter			Γ Τρίμηνο-1993-3rd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
					Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>33.912</b>	<b>4.323</b>	<b>1.019</b>	<b>34.792</b>	<b>3.782</b>	<b>1.715</b>	<b>1.444</b>	<b>817</b>	<b>30.014</b>	<b>15.969</b>	<b>Total</b>
<b>Ευρώπη</b> .....	<b>24.953</b>	<b>3.777</b>	<b>398</b>	<b>25.017</b>	<b>3.561</b>	<b>1.568</b>	<b>940</b>	<b>603</b>	<b>24.183</b>	<b>12.863</b>	<b>Europe</b>
Γαλλία .....	2.350	374	1	2.217	403	283	33	12	2.240	1.377	France
Γερμανία .....	4.207	506	7	4.268	387	202	100	57	3.953	2.096	Germany
Ιταλία .....	2.000	232	—	1.978	247	147	48	26	2.062	1.388	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο .....	8.558	1.500	17	8.515	1.490	547	178	98	8.332	3.836	United Kingdom
Τουρκία .....	1.188	12	22	1.148	11	10	27	23	939	692	Turkey
Λοιπές .....	6.650	1.153	351	6.891	1.023	379	554	387	6.657	3.474	Other
<b>Αφρική</b> .....	<b>1.515</b>	<b>154</b>	<b>64</b>	<b>1.264</b>	<b>86</b>	<b>85</b>	<b>38</b>	<b>34</b>	<b>585</b>	<b>548</b>	<b>Africa</b>
Αίγυπτος .....	1.333	142	53	1.030	84	84	24	23	465	456	Egypt
Λοιπές .....	182	12	11	234	2	1	14	11	120	92	Other
<b>Αμερική</b> .....	<b>1.156</b>	<b>66</b>	<b>54</b>	<b>1.409</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	<b>49</b>	<b>25</b>	<b>830</b>	<b>377</b>	<b>America</b>
Ηνωμένες Πολιτείες .....	675	23	16	763	26	16	25	15	508	251	USA
Καναδάς .....	266	9	2	318	10	3	7	5	197	90	Canada
Λοιπές .....	215	34	36	328	4	1	17	5	125	36	Other
<b>Ασία</b> .....	<b>5.761</b>	<b>307</b>	<b>498</b>	<b>6.523</b>	<b>83</b>	<b>35</b>	<b>413</b>	<b>152</b>	<b>4.029</b>	<b>1.966</b>	<b>Asia</b>
Κύπρος .....	2.414	35	57	2.304	23	13	61	37	1.715	1.202	Cyprus
Λοιπές .....	3.347	272	441	4.219	60	22	352	115	2.314	764	Other
<b>Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)</b> .....	<b>483</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>508</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>368</b>	<b>201</b>	<b>Oceania(Australia and other)</b>
<b>Ακαθόριστες χώρες</b> .....	<b>44</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>71</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>Unspecified</b>

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας  
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1992 At the end of 1992	Γ Τρίμηνο-1992-3rd Quarter				Γ Τρίμηνο-1993-3rd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof issued to males
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>33.912</b>	<b>5.342</b>	<b>2.690</b>	<b>34.792</b>	<b>18.785</b>	<b>5.226</b>	<b>2.532</b>	<b>30.014</b>	<b>15.969</b>
Γεωργία-Κτηνοτροφία—Agriculture-Livestock ..	1.888	302	293	1.696	1.619	129	123	848	787
Ορυχεία—Mining and Quarrying .....	88	14	13	85	79	10	8	82	73
Μεταποίηση—Manufacturing .....	3.079	347	288	3.115	2.397	491	386	3.185	2.402
Ηλεκτρισμός - Αέριο πόλεως—Electricity - city gas .....	278	39	36	328	315	11	10	124	120
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Construction and Public Works .....	2.095	390	375	2.123	1.993	448	432	2.448	2.286
Εμπόριο, Εστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels .....	9.940	1.788	912	10.275	5.532	1.542	763	8.720	4.599
Μεταφορές-Επικοινωνίες—Transports-Communications .....	6.411	1.342	453	6.382	2.440	1.393	389	5.912	2.033
Τράπεζες-Ασφάλειες—Banking, Insurance .....	1.132	28	21	1.305	889	38	27	832	552
Υπηρεσίες—Services .....	8.960	1.092	299	9.437	3.485	1.162	393	7.824	3.090
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared .....	41	—	—	46	36	2	1	39	27

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
 Greek seamen enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Ετος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	Year and month
1991 .....	11.303	14.224	491	26.018	17.243	1991
1992 .....	9.954	13.558	370	23.882	16.906	1992
1993 .....	9.569	12.140	276	21.985	17.045	1993
1992 : Δεκέμβριος .....	818	808	22	1.648	1.070	1992 : December
1993 : Ιανουάριος .....	709	762	19	1.490	1.092	1993 : January
Φεβρουάριος .....	739	851	25	1.615	1.206	February
Μάρτιος .....	865	1.549	28	2.442	1.986	March
Απρίλιος .....	949	1.678	21	2.648	2.137	April
Μάιος .....	857	1.016	24	1.897	1.497	May
Ιούνιος .....	1.003	1.215	37	2.255	1.688	June
Ιούλιος .....	820	1.127	27	1.974	1.496	July
Αύγουστος .....	581	813	13	1.407	1.030	August
Σεπτέμβριος .....	746	783	25	1.554	1.193	September
Οκτώβριος .....	759	784	20	1.563	1.150	October
Νοέμβριος .....	842	791	16	1.649	1.286	November
Δεκέμβριος .....	699	771	21	1.491	1.284	December

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1990 και 20-9-1992  
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1990 and 20-9-1992

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ο.χ. και άνω	Ετος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1990	1992		1990	1992	
Σύνολο .....	36.851	38.995	5,8	—	—	<b>Total</b>
<b>1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία</b>	<b>30.704</b>	<b>31.906</b>	<b>3,9</b>	—	—	<b>1. Crews on ships under greek flag</b>
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί .....	24.554	23.516	- 4,2	80,0	73,7	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	6.150	8.390	36,4	20,0	26,3	Foreigners
<b>2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία</b>	<b>6.147</b>	<b>7.089</b>	<b>15,3</b>	—	—	<b>2. Crews on greek-owned ships under foreign flag</b>
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί .....	2.212	1.762	- 20,3	36,0	24,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	3.935	5.327	35,4	64,0	75,1	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

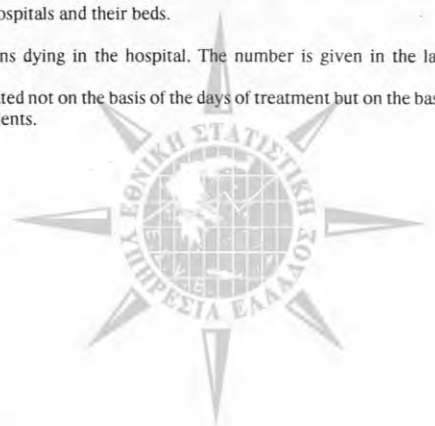
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια <sup>(1)</sup> Hospitals <sup>(1)</sup>	Κλίνες <sup>(1)</sup> Beds <sup>(1)</sup>	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισεληθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς <sup>(2)</sup> Patients discharged <sup>(2)</sup>	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>1988</b> .....	<b>430</b>	<b>51.587</b>	<b>13.310.754</b>	<b>1.253.792</b>	<b>1.239.107</b>	<b>71</b>	<b>30.176</b>	<b>1988</b>
<b>1989</b> .....	<b>402</b>	<b>51.448</b>	<b>12.400.619</b>	<b>1.277.095</b>	<b>1.269.371</b>	<b>66</b>	<b>30.574</b>	<b>1989</b>
<b>1990</b> .....	<b>396</b>	<b>51.329</b>	<b>12.647.161</b>	<b>1.300.530</b>	<b>1.280.102</b>	<b>68</b>	<b>29.927</b>	<b>1990</b>
<i>1990: Οκτώβριος</i> .....	<i>396</i>	<i>51.329</i>	<i>1.073.399</i>	<i>116.495</i>	<i>112.472</i>	<i>67</i>	<i>2.396</i>	<i>1990: October</i>
Γενικά .....	182	29.859	618.560	90.306	88.481	67	2.056	General
Μικτά .....	35	2.003	17.899	1.340	1.655	29	43	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.399	32.673	2.730	2.405	75	105	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά .....	2	218	3.137	261	238	46	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	38	608	832	28	52	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο .....	1	100	1.497	230	233	48	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .....	67	2.623	39.872	7.437	7.408	49	8	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	50	10.588	284.493	2.021	1.999	(3)98	55	Nevro-psychiatric
Ορθοπεδικά .....	8	1.134	25.257	1.445	1.362	72	13	Orthopaedical
Ουρολογικά .....	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά .....	7	161	1.677	287	268	34	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	7	353	4.115	92	76	38	10	Pathological
Παιδιατρικά .....	5	1.543	23.301	7.601	6.539	49	36	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	2	783	16.948	1.387	1.286	70	67	Tubercular
Χειρουργικά .....	13	360	2.362	261	243	21	2	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	11	167	1.000	265	251	19	—	Oto-rhino-laryngological
<b>1991: Οκτώβριος</b> .....	<b>380</b>	<b>51.297</b>	<b>1.169.904</b>	<b>120.394</b>	<b>121.029</b>	<b>74</b>	<b>2.391</b>	<b>1991: October</b>
Γενικά .....	178	30.192	648.272	95.313	95.901	69	2.002	General
Μικτά .....	27	1.307	17.408	1.236	1.266	43	41	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.400	33.560	2.734	2.653	77	109	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά .....	2	218	2.670	221	222	39	2	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	41	1.240	51	62	98	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπτοκομείο .....	1	100	1.379	212	212	44	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά .....	67	2.624	39.787	8.022	7.906	49	17	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	48	10.849	348.502	2.006	2.037	(3)93	65	Nevro-psychiatric
Ορθοπεδικά .....	8	1.149	16.996	1.048	1.132	48	15	Orthopaedical
Ουρολογικά .....	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά .....	7	161	1.931	321	309	39	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	6	283	3.943	102	125	45	21	Pathological
Παιδιατρικά .....	6	1.716	33.831	7.116	7.223	64	28	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	2	753	16.604	1.565	1.553	71	89	Tubercular
Χειρουργικά .....	12	349	2.116	186	178	20	2	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	10	155	965	261	250	20	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and their beds.

2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.





20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο(1) Total(1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικός(2) Neoplasms in general(2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θέρμης και ανοσο-λογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1988 .....	1.239.107	35.906	95.001	30.615	51.441	34.552	60.226	149.604	105.450
1989 .....	1.269.371	34.997	104.015	29.866	51.905	31.476	64.883	162.403	107.480
1990 .....	1.280.102	33.524	113.087	30.173	54.973	31.162	66.861	161.887	106.841
1990 : Οκτώβριος .....	112.472	2.855	10.377	2.570	4.788	2.842	6.482	13.803	8.302
1991 : Οκτώβριος .....	121.029	3.050	12.346	2.712	5.183	2.888	6.906	15.153	10.176
<b>Περιφέρεια πρωτεύουσας .....</b>	<b>37.553</b>	<b>690</b>	<b>3.959</b>	<b>870</b>	<b>1.750</b>	<b>907</b>	<b>2.188</b>	<b>4.978</b>	<b>3.462</b>
<b>Λοιπή στερεά Ελλάδα και Εύβοια .....</b>	<b>10.279</b>	<b>263</b>	<b>981</b>	<b>231</b>	<b>567</b>	<b>194</b>	<b>551</b>	<b>1.373</b>	<b>803</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	2.403	62	216	42	120	38	119	334	147
Αττικής (υπόλοιπο) .....	2.991	66	361	84	101	70	166	369	271
Βοιωτίας .....	1.232	33	85	28	75	16	68	204	96
Ευβοίας .....	1.586	37	143	37	152	33	98	171	99
Ευρυτανίας .....	199	4	15	5	7	4	9	25	18
Φθιώτιδος .....	1.477	49	128	27	93	25	71	213	143
Φωκίδος .....	391	12	33	8	19	8	20	57	29
<b>Πελοπόννησος .....</b>	<b>11.565</b>	<b>317</b>	<b>1.074</b>	<b>217</b>	<b>706</b>	<b>192</b>	<b>713</b>	<b>1.338</b>	<b>841</b>
Αργολίδος .....	974	17	90	11	47	12	53	138	65
Αρκαδίας .....	876	15	77	13	23	22	49	111	57
Αχαΐας .....	3.467	90	343	75	262	30	202	387	259
Ηλείας .....	1.810	47	172	26	144	34	117	197	137
Κορινθίας .....	1.409	48	137	25	83	21	83	145	92
Λακωνίας .....	966	26	86	21	33	26	58	133	47
Μεσσηνίας .....	2.063	74	169	46	114	47	151	227	184
<b>Ιόνιοι Νήσοι .....</b>	<b>2.251</b>	<b>61</b>	<b>216</b>	<b>41</b>	<b>51</b>	<b>43</b>	<b>109</b>	<b>270</b>	<b>214</b>
Ζακύνθου .....	456	6	43	9	16	10	15	57	39
Κεφαλάρας .....	1.118	22	96	18	27	24	63	121	118
Κεφαλληνίας .....	425	21	51	9	4	6	17	63	43
Λευκάδος .....	252	12	26	5	4	3	14	29	14
<b>Ήπειρος .....</b>	<b>3.862</b>	<b>77</b>	<b>406</b>	<b>61</b>	<b>156</b>	<b>63</b>	<b>254</b>	<b>410</b>	<b>233</b>
Αρτης .....	824	17	70	15	56	9	51	96	54
Θεσπρωτίας .....	505	11	34	4	21	8	50	75	25
Ιωαννίνων .....	1.884	35	229	25	53	36	114	174	114
Πρεβέζης .....	649	14	73	17	26	10	39	65	40
<b>Θεσσαλία .....</b>	<b>7.798</b>	<b>197</b>	<b>872</b>	<b>108</b>	<b>612</b>	<b>188</b>	<b>504</b>	<b>959</b>	<b>660</b>
Καρδίτσας .....	1.191	23	104	32	43	47	83	167	149
Λαρίσης .....	2.816	62	349	28	199	48	189	306	229
Μαγνησίας .....	2.218	82	209	32	169	57	114	309	174
Τρικάλων .....	1.573	30	210	16	201	36	118	177	108
<b>Μακεδονία .....</b>	<b>27.337</b>	<b>819</b>	<b>3.207</b>	<b>686</b>	<b>533</b>	<b>630</b>	<b>1.526</b>	<b>3.685</b>	<b>2.061</b>
Γρεβενών .....	384	19	46	16	7	7	18	65	26
Δράμας .....	1.197	46	104	40	24	20	50	166	141
Ημαθίας .....	1.794	49	204	39	44	42	93	247	124
Θεσσαλονίκης .....	11.784	273	1.451	327	231	279	669	1.740	843
Καβάλας .....	1.640	57	229	32	40	23	68	204	138
Καστοριάς .....	564	27	61	16	5	21	22	92	30
Κιλίκης .....	1.141	35	122	26	20	28	72	167	109
Κοζάνης .....	1.986	120	199	26	21	35	81	220	141
Πέλλης .....	1.434	54	176	22	29	26	62	126	126
Πιερίας .....	1.281	27	148	44	42	26	76	163	92
Σερρών .....	2.535	66	307	69	44	74	211	302	185
Φλωρίνης .....	652	19	57	9	7	35	30	84	38
Χαλκιδικής .....	935	27	103	19	19	14	74	109	67
Άγιον Όρος .....	10	—	—	1	—	—	—	—	1
<b>Θράκη .....</b>	<b>3.504</b>	<b>116</b>	<b>429</b>	<b>83</b>	<b>65</b>	<b>79</b>	<b>138</b>	<b>529</b>	<b>247</b>
Έβρου .....	1.465	49	195	41	26	38	61	216	115
Ξάνθης .....	1.105	25	126	22	18	18	38	164	80
Ροδόπης .....	934	42	108	20	21	23	39	149	52
<b>Νήσοι Αιγαίου .....</b>	<b>4.425</b>	<b>87</b>	<b>435</b>	<b>145</b>	<b>227</b>	<b>50</b>	<b>211</b>	<b>489</b>	<b>340</b>
Δωδεκανήσου .....	1.734	37	187	43	155	12	55	185	119
Κυκλάδων .....	691	7	73	27	28	9	40	65	49
Λέσβου .....	922	23	83	21	18	16	59	105	90
Σάμου .....	564	16	42	30	19	5	21	70	43
Χίου .....	514	4	50	24	7	8	36	64	39
<b>Κρήτη .....</b>	<b>7.546</b>	<b>227</b>	<b>545</b>	<b>193</b>	<b>442</b>	<b>147</b>	<b>442</b>	<b>715</b>	<b>926</b>
Ηρακλείου .....	3.448	86	273	83	188	55	211	338	464
Λασιθίου .....	1.152	50	79	45	24	17	88	115	136
Ρεθύμνης .....	956	25	61	21	21	19	47	78	135
Χανίων .....	1.990	66	132	44	209	56	96	184	191
<b>Δε δηλώσαν .....</b>	<b>3.793</b>	<b>147</b>	<b>169</b>	<b>57</b>	<b>62</b>	<b>355</b>	<b>201</b>	<b>287</b>	<b>306</b>
Εξωτερικού .....	1.116	49	53	20	12	40	69	120	83

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.  
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχειάς Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδορίου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
143.928	106.269	125.484	20.785	46.957	10.705	14.036	78.034	130.224	1988
147.588	111.285	121.569	20.487	48.187	11.704	14.406	78.877	128.243	1989
146.680	109.173	119.945	21.219	47.168	11.470	15.405	85.370	125.164	1990
13.386	9.644	10.828	1.928	4.149	1.076	1.371	7.127	10.944	1990 : October
13.596	10.153	10.949	1.990	4.492	1.031	1.447	7.902	11.055	1991 : October
4.208	3.151	3.631	609	1.267	277	650	2.375	2.581	Greater Athens
1.140	849	1.045	136	398	76	151	589	932	Rest of Central Greece and Evia
280	246	235	27	139	12	23	144	219	Etolia and Akarnania
255	253	328	44	88	27	62	180	266	Attiki (rest)
150	86	121	19	31	10	28	63	119	Viotia
184	136	187	17	52	16	23	79	122	Evia
25	19	22	—	18	1	3	9	15	Evritania
193	88	118	23	53	7	11	95	140	Fthiotida
53	21	34	6	17	3	1	19	51	Fokida
1.333	978	1.030	202	363	107	103	883	1.168	Peloponnissos
121	88	107	10	33	12	7	57	106	Argolida
117	86	78	16	19	9	5	93	86	Arkadia
327	260	403	109	133	35	24	244	284	Achaia
249	132	134	19	55	20	14	136	177	Ilia
159	165	92	21	34	8	21	96	179	Korinthia
118	88	75	9	45	7	11	61	122	Lakonia
242	159	141	18	44	16	21	196	214	Messinia
294	166	210	17	69	27	22	205	236	Ionian Islands
56	28	55	2	13	8	4	55	40	Zakynthos
147	78	98	7	31	14	8	119	127	Kerkyra
44	32	43	5	13	5	9	20	40	Kefalonia
47	28	14	3	12	—	1	11	29	Lefkada
451	339	348	63	96	32	47	495	331	Ipiros
106	81	69	12	11	6	8	89	74	Arta
60	43	34	5	20	3	6	70	36	Thesprotia
208	161	185	35	42	16	31	278	148	Ioannina
77	54	60	11	23	7	2	58	73	Preveza
871	597	612	88	252	47	91	434	706	Thessalia
142	96	98	6	33	7	10	59	92	Karditsa
301	211	263	45	120	22	36	130	278	Larissa
242	175	193	24	58	13	33	117	217	Magnissia
186	115	58	13	41	5	12	128	119	Trikala
3.027	2.477	2.479	444	1.140	280	255	1.654	2.434	Makedonia
44	19	41	2	18	7	—	21	28	Grevena
124	81	113	16	30	13	17	107	105	Drama
210	192	154	24	60	19	22	98	173	Imathia
1.300	1.055	1.106	207	506	122	93	651	931	Thessaloniki
175	181	144	22	82	16	26	78	125	Kavala
76	33	59	6	13	5	2	38	58	Kastoria
121	104	67	11	56	8	7	89	99	Kilkis
244	143	185	31	140	24	21	126	229	Kozani
164	153	155	32	36	11	12	82	168	Pella
127	103	107	20	40	10	11	101	144	Pieria
264	245	195	48	87	31	37	150	220	Serres
75	61	79	6	38	6	3	36	69	Florina
100	104	74	18	34	8	4	76	85	Chalkidiki
3	3	—	1	—	—	—	1	—	Agion Oros
401	348	347	31	108	20	53	154	356	Thraki
157	163	136	11	35	9	25	57	131	Evros
139	113	118	8	42	10	12	55	117	Xanthi
105	72	93	12	31	1	16	42	108	Rodopi
527	387	493	62	205	27	27	278	435	Aegean Islands
165	132	232	36	46	13	11	87	219	Dodekanisoss
87	67	107	7	32	4	9	36	44	Kyklades
126	90	67	11	62	4	4	64	79	Lesvos
81	52	40	6	44	3	2	53	53	Samos
68	46	47	2	21	3	1	37	40	Chios
830	572	679	123	286	53	39	586	741	Kriti
366	274	322	58	123	31	17	250	309	Iraklio
165	77	104	14	51	8	8	78	93	Lassithi
115	91	95	13	48	4	7	86	90	Rethymno
184	130	158	38	64	10	7	172	249	Chania
402	198	20	200	289	74	8	151	867	Undeclared
112	91	55	15	19	11	1	98	268	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό  
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτ. (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοση- λείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients dis- charged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
<b>1988</b> .....	<b>430</b>	<b>51.587</b>	<b>13.310.754</b>	<b>1.253.792</b>	<b>1.239.107</b>	<b>71</b>	<b>1988</b>
<b>1989</b> .....	<b>402</b>	<b>51.448</b>	<b>12.400.619</b>	<b>1.277.095</b>	<b>1.260.579</b>	<b>66</b>	<b>1989</b>
<b>1990</b> .....	<b>396</b>	<b>51.329</b>	<b>12.674.161</b>	<b>1.300.530</b>	<b>1.280.102</b>	<b>68</b>	<b>1990</b>
1990: Οκτώβριος .....	396	51.329	1.073.399	116.495	112.472	67	1990: October
1991: Οκτώβριος .....	380	51.297	1.169.904	120.394	121.029	74	1991: October
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας</b> .....	<b>118</b>	<b>24.273</b>	<b>591.690</b>	<b>53.342</b>	<b>52.907</b>	<b>79</b>	<b>Greater Athens</b>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</b> .....	<b>29</b>	<b>1.935</b>	<b>30.331</b>	<b>3.796</b>	<b>3.886</b>	<b>51</b>	<b>Rest of Central Greece and Evia</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	5	362	7.089	1.223	1.248	63	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο) .....	5	403	8.641	237	238	69	Attiki (rest)
Βοιωτίας .....	6	228	3.618	441	482	51	Viotia
Ευβοίας .....	6	300	4.354	659	675	47	Evia
Ευρυτανίας .....	1	50	866	124	121	56	Evritania
Φθιώτιδος .....	4	434	3.955	888	883	29	Fthiotida
Φωκίδος .....	2	158	1.808	224	239	37	Fokida
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>45</b>	<b>3.312</b>	<b>69.560</b>	<b>9.504</b>	<b>9.829</b>	<b>68</b>	<b>Peloponnissos</b>
Αργολίδος .....	3	188	2.890	583	586	50	Argolida
Αρκαδίας .....	5	602	23.951	668	770	100	Arkadia
Αχαΐας .....	13	1.319	23.938	4.264	4.433	59	Achaia
Ηλείας .....	6	238	3.631	826	832	49	Iliia
Κορινθίας .....	5	261	3.555	1.056	1.054	44	Korinthia
Λακωνίας .....	4	250	3.694	653	676	48	Lakonia
Μεσσηνίας .....	9	454	7.901	1.454	1.478	56	Messinia
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....	<b>8</b>	<b>956</b>	<b>43.563</b>	<b>1.808</b>	<b>1.803</b>	<b>100</b>	<b>Ionian Islands</b>
Ζακύνθου .....	1	103	1.702	355	347	53	Zakynthos
Κερκυρας .....	4	618	38.771	962	977	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας .....	2	135	2.239	321	315	53	Kefalonia
Λευκάδος .....	1	100	851	170	164	27	Lefkada
<b>Ήπειρος</b> .....	<b>13</b>	<b>1.253</b>	<b>21.392</b>	<b>3.921</b>	<b>3.958</b>	<b>55</b>	<b>Ipiros</b>
Αρτης .....	3	119	1.684	463	442	46	Arta
Θεσπρωτίας .....	1	85	938	211	206	36	Thesprotia
Ιωαννίνων .....	7	917	16.487	2.873	2.920	58	Ioannina
Πρεβέζης .....	2	132	2.283	374	390	56	Preveza
<b>Θεσσαλία</b> .....	<b>36</b>	<b>2.361</b>	<b>51.655</b>	<b>6.111</b>	<b>6.188</b>	<b>71</b>	<b>Thessalia</b>
Καρδίτσας .....	5	295	5.884	785	767	64	Karditsa
Λαρίσης .....	12	729	15.444	2.394	2.433	68	Larissa
Μαγνησίας .....	11	935	24.168	1.763	1.786	83	Magnissia
Τρικάλων .....	8	402	6.159	1.169	1.202	49	Trikala
<b>Μακεδονία</b> .....	<b>82</b>	<b>11.446</b>	<b>240.399</b>	<b>29.027</b>	<b>29.428</b>	<b>68</b>	<b>Makedonia</b>
Γρεβενών .....	2	64	942	205	214	47	Grevena
Δράμας .....	3	232	4.574	900	935	64	Drama
Ημαθίας .....	3	346	6.498	1.296	1.315	61	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	35	7.030	157.866	17.476	17.796	72	Thessaloniki
Καβάλας .....	6	645	13.972	1.389	1.429	70	Kavala
Καστοριάς .....	2	120	1.926	390	403	52	Kastoria
Κιλκίς .....	2	318	5.511	953	947	56	Kilkis
Κοζάνης .....	8	767	16.736	1.838	1.845	70	Kozani
Πέλλης .....	6	312	5.956	1.128	1.107	62	Pella
Πιερίας .....	6	708	7.925	833	824	36	Pieria
Σερρών .....	6	627	11.891	1.742	1.721	61	Serres
Φλωρίνης .....	2	135	3.320	362	376	79	Florina
Χαλκιδικής .....	1	142	3.282	515	516	75	Chalkidiki
<b>Θράκη</b> .....	<b>8</b>	<b>850</b>	<b>17.833</b>	<b>2.987</b>	<b>2.976</b>	<b>68</b>	<b>Thraki</b>
Εβρου .....	3	413	8.620	1.466	1.441	67	Evros
Ξάνθης .....	2	215	5.326	955	958	80	Xanthi
Ροδόπης .....	3	222	3.887	566	577	56	Rodopi
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>16</b>	<b>2.296</b>	<b>57.926</b>	<b>3.032</b>	<b>3.054</b>	<b>81</b>	<b>Aegean Islands</b>
Δοδεκανήσου .....	5	1.577	47.946	1.417	1.457	98	Dodekanisos
Κυκλάδων .....	1	110	1.237	198	189	36	Kyklades
Λέσβου .....	2	256	3.910	561	574	49	Lesvos
Σάμου .....	2	143	2.530	479	455	57	Samos
Χίου .....	6	210	2.303	377	379	35	Chios
<b>Κρήτη</b> .....	<b>25</b>	<b>2.615</b>	<b>45.555</b>	<b>6.866</b>	<b>7.000</b>	<b>56</b>	<b>Krithi</b>
Ηρακλείου .....	11	1.121	21.696	3.489	3.535	62	Iraklio
Λασιθίου .....	4	286	4.536	841	874	51	Lassithi
Ρεθύμνης .....	2	215	4.271	684	721	64	Reithymno
Χανίων .....	8	993	15.052	1.852	1.870	49	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.  
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.  
 2. See footnote (2), table 19.

## 22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων (1) — Cases of infectious diseases (1)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοιο- λογία Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατιτί- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing cough	Μελί- ταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακά Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Poliomy- elitis	Λοιπά Other
<b>1988</b> .....	<b>33.460</b>	<b>11.346</b>	<b>7.579</b>	—	<b>1.555</b>	<b>990</b>	<b>5.091</b>	<b>883</b>	<b>269</b>	<b>947</b>	<b>2.823</b>	—	<b>1.977</b>
<b>1989</b> .....	<b>36.835</b>	<b>14.568</b>	<b>12.934</b>	—	<b>2.569</b>	<b>916</b>	<b>534</b>	<b>648</b>	<b>254</b>	<b>1.185</b>	<b>1.609</b>	—	<b>1.618</b>
<b>1990</b> .....	<b>20.252</b>	<b>8.391</b>	<b>4.813</b>	—	<b>830</b>	<b>732</b>	<b>245</b>	<b>752</b>	<b>192</b>	<b>834</b>	<b>999</b>	<b>4</b>	<b>2.460</b>
1990: Οκτώβριος — October .....	992	371	122	—	46	82	12	60	16	68	56	—	159
1991: Οκτώβριος — October .....	885	262	18	—	46	56	103	59	11	59	42	—	229
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki</b> .....	<b>43</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	—	—	<b>11</b>	—	<b>2</b>	—	—	—	—	<b>12</b>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>288</b>	<b>62</b>	—	—	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>92</b>	<b>42</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	—	<b>8</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia-Akarnania .....	132	24	—	—	25	4	—	35	3	18	22	—	1
Βοιωτίας—Viotia .....	108	15	—	—	—	2	82	5	—	—	—	—	4
Ευβοίας—Evia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ευρυτανίας—Evritania .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	44	23	—	—	3	2	10	2	—	4	—	—	—
Φωκίδος—Fokida .....	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>52</b>	<b>30</b>	—	—	<b>1</b>	<b>4</b>	—	—	<b>3</b>	<b>1</b>	—	—	<b>13</b>
Αργολίδος—Argolida .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αρκαδίας—Arkadia .....	29	20	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	7
Αχαΐας—Achaia .....	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3
Ηλείας—Ilia .....	7	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Κορινθίας—Korinthia .....	2	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia .....	10	6	—	—	1	2	—	—	1	—	—	—	—
Μεσσηνίας—Messinia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>4</b>	<b>2</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>1</b>	—	<b>1</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κερκύρας—Kerkyra .....	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Λευκάδος—Lefkada .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>26</b>	<b>9</b>	—	—	—	<b>2</b>	—	<b>6</b>	—	<b>3</b>	<b>2</b>	—	<b>4</b>
Άρτας—Arta .....	12	7	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	2
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ιωαννίνων—Ioannina .....	13	2	—	—	—	2	—	6	—	1	1	—	1
Πρεβέζης—Preveza .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>27</b>	<b>4</b>	—	—	—	<b>4</b>	—	—	<b>1</b>	—	<b>1</b>	—	<b>17</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Λαρίσης—Larissa .....	11	—	—	—	—	3	—	—	1	—	1	—	6
Μαγνησίας—Magnissia .....	10	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	9
Τρικάλων—Trikala .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
<b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....	<b>249</b>	<b>68</b>	<b>5</b>	—	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	—	<b>7</b>	<b>8</b>	—	<b>127</b>
Γρεβενών—Grevena .....	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Δράμας—Drama .....	24	13	—	—	—	—	—	1	—	5	—	—	5
Ημαθίας—Imathia .....	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	85	1	—	—	—	12	1	3	—	1	1	—	66
Καβάλας—Kavala .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καστοριάς—Kastoria .....	22	16	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—
Κιλκίς—Kilkis .....	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani .....	28	4	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	21
Πέλλης—Pella .....	35	10	—	—	5	—	—	—	—	—	5	—	15
Πιερίας—Pieria .....	19	14	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Σερρών—Serres .....	16	3	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	10
Φλωρίνης—Florina .....	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Θράκη—Thraki</b> .....	<b>10</b>	—	—	—	—	<b>6</b>	—	—	<b>3</b>	—	—	—	<b>1</b>
Έβρου—Evros .....	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ξάνθης—Xanthi .....	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ροδόπης—Rodopi .....	8	—	—	—	—	4	—	—	3	—	—	—	1
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....	<b>70</b>	<b>37</b>	—	—	<b>3</b>	—	—	<b>3</b>	—	<b>20</b>	<b>5</b>	—	<b>2</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanissos .....	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Kykklades .....	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
Λέσβου—Lesvos .....	40	18	—	—	—	—	—	3	—	19	—	—	—
Σάμου—Samos .....	12	11	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios .....	10	5	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	2
<b>Κρήτη—Kriti</b> .....	<b>116</b>	<b>35</b>	<b>10</b>	—	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	—	<b>44</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	40	21	—	—	3	2	4	—	—	—	—	—	10
Λασιθίου—Lassithi .....	24	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	22
Ρεθύμνης—Rethymno .....	6	1	—	—	—	1	—	1	—	3	—	—	—
Χανίων—Chania .....	46	12	10	—	—	—	6	—	1	3	2	—	12

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλωθέντα στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to prefectures.

**V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ**  
**AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING**

**23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece**

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Οκτώβριος — October		Νοέμβριος — November		Ιανουάριος — Νοέμβριος January — November	
	1992	1993	1992	1993	1992	1993
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans .....	13.793.530	11.392.247	10.460.939	9.070.438	138.148.006	154.204.842
Δάνεια με ενέχυρο προϊόντα—Collateral loans Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας— Medium and long-term loans .....	28.090.464	24.074.404	28.551.133	27.526.448	205.540.666	192.977.513
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment .....	6.008.419	4.055.637	4.629.217	3.829.869	57.919.950	41.522.315
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture :	4.551.373	1.393.211	2.967.005	913.260	26.852.832	27.143.516
Βραχυπρόθεσμα — Short term loans .....	6.811.035	5.662.549	6.601.073	5.765.791	41.402.886	69.454.333
Μεσοπρόθεσμα — Medium term loans .....	565.443	267.543	493.391	242.104	4.036.785	3.362.432
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing .....	577.952	3.921.214	2.366.886	10.638.842	28.512.812	23.781.542

Πηγή : Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Agricultural Bank of Greece.

1. Τα δάνεια με ενέχυρο προϊόντα περιλαμβάνονται στα καλλιεργητικά δάνεια.

1. Collateral loans are included in the cultivation loans.

**24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών**  
**Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof**

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1991*	1992*	1993*	Kind of crops
<b>Σύνολο .....</b>	<b>(1)35.155,0</b>	<b>(1)35.102,0</b>	<b>34.933,6</b>	<b>Total</b>
<b>Από αυτές, ποτιστικές .....</b>	<b>11.900,2</b>	<b>12.591,4</b>	<b>13.144,2</b>	<b>Thereof irrigated</b>
Αροτραίες καλλιέργειες .....	23.286,7	23.195,1	22.974,7	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές .....	7.924,1	8.517,6	8.878,6	Thereof irrigated
Λαχανικά .....	1.202,3	1.173,9	1.192,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αροδεύτηκε .....	1.123,1	1.090,4	1.103,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες <sup>(2)</sup> .....	...	...	...	Other horticultural crops <sup>(2)</sup>
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι .....	1.550,2	1.508,4	1.467,1	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές .....	299,1	295,9	326,6	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες .....	9.115,8	9.224,6	9.299,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές .....	2.553,9	2.687,5	2.835,5	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρο-  
νάταυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1991 σε 4.858 χιλ. στρέμματα, για  
το 1992 σε 4.820 χιλ. στρέμματα και για το 1993 σε 4.943 χιλ. στρέμματα και  
συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίτοπους καλλιέργειες, προ-  
κύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.304 χιλ.  
στρέμματα για το 1991, σε 39.411 χιλ. στρέμματα για το 1992 και σε 39.353  
χιλ. στρέμματα για το 1993.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.304 thous. stremmas  
for 1991, 39.411 thous. stremmas for 1992 and 39.353 thous. stremmas for 1993  
can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.858  
thous. stremmas for 1991, 4.820 thous. stremmas for 1992 and 4.943 thous.  
stremmas for 1993 and by deducting therefrom mixed and successive  
cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

\* Provisional data.

25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρόνες Trees in compact plantations
<b>Έτος — 1991* — Year</b>						
<b>Σύνολο(1) - Total(1)</b> .....	<b>35.155,0</b>	<b>23.286,7</b>	<b>1.202,3</b>	...	<b>1.550,2</b>	<b>9.115,8</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	5.322,2	3.326,6	258,0	...	263,2	1.474,4
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.344,2	1.972,1	251,5	...	499,6	2.621,0
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	711,3	178,0	26,4	...	75,2	431,7
Ήπειρος—Ipiros .....	1.086,3	714,0	33,7	...	8,7	329,9
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.790,1	4.072,4	97,7	...	69,1	550,9
Μακεδονία—Makedonia .....	10.784,3	9.171,7	334,7	...	133,9	1.144,0
Θράκη—Thraki .....	3.000,9	2.880,3	64,7	...	7,4	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	1.602,0	630,9	50,7	...	102,4	818,0
Κρήτη—Kriti .....	2.513,7	340,7	84,9	...	390,7	1.697,4
<b>Έτος — 1992* — Year</b>						
<b>Σύνολο(1) - Total(1)</b> .....	<b>35.102,1</b>	<b>23.195,1</b>	<b>1.173,9</b>	...	<b>1.508,4</b>	<b>9.224,7</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	5.289,3	3.280,8	252,0	...	255,3	1.501,2
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.398,5	1.960,5	250,0	...	493,1	2.694,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	700,4	170,6	25,4	...	69,7	434,7
Ήπειρος—Ipiros .....	1.080,7	715,8	34,8	...	8,4	321,7
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.782,5	4.093,6	79,5	...	67,3	542,1
Μακεδονία—Makedonia .....	10.730,0	9.119,0	322,0	...	134,2	1.154,8
Θράκη—Thraki .....	2.971,1	2.847,0	69,1	...	6,8	48,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	1.647,3	667,6	55,6	...	107,6	816,5
Κρήτη—Kriti .....	2.502,3	340,2	85,5	...	366,0	1.710,6
<b>Έτος — 1993* — Year</b>						
<b>Σύνολο(1) - Total(1)</b> .....	<b>34.933,6</b>	<b>22.974,7</b>	<b>1.192,5</b>	...	<b>1.467,1</b>	<b>9.299,3</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens .....	5.309,6	3.285,5	264,5	...	249,0	1.510,6
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....						
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	5.381,3	1.951,6	239,6	...	491,0	2.699,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	700,2	173,1	21,9	...	69,0	436,2
Ήπειρος—Ipiros .....	1.078,1	708,5	35,1	...	9,1	325,4
Θεσσαλία—Thessalia .....	4.780,8	4.087,2	86,3	...	65,3	542,0
Μακεδονία—Makedonia .....	10.638,4	8.991,8	330,9	...	132,6	1.183,1
Θράκη—Thraki .....	1.640,1	2.753,8	69,9	...	6,6	48,6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	2.526,2	668,3	52,9	...	106,6	812,3
Κρήτη—Kriti .....	2.878,9	354,9	91,4	...	337,9	1.742,0

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote (1), table 24.  
\* Provisional data.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες  
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρτό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνο- τροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
<b>Έτος — 1991* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>14.930,3</b>	<b>230,3</b>	<b>3.933,9</b>	<b>3.382,6</b>	<b>278,6</b>	<b>518,5</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.808,9	44,0	687,4	667,7	47,8	70,6	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	928,2	37,3	47,9	702,2	71,4	185,1	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	45,3	11,8	0,0	95,4	4,7	20,7	...
Ήπειρος—Ipiros .....	232,8	18,4	26,7	402,3	7,5	26,2	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	2.247,2	14,3	1.412,8	323,7	51,4	18,3	...
Μακεδονία—Makedonia .....	7.152,7	58,1	1.156,8	682,8	46,5	69,6	...
Θράκη—Thraki .....	2.056,3	8,7	599,5	166,3	10,7	36,7	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	354,4	19,3	2,6	206,2	18,8	29,5	...
Κρήτη—Kriti .....	104,5	18,4	0,2	136,0	19,8	61,8	...
<b>Έτος — 1992* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>14.063,6</b>	<b>216,5</b>	<b>4.803,2</b>	<b>3.306,0</b>	<b>281,5</b>	<b>514,9</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.676,8	39,7	814,0	635,3	44,5	70,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	913,3	36,7	55,7	706,5	74,9	173,3	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	42,9	11,5	0,0	91,6	4,7	19,9	...
Ήπειρος—Ipiros .....	227,6	16,0	30,7	406,9	7,2	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	1.996,0	13,0	1.712,4	299,9	53,5	16,7	...
Μακεδονία—Makedonia .....	6.927,9	55,8	1.346,6	670,1	45,7	68,2	...
Θράκη—Thraki .....	1.798,7	7,6	842,0	144,8	8,9	43,2	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	379,5	18,8	1,6	215,0	20,9	31,6	...
Κρήτη—Kriti .....	100,9	17,4	0,2	135,9	21,2	64,2	...
<b>Έτος — 1993* — Year</b>							
<b>Σύνολο - Total</b> .....	<b>13.776,1</b>	<b>205,3</b>	<b>4.933,7</b>	<b>3.323,4</b>	<b>269,7</b>	<b>490,7</b>	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....	1.612,9	37,4	880,0	647,7	38,2	69,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos .....	914,8	34,5	32,5	726,7	78,5	164,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands .....	42,1	11,2	—	96,0	4,1	19,7	...
Ήπειρος—Ipiros .....	228,1	13,6	25,5	407,2	6,6	27,5	...
Θεσσαλία—Thessalia .....	1.901,3	10,2	1.830,6	283,8	44,4	14,9	...
Μακεδονία—Makedonia .....	6.825,2	55,3	1.319,6	680,8	47,1	61,2	...
Θράκη—Thraki .....	1.738,2	6,5	841,2	125,5	7,7	33,8	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands .....	376,2	18,7	4,0	215,0	21,3	32,9	...
Κρήτη—Kriti .....	107,3	17,9	0,3	140,7	21,8	66,8	...

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων  
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Εκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1991*	1992*	1993*	1991*	1992*	1993*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	307	332	329	824	899	895
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	702	616	583	2.303	1.445	1.248
Κριθάρι — Barley	172	171	167	465	436	415
Βρώμη — Oats	45	43	43	80	73	74
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	224	205	208	2.306	2.048	2.099
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	6	6	5			
Ρύζι — Rice	16	14	20	91	101	146
Σικάλη — Rye	21	17	19	50	42	42
Βαμβάκι — Cotton	240	304	341	601	790	996
Καπνός — Tobacco	82	91	81	162	187	168
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	42	50	48	2.564	3.191	2.989
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	2	2	1	7	7	4
Σουσάμι — Sesame	—	—	—	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	10	10	9	27	27	22
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	5	5	4			
Κουκιά — Broad beans	4	4	3	6	6	5
Ρεβίθια — Chick-peas	3	2	2	6	4	3
Φακή — Lentils	1	1	1	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	28	28	27	871	841	797
Πατάτες — Potatoes	52	52	49	1.088	1.020	1.006
Τομάτες — Fresh tomatoes	45	41	41	2.110	1.781	1.886
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	8	8	8	123	141	141
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	12	12	13	267	267	275
Πράσα — Leek	2	2	2	37	40	39
Μπάμιες — Okra	...	...	...	15	14	13
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	74	63	71
Άλλα νοπτά λαχανικά — Other fresh vegetables	52	54	56	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	(2)155	(2)151	(2)148	46	53	52
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins				43	45	38
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	(2)155	(2)151	(2)148	254	234	249
Γλεύκος (μούστος) — Must				433	439	449
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	16	15	13	28	24	26
Σανά — Hay	246	242	244	1.810	1.723	1.705
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots				...	...	...
Γρασίδια — Grass	76	75	76	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ισούται με 10 στρέμματα.  
2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.  
\* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare=10 royal stremmas.  
2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

\* Provisional data.





## 28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)			
	1987	1988	1989	1990	1990	1991*	1992*	1993*
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>(1)220.813</b>	<b>221.128</b>	<b>223.449</b>	<b>225.159</b>	.	.	.	.
<b>Εσπεριδοειδή—Citrus trees</b> .....	<b>25.888</b>	<b>26.389</b>	<b>26.928</b>	<b>26.934</b>	<b>1.169.279</b>	...	...	...
Πορτοκαλιές—Orange trees .....	16.996	17.225	17.527	17.680	877.046	788.274	942.892	905.723
Λεμονιές—Lemon trees .....	5.579	5.590	5.721	5.632	192.512	151.369	147.512	167.552
Μανταρινιές—Mandarin trees .....	2.907	3.137	3.253	3.196	88.844	88.381	107.282	95.557
Νερασιές—Bitter orange trees .....	92	91	80	76	1.539	...	...	...
Κιτριές—Citron trees .....	127	124	125	131	3.711	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees .....	19	16	15	14	333	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees .....	8	6	6	6	152	...	...	...
Γκρέιπ φρούτ—Grape fruit .....	160	200	201	199	5.142	...	...	...
<b>Οπωρές—Fruit trees</b> .....	<b>36.049</b>	<b>37.036</b>	<b>37.735</b>	<b>37.766</b>	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees .....	6.218	7.132	6.299	6.368	331.924	200.755	350.522	324.054
Αχλαδιές—Pear trees .....	7.385	6.838	6.552	6.150	103.277	98.149	112.359	112.509
Ροδακινιές—Peach trees .....	15.185	15.839	18.016	18.562	786.939	835.061	1.096.867	1.123.319
Βερικοκιές—Apricot trees .....	2.537	2.659	2.404	2.216	113.211	69.196	86.276	86.659
Κερασιές—Cherry trees .....	1.628	1.712	1.832	1.879	47.062	30.314	48.085	46.212
Βυσινιές—Sour cherry trees .....	719	586	417	335	2.833	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees .....	561	532	510	478	10.060	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees .....	417	411	407	352	7.182	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs .....	1.399	1.327	1.298	1.243	23.260	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.419	...	...	...
<b>Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees</b> .....	<b>24.674</b>	<b>23.831</b>	<b>23.449</b>	<b>22.643</b>	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs .....	1.718	1.632	1.590	1.592	13.023	...	...	...
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)435	(2)422	(2)422	(2)52	645	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees .....	12.148	11.922	11.852	11.575	53.394	55.799	60.456	57.220
Καρυδιές—Walnut trees .....	2.937	2.846	2.839	2.780	22.988	21.742	23.557	24.448
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees .....	2.155	1.970	1.749	1.670	6.697	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees .....	1.043	1.031	1.069	1.088	3.439	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees .....	1.520	1.445	1.438	1.439	10.882	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees .....	2.718	2.563	2.490	2.329	16.121	...	...	...
<b>Λοιπά—Other</b> .....	<b>134.202</b>	<b>133.872</b>	<b>135.337</b>	<b>137.816</b>	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible .....					144.909	203.112	197.031	198.742
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil .....	(3)129.760	(3)129.122	(3)130.527	(3)133.172	858.815	...	...	...
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..				281.749	196.734*	387.150*	310.335*	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees .....	2.276	2.136	2.264	2.134	113	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees .....	232	227	223	214	3.475	...	...	...
Μεσιπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	159	156	148	142	2.334	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees .....	677	765	623	496	7.213	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry .....	1.058	1.404	1.478	1.579	30.116	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado .....	40	62	74	79	812	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

\* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1987	1988	1989	1990	Kind of animals
Βοοειδή .....	683	677	654	624	Cattle
Βουβάλια .....	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι .....	998	1.011	1.001	996	Pigs
Πρόβατα .....	8.613	8.670	8.723	8.660	Sheep
Αίγες .....	5.282	5.339	5.348	5.334	Goats
Ίπποι .....	57	53	49	45	Horses
Ημίονοι .....	75	70	65	60	Mules
Όνοι .....	157	147	137	127	Asses
Όρνιθες .....	26.892	27.295	27.578	26.767	Hens
Πάπιες .....	91	92	123	114	Ducks
Χήνες .....	45	49	46	38	Geese
Ινδιάνοι .....	125	128	116	110	Turkeys
Περιστερία .....	1.295	1.291	1.253	1.253	Pigeons
Κουνέλια .....	1.793	1.813	1.801	1.747	Rabbits
Κυψέλες μελισσών .....	1.254	1.216	1.210	1.195	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές .....	1.123	1.097	1.088	1.078	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1990	1991*	1992*	1993*	Kind of products
Κρέας, σύνολο .....	502.058	483.552	470.275	467.386	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων) .....	83.157	...	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό .....	139.839	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο .....	89.652	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο .....	50.715	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.) .....	138.695	...	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο .....	5.045	5.934	5.556	5.420	Butter
Γάλα .....	1.791.183	1.729.536	1.731.014	1.808.933	Milk
Τυρί σκληρό .....	42.836	36.062	34.825	37.984	Cheese, hard
Τυρί μαλακό .....	126.705	114.170	113.952	110.837	Cheese, soft
Μυζήθρα .....	11.094	...	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή .....	4.218	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) .....	9.691	10.369	9.929	9.746	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών .....	2.229	...	...	...	Goat hairs
Αυγά .....	122.466	121.180	119.746	121.093	Eggs
Μέλι .....	11.496	13.519	13.213	14.826	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων .....	7.742.977	...	...	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων .....	194.286	...	...	...	b) from big animals

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1987	1988	1989	1990	1991	Kind of products
Ρίζες ρεικιών <sup>(1)</sup> .....	437	295	358	—	—	Brier roots <sup>(1)</sup>
Ευλάνθρακες <sup>(1)</sup> .....	11.359	12.257	9.773	9.220	9.820	Charcoal <sup>(1)</sup>
Ευλεία στρογγυλή <sup>(1)(2)</sup> , σε μ <sup>3</sup> .....	768.847	674.031	741.954	660.009	665.894	Lumber <sup>(1)(2)</sup> , in m <sup>3</sup>
Καυσόξυλα :						Firewood :
α) από δάση <sup>(1)</sup> .....	1.660.394	1.314.922	1.401.537	1.345.836	1.336.976	a) From forest land <sup>(1)</sup>
β) από γεωργικές εκτάσεις .....	743.510	654.396	634.511	619.685	—	b) From agricultural land
Ρεσίν <sup>(1)</sup> .....	10.057	8.822	5.392	4.316	4.278	Resin gum <sup>(1)</sup>
Δαφνόφυλλα <sup>(1)</sup> .....	15	70	60	—	—	Laurel leaves <sup>(1)</sup>

1. Πηγή : Υπουργείο Γεωργίας.  
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source : Ministry of Agriculture.  
2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1987	1988	1989	1990	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) .....	203.161	207.567	211.651	215.755	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	113.845	117.767	117.657	123.097	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) .....	6.395	6.476	7.176	6.247	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.033	6.087	6.302	6.093	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου .....	1.027	939	984	899	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές .....	9.779	9.978	9.772	9.975	Simple mowers
Βαμβάκοσυλλεκτικές .....	1.665	1.908	1.973	2.118	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς .....	1.043	1.136	993	953	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα) .....	83.966	93.995	104.095	112.563	Pruning saws, petrol
Εκκοκμιστικές αραβοσίτου .....	1.192	1.164	1.357	1.363	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου .....	8.950	10.020	10.948	12.366	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος) .....	1.381	1.330	1.278	1.272	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες .....	104.116	105.737	106.776	107.814	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες .....	75.564	76.042	76.702	76.089	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες .....	105.396	108.604	112.483	117.812	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.) .....	11.485	13.366	11.394	11.894	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής .....	148.242	174.325	177.048	184.820	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	13.920	15.922	17.638	21.356	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδύσεως με σταγόνες .....	29.414	36.702	42.124	52.039	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές .....	532	513	873	711	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου .....	42.922	43.494	44.391	45.306	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.609	18.373	18.071	18.583	Sowing machines, for cotton, maize, bean etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια) .....	2.352	2.375	2.353	2.082	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης ...	76.757	81.625	84.623	89.521	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι .....	46.276	45.098	48.100	50.865	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	28.383	30.801	32.705	34.161	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες .....	13.157	12.885	12.939	13.084	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού .....	42.490	42.330	44.100	44.717	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1990			1991			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ο.χ. GRT	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>9.257</b>	<b>867.206</b>	<b>61.128</b>	<b>9.336</b>	<b>879.306</b>	<b>62.283</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας <sup>(1)</sup> .....	56	52.498	20.444	65	57.881	20.739	Overseas fishery <sup>(1)</sup>
Μέσης αλιείας .....	836	259.660	40.684	853	263.776	41.544	Open sea fishery
Μηχανότρατες .....	378	148.170	23.864	385	150.731	24.345	Trawlers
Γρι-γρι .....	425	102.787	15.535	431	104.231	15.906	Purse seines
Μικτά .....	33	8.703	1.285	37	8.814	1.293	Mixed
Παράκτιας αλιείας .....	8.365	555.048	(3)	8.418	557.649	(3)	Inshore fishery
Τράτες .....	718	61.630	(3)	718	61.805	(3)	Seiners
Λοιπά <sup>(2)</sup> .....	7.647	493.418	(3)	7.700	495.844	(3)	Other <sup>(2)</sup>

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.
3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας 20 HP και άνω<sup>(1)</sup>, και αριθμός σκαφών

Catch<sup>(1)</sup> landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1989			1990			1991			Category
	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	
<b>α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)</b>										
<b>Σύνολο</b>	<b>9.326</b>	<b>9.050</b>	<b>9.789</b>	<b>11.725</b>	<b>8.708</b>	<b>10.606</b>	<b>12.698</b>	<b>11.087</b>	<b>15.310</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας .....	1.025	978	929	1.452	1.418	1.489	1.448	1.169	1.638	Overseas fishery
Μέσης αλιείας .....	3.627	3.560	4.338	6.277	3.249	4.553	4.492	4.360	5.568	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας <sup>(2)</sup> .....	4.674	4.512	4.522	3.996	4.041	4.564	6.758	5.558	8.104	Inshore fishery <sup>(2)</sup>
<b>β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)</b>										
<b>Σύνολο .....</b>	<b>9.125</b>	<b>9.125</b>	<b>9.125</b>	<b>9.270</b>	<b>9.269</b>	<b>9.270</b>	<b>9.335</b>	<b>9.335</b>	<b>9.335</b>	<b>Total</b>
<b>Υπερπόντιας αλιείας .....</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>69</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>Overseas fishery vessels</b>
από αυτά :										of which:
αλιεύσαν ή απέστειλαν αλιεύματα υπερπόντιας αλιείας	39	37	36	53	50	49	53	53	52	have caught or sent overseas catch
<b>Μέσης αλιείας .....</b>	<b>808</b>	<b>808</b>	<b>808</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>836</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>853</b>	<b>Open sea fishery vessels</b>
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία .....	228	221	190	223	216	212	243	237	253	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία .....	176	180	154	155	169	175	204	197	214	a) in operation
β) αργούντα .....	52	41	36	68	54	41	39	40	39	b) laid-up
<b>Παράκτιας αλιείας<sup>(2)</sup> .....</b>	<b>8.247</b>	<b>8.247</b>	<b>8.247</b>	<b>8.365</b>	<b>8.365</b>	<b>8.365</b>	<b>8.418</b>	<b>8.418</b>	<b>8.418</b>	<b>Inshore fishery ves-sels<sup>(2)</sup></b>
από αυτά :										of which:
παρέδωσαν δελτία .....	1.676	1.611	1.580	1.915	1.888	1.925	1.868	1.916	1.859	have filled in returns
δηλαδή :										thereof:
α) εν ενεργεία .....	1.457	1.460	1.470	1.655	1.641	1.734	1.661	1.702	1.680	a) in operation
β) αργούντα .....	219	151	110	260	247	191	207	214	179	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το ετήσιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλάσσιας Αλιείας».

2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γουιράκια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειας και όσα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (προώσεως) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.300, περίπου, «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 180 μέχρι 230 κιλά.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.300 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 180-230 kgs per.



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

### 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

#### Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1991 <sup>(2)</sup>	1992 <sup>(2)</sup>	1992		1993	
				Οκτώβ. October	Σεπτέμ. <sup>(3)</sup> Septem. <sup>(3)</sup>	Οκτώβ.* October*	Σεπτέμ. <sup>(3)</sup> Septem. <sup>(3)</sup>

#### 1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### General index of mining, manufacturing and electricity - city gas production

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity - city gas production .....	108,9	104,1	113,4	122,9	110,5
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

#### 2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining .....	171,9	160,6	172,4	157,5	148,7
110.1	Λιγνίτη—Lignite .....	206,2	208,1	219,5	216,0	206,7
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores .....	143,2	122,2	106,4	127,1	113,2
122.1	Βωξίτη—Bauxite .....	69,4	68,0	84,4	83,8	86,8
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc. ....	80,1	...	7,3	12,9	12,2
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources-Extraction and treatment of natural gas .....	433,3	347,4	402,6	271,8	242,2
141.1,2,3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials .....	139,5	145,0	146,5	169,4	171,0
142.1,2,3						
159.3,4						
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτίνης—Mixed sulphurous ores and barytes .....	108,6	100,2	117,0	82,8	60,5
151.4	Λευκολίθου—Magnesite .....	38,6	31,1	27,1	37,2	35,0

#### 3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως

##### Manufacturing and electricity - city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Manufacturing and electricity - city gas .....	105,1	104,1	109,7	120,7	108,2
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

#### 4. Παραγωγής μεταποίησης—Manufacturing production index

20-39	Μεταποίησης—Manufacturing .....	101,7	100,4	106,2	117,4	104,3
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries .....	123,8	133,3	165,3	261,0	162,2
21	Ποτών—Beverage industries .....	145,6	155,6	119,6	180,3	135,7
22	Καπνού—Tobacco manufactures .....	113,7	108,4	119,2	141,7	105,5
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles .....	86,7	79,3	92,0	77,4	98,5
24	Ειδών υποδήσεως-ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel .....	70,2	67,1	64,9	63,7	72,4
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	75,8	73,6	76,1	90,1	73,4
26	Επίπλων—Furniture .....	80,6	78,8	81,9	83,3	73,7
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products .....	160,7	164,4	172,9	146,2	140,0
28	Εκτυπώσεων-Εκδόσεων—Printing-Publishing .....	90,2	87,8	86,3	82,6	88,9
29	Δέρματος—Manufacture of leather .....	58,8	60,3	63,1	69,1	65,1
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products .....	135,7	121,9	121,4	140,0	141,5
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products .....	126,8	122,7	120,8	131,0	131,1
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal .....	115,1	131,7	124,5	125,9	106,9
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products .....	88,3	84,4	86,6	95,4	92,5
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....	100,6	102,7	112,3	101,7	98,3
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products .....	73,6	74,8	82,6	77,7	65,4
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical) .....	92,7	92,3	91,7	84,6	82,8
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	94,6	96,5	101,0	112,9	105,5
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment .....	94,7	94,5	92,2	67,1	64,4
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries .....	178,8	82,7	50,6	45,5	44,6

## 35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως (συνέχεια)

## Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	1991 <sup>(2)</sup>	1992 <sup>(2)</sup>	1992		1993	
				Οκτώβ. October	Σεπτέμ. <sup>(3)</sup> Septem. <sup>(3)</sup>	Οκτώβ.* October*	Σεπτέμ. <sup>(3)</sup> Septem. <sup>(3)</sup>

## 5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων

## Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	127,1	134,0	150,0	229,2	149,6
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	96,1	93,1	96,7	93,1	94,5

## 6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών

## Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	92,1	92,0	96,8	91,5	85,2
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	81,0	81,8	87,6	92,6	88,6
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	107,7	105,5	110,7	129,0	114,3

## 7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas production index

41	Ηλεκτρισμού - αερίου πόλεως—Electricity - city gas	151,8	154,9	158,5	166,2	161,2
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	147,2	150,7	155,4	163,1	158,1
412	Αερίου πόλεως—City gas	747,0	705,3	566,7	565,7	568,3

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the latter were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

3. Revised data.

\* Provisional data.

## 36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΙΠ<sup>(1)</sup>In toe<sup>(1)</sup>

Κατανάλωση	1990	1991	Δεκέμβριος— December		Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		Consumption
			1991	1992	1991	1992	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>16.432</b>	<b>16.311</b>	<b>1.139</b>	<b>1.155</b>	<b>16.311</b>	<b>16.587</b>	<b>Total</b>
Οικιακή .....	960	1.067	97	93	1.067	1.053	Households
Βιομηχανική .....	8.421	7.587	431	415	7.587	6.489	Industrial
Νοσοκομειακή .....	95	78	9	9	78	87	Hospital
Ξενοδοχειακή .....	1.427	1.530	109	83	1.530	1.739	Hotel
Εμπορική - επαγγελματική .....	3.482	3.652	242	410	3.652	4.261	Commercial
Θέρμανση .....	2.047	2.397	251	145	2.397	2.958	Heating

Πηγή : Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source : City Gas Company of Athens.

1. Toe : one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

**ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ**
**37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy**

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. — Αύγουστος Jan. — August		Production — Distribution
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
<b>Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια .....</b>	<b>3.011</b>	<b>3.344</b>	<b>3.038</b>	<b>3.242</b>	<b>23.117</b>	<b>23.613</b>	<b>Electric energy made available</b>
A' Καθαρή παραγωγή .....	2.877	3.282	2.967	3.112	22.411	22.802	A. Net production
α) Θερμική .....	2.689	2.930	2.676	2.840	20.933	21.114	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική .....	188	352	291	272	1.478	1.688	b) Hydro-electric
B' Αγορές .....	132	50	47	117	512	669	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές .....	2	12	24	13	194	142	C. Imports
<b>Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας .....</b>	<b>2.628</b>	<b>2.790</b>	<b>2.626</b>	<b>2.744</b>	<b>21.103</b>	<b>20.998</b>	<b>Electric energy sold</b>
A' Πωλήσεις (1) .....	2.608	2.776	2.607	2.730	20.842	20.823	A. Sales (1)
B' Εξαγωγές .....	20	15	19	14	261	175	B. Exports
<b>Ιδιοκατανάλωση-απώλειες .....</b>	<b>383</b>	<b>553</b>	<b>412</b>	<b>498</b>	<b>2.014</b>	<b>2.615</b>	<b>Self-consumption, lost or unaccounted for</b>

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτορυχείων.

Source: Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

**38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy**

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kwh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thraci	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
<b>1990 .....</b>	<b>27.976</b>	<b>8.875</b>	<b>6.480</b>	<b>7.748</b>	<b>3.136</b>	<b>1.737</b>
<b>1991 .....</b>	<b>29.607</b>	<b>9.152</b>	<b>7.179</b>	<b>7.871</b>	<b>3.463</b>	<b>1.942</b>
<b>1992 .....</b>	<b>30.473</b>	<b>9.567</b>	<b>7.027</b>	<b>8.043</b>	<b>3.660</b>	<b>2.176</b>
<i>1992 : Ιούλιος — July .....</i>	<i>2.553</i>	<i>722</i>	<i>574</i>	<i>703</i>	<i>353</i>	<i>201</i>
<b>1993 : Ιούλιος — July .....</b>	<b>2.726</b>	<b>743</b>	<b>675</b>	<b>727</b>	<b>367</b>	<b>214</b>
Οικιακή—Household .....	746	311	177	77	111	70
Γεωργική—Agricultural .....	371	7	117	138	89	20
Εμπορική—Commercial .....	528	202	107	53	77	89
Βιομηχανική—Industrial .....	973	194	249	445	70	15
Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....	23	—	8	4	7	4
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern- ment and Municipal services .....	80	24	17	10	13	16
Έλξη—Traction .....	5	5	—	—	—	—
<i>1992 : Αύγουστος — August .....</i>	<i>2.560</i>	<i>696</i>	<i>579</i>	<i>717</i>	<i>361</i>	<i>207</i>
<b>1993 : Αύγουστος — August .....</b>	<b>2.681</b>	<b>736</b>	<b>612</b>	<b>743</b>	<b>363</b>	<b>227</b>
Οικιακή—Household .....	711	296	168	75	108	64
Γεωργική—Agricultural .....	380	6	120	149	84	21
Εμπορική—Commercial .....	561	212	111	59	77	102
Βιομηχανική—Industrial .....	886	164	186	443	73	20
Φωτισμός οδών <sup>(1)</sup> —Street lighting <sup>(1)</sup> .....	51	25	9	6	8	3
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Govern- ment and Municipal services .....	87	28	18	11	13	17
Έλξη—Traction .....	5	5	—	—	—	—

Π η γ ή : Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

Source: Public Power Corporation.

1. Data available every second month.

## 39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής\* νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποπενδύσεις

## Operation permits or exemption certificates\* issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

## A. Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — By economic activity branch

Κω- δι- κος  Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος — Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα — New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	<b>1991</b> .....	<b>978</b>	<b>44.430</b>	<b>1.172</b>	<b>10.407</b>	<b>841</b>	<b>85.589</b>	<b>116</b>	<b>1.673</b>	<b>455</b>	<b>1.573</b>	<b>248</b>	<b>8.952</b>
	1991 : Δεκέμβριος—December .....	70	3.421	92	815	78	8.749	8	102	29	87	13	505
	<b>1992 : Δεκέμβριος—December</b> .....	<b>60</b>	<b>6.320</b>	<b>130</b>	<b>1.355</b>	<b>57</b>	<b>3.455</b>	<b>5</b>	<b>104</b>	<b>31</b>	<b>128</b>	<b>23</b>	<b>798</b>
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs .....	10	1.114	22	307	15	1.686	—	—	3	15	—	—
21	Ποτών—Beverages .....	—	—	3	17	1	15	—	—	—	—	—	—
22	Καπνού—Tobacco .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Υφαντικών ειδών—Textiles .....	2	1.459	2	9	4	278	—	—	—	—	3	216
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and foot- wear .....	13	309	19	111	3	45	—	—	11	37	2	6
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork .....	7	272	17	197	5	61	2	28	1	1	2	26
26	Επιπέλων—Furniture .....	1	49	5	142	3	30	1	49	—	—	2	15
27	Χάρτου—Paper .....	1	6	—	—	1	25	—	—	1	6	—	—
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing .....	1	75	5	36	2	37	—	—	—	—	2	37
29	Δέρματος—Leather .....	—	—	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης—Rubber and plastic products .....	—	—	1	13	5	158	—	—	—	—	2	28
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals .....	3	23	5	58	1	9	—	—	3	23	1	9
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products .....	3	1.924	4	49	6	618	—	—	1	5	1	15
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries .....	1	241	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products .....	6	591	31	257	5	259	1	13	2	7	5	259
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών— Machinery (non-electrical) .....	1	106	12	112	3	180	—	—	—	—	1	138
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies .....	4	20	1	14	1	5	—	—	4	20	—	—
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment .....	1	103	1	13	2	49	—	—	—	—	2	49
39	Λοιπών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing ...	6	28	1	6	—	—	1	14	5	14	—	—

## B. Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption cer.						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
<b>1991</b> .....	<b>978</b>	<b>44.430</b>	<b>1.172</b>	<b>10.407</b>	<b>841</b>	<b>85.589</b>	<b>163</b>	<b>10.125</b>	<b>1991</b>
1991 : Δεκέμβριος .....	70	3.421	92	815	78	8.749	13	332	1991 : December
<b>1992 : Δεκέμβριος</b> .....	<b>60</b>	<b>6.320</b>	<b>130</b>	<b>1.355</b>	<b>57</b>	<b>3.455</b>	<b>8</b>	<b>365</b>	<b>1992 : December</b>
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Εγίνα .....	36	232	—	—	31	1.170	3	92	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια .....	3	648	27	256	4	740	1	18	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος .....	2	129	11	109	10	346	1	16	Peloponnisos
Ιόνιοι Νήσοι .....	2	72	5	57	1	5	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος .....	1	106	1	9	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία .....	3	398	33	259	3	221	—	—	Thessalia
Μακεδονία .....	6	1.337	50	629	4	763	1	142	Makedonia
Θράκη .....	2	1.274	—	—	2	79	1	39	Thraki
Νήσοι Αιγαίου .....	3	1.987	—	—	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήτη .....	2	137	3	36	2	131	1	58	Kriti

\* Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

\* Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.



## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits**

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
<b>1989</b> .....	<b>53.418</b>	<b>94.661</b>	<b>56.970.967</b>	<b>106.216.400</b>	<b>22.395</b>	<b>15.741</b>	<b>10.378.380</b>	<b>25.709.468</b>
<b>1990</b> .....	<b>51.236</b>	<b>96.852</b>	<b>58.969.806</b>	<b>205.488.945</b>	<b>21.799</b>	<b>19.560</b>	<b>11.637.048</b>	<b>50.864.463</b>
<i>1990: Οκτώβριος—October</i> .....	<i>4.921</i>	<i>8.958</i>	<i>5.094.876</i>	<i>23.816.319</i>	<i>2.213</i>	<i>1.893</i>	<i>1.243.412</i>	<i>5.337.540</i>
<b>1991: Οκτώβριος—October</b> .....	<b>3.815</b>	<b>6.923</b>	<b>4.051.496</b>	<b>16.269.171</b>	<b>1.825</b>	<b>1.569</b>	<b>830.940</b>	<b>5.613.367</b>
<b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....	<b>636</b>	<b>1.594</b>	<b>936.931</b>	<b>6.706.288</b>	<b>513</b>	<b>598</b>	<b>267.952</b>	<b>4.238.748</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens</b> .....	<b>326</b>	<b>1.040</b>	<b>601.026</b>	<b>2.634.469</b>	<b>388</b>	<b>476</b>	<b>209.726</b>	<b>4.045.532</b>
<i>Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region</i> .....	<i>49</i>	<i>199</i>	<i>92.753</i>	<i>392.438</i>	<i>48</i>	<i>66</i>	<i>26.312</i>	<i>106.447</i>
<i>Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region</i> .....	<i>100</i>	<i>331</i>	<i>202.800</i>	<i>843.064</i>	<i>130</i>	<i>164</i>	<i>67.090</i>	<i>1.014.370</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region</i> .....	<i>79</i>	<i>200</i>	<i>97.473</i>	<i>336.015</i>	<i>96</i>	<i>114</i>	<i>47.696</i>	<i>140.595</i>
<i>Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region</i> .....	<i>98</i>	<i>310</i>	<i>208.000</i>	<i>1.062.952</i>	<i>114</i>	<i>132</i>	<i>68.628</i>	<i>2.784.120</i>
<b>Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department</b> .....	<b>310</b>	<b>554</b>	<b>335.905</b>	<b>4.071.819</b>	<b>125</b>	<b>122</b>	<b>58.226</b>	<b>193.216</b>
<i>Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeas Region</i> .....	<i>52</i>	<i>91</i>	<i>70.594</i>	<i>188.555</i>	<i>18</i>	<i>12</i>	<i>4.321</i>	<i>14.783</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region</i> .....	<i>50</i>	<i>76</i>	<i>50.115</i>	<i>109.294</i>	<i>26</i>	<i>32</i>	<i>11.725</i>	<i>35.650</i>
<i>Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region</i> .....	<i>208</i>	<i>387</i>	<i>215.196</i>	<i>3.773.970</i>	<i>81</i>	<i>78</i>	<i>42.180</i>	<i>142.783</i>
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>366</b>	<b>559</b>	<b>316.417</b>	<b>704.911</b>	<b>158</b>	<b>124</b>	<b>61.591</b>	<b>177.125</b>
<b>Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania</b> .....	<b>77</b>	<b>111</b>	<b>51.856</b>	<b>131.483</b>	<b>36</b>	<b>27</b>	<b>12.338</b>	<b>36.095</b>
<b>Βοιωτίας—Viotia</b> .....	<b>42</b>	<b>58</b>	<b>55.603</b>	<b>112.077</b>	<b>24</b>	<b>19</b>	<b>9.336</b>	<b>22.314</b>
<b>Ευβοίας—Evia</b> .....	<b>129</b>	<b>210</b>	<b>107.170</b>	<b>250.882</b>	<b>54</b>	<b>43</b>	<b>26.490</b>	<b>71.347</b>
<b>Ευρυτανίας—Evyritania</b> .....	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>3.052</b>	<b>8.614</b>	<b>5</b>	<b>—</b>	<b>449</b>	<b>1.775</b>
<b>Φθιώτιδος—Fthiotida</b> .....	<b>87</b>	<b>129</b>	<b>79.629</b>	<b>158.888</b>	<b>35</b>	<b>31</b>	<b>11.573</b>	<b>41.440</b>
<b>Φωκίδος—Fokida</b> .....	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>19.107</b>	<b>42.967</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>1.405</b>	<b>4.154</b>
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>619</b>	<b>980</b>	<b>485.271</b>	<b>1.540.893</b>	<b>247</b>	<b>148</b>	<b>125.693</b>	<b>250.448</b>
<b>Αργολίδος—Argolida</b> .....	<b>47</b>	<b>69</b>	<b>38.011</b>	<b>90.255</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>7.601</b>	<b>12.714</b>
<b>Αρκαδίας—Arkadia</b> .....	<b>34</b>	<b>63</b>	<b>28.084</b>	<b>70.524</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>5.009</b>	<b>9.899</b>
<b>Αχαΐας—Achaia</b> .....	<b>106</b>	<b>212</b>	<b>136.504</b>	<b>468.612</b>	<b>37</b>	<b>30</b>	<b>29.109</b>	<b>61.248</b>
<i>Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra</i> .....	<i>51</i>	<i>122</i>	<i>84.855</i>	<i>353.373</i>	<i>15</i>	<i>12</i>	<i>4.787</i>	<i>17.257</i>
<i>Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department</i> .....	<i>55</i>	<i>90</i>	<i>51.649</i>	<i>115.239</i>	<i>22</i>	<i>18</i>	<i>24.322</i>	<i>43.991</i>
<b>Ηλείας—Ilia</b> .....	<b>146</b>	<b>192</b>	<b>83.271</b>	<b>205.138</b>	<b>63</b>	<b>36</b>	<b>17.619</b>	<b>44.317</b>
<b>Κορινθίας—Korinthia</b> .....	<b>109</b>	<b>153</b>	<b>77.087</b>	<b>177.370</b>	<b>27</b>	<b>20</b>	<b>41.290</b>	<b>67.806</b>
<b>Λακωνίας—Lakonia</b> .....	<b>56</b>	<b>97</b>	<b>47.614</b>	<b>120.186</b>	<b>38</b>	<b>18</b>	<b>12.890</b>	<b>28.386</b>
<b>Μεσσηνίας—Messinia</b> .....	<b>121</b>	<b>194</b>	<b>74.700</b>	<b>408.808</b>	<b>38</b>	<b>23</b>	<b>12.175</b>	<b>26.078</b>
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>217</b>	<b>332</b>	<b>159.534</b>	<b>427.287</b>	<b>79</b>	<b>63</b>	<b>26.164</b>	<b>74.270</b>
<b>Ζακύνθου—Zakynthos</b> .....	<b>43</b>	<b>57</b>	<b>22.936</b>	<b>68.315</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>5.226</b>	<b>17.114</b>
<b>Κερκύρας—Kerkyra</b> .....	<b>111</b>	<b>182</b>	<b>99.721</b>	<b>251.155</b>	<b>38</b>	<b>31</b>	<b>11.111</b>	<b>29.804</b>
<b>Κεφαλληνίας—Kefalonia</b> .....	<b>46</b>	<b>66</b>	<b>27.238</b>	<b>81.149</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>6.828</b>	<b>21.918</b>
<b>Λευκάδος—Lefkada</b> .....	<b>17</b>	<b>27</b>	<b>9.639</b>	<b>26.668</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>2.999</b>	<b>5.434</b>
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>197</b>	<b>320</b>	<b>162.655</b>	<b>454.115</b>	<b>69</b>	<b>53</b>	<b>28.177</b>	<b>62.660</b>
<b>Αρτης—Arta</b> .....	<b>36</b>	<b>55</b>	<b>21.180</b>	<b>45.139</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>2.599</b>	<b>4.754</b>
<b>Θεσπρωτίας—Thesprotia</b> .....	<b>31</b>	<b>62</b>	<b>38.042</b>	<b>127.116</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>6.366</b>	<b>15.655</b>
<b>Ιωαννίνων—Ioannina</b> .....	<b>74</b>	<b>130</b>	<b>71.021</b>	<b>210.425</b>	<b>31</b>	<b>23</b>	<b>14.834</b>	<b>32.078</b>
<b>Πρεβέζης—Preveza</b> .....	<b>56</b>	<b>73</b>	<b>32.412</b>	<b>71.435</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>4.378</b>	<b>10.173</b>

**40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)**

**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**

Όγκος σε μ<sup>3</sup>, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m<sup>3</sup>, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές(1) — New buildings(1)				Προσθήκες(2) — Extensions(2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>306</b>	<b>500</b>	<b>311.804</b>	<b>1.622.194</b>	<b>154</b>	<b>104</b>	<b>58.614</b>	<b>121.156</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	43	57	40.032	128.248	22	10	6.267	14.745
Λαρίσης—Larissa .....	105	168	110.582	1.038.517	53	37	17.373	39.213
<i>Λάρισα (δήμος)—Larissa (municipality)</i> .....	31	70	69.232	135.346	22	25	9.140	22.112
<i>Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department</i> .....	74	98	41.350	903.171	31	12	8.233	17.101
Μαγνησίας—Magnissia .....	91	155	74.742	204.533	45	34	25.005	40.763
<i>Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos</i> .....	40	79	40.128	119.780	21	23	6.657	20.066
<i>Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department</i> .....	51	76	34.614	84.753	24	11	18.348	20.697
Τρικάλων—Trikala .....	67	120	86.448	250.896	34	23	9.969	26.435
<b>Μακεδονία—Makedonia</b> .....	<b>782</b>	<b>1.540</b>	<b>1.094.241</b>	<b>3.174.553</b>	<b>296</b>	<b>215</b>	<b>132.231</b>	<b>352.108</b>
Γρεβενών—Grevena .....	11	26	14.443	47.585	8	3	1.098	2.061
Δράμας—Drama .....	36	72	47.874	135.320	23	23	7.158	19.916
Ημαθίας—Imathia .....	32	49	45.834	111.589	29	16	22.755	42.682
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	249	607	526.661	1.582.030	39	37	34.291	110.725
<i>Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessaloniki</i> .....	120	392	232.315	857.978	26	26	22.588	92.776
<i>Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department</i> .....	129	215	294.346	724.052	13	11	11.703	17.949
Καβάλας—Kavala .....	51	86	46.480	95.945	26	20	12.464	32.812
Καστοριάς—Kastoria .....	14	20	8.850	36.625	4	1	468	1.305
Κιλκίς—Kilkis .....	52	83	100.335	279.165	12	8	3.841	13.107
Κοζάνης—Kozani .....	40	79	45.246	120.067	16	16	6.201	18.447
Πέλλης—Pella .....	55	88	40.352	127.506	18	11	6.390	12.913
Πιερίας—Pieria .....	88	159	69.971	182.811	31	36	12.876	34.998
Σερρών—Serres .....	56	105	50.292	142.396	49	21	11.058	29.868
Φλωρίνης—Florina .....	16	27	13.196	57.573	8	8	2.475	6.567
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	82	139	84.707	255.941	33	15	11.156	26.707
<b>Θράκη—Thraki</b> .....	<b>83</b>	<b>146</b>	<b>108.002</b>	<b>419.624</b>	<b>33</b>	<b>17</b>	<b>18.278</b>	<b>41.999</b>
Έβρου—Evros .....	34	70	52.548	185.040	18	10	4.419	14.375
Ξάνθης—Xanthi .....	36	56	20.933	63.708	4	2	1.909	4.260
Ροδόπης—Rodopi .....	13	20	34.521	170.876	11	5	11.950	23.364
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b> .....	<b>367</b>	<b>564</b>	<b>280.771</b>	<b>699.964</b>	<b>192</b>	<b>162</b>	<b>53.937</b>	<b>131.518</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisos .....	94	160	117.150	270.049	56	54	20.525	47.399
Κυκλάδων—Kyklades .....	190	276	102.891	267.189	79	61	22.151	47.878
Λέσβου—Lesvos .....	38	57	33.934	90.207	30	18	5.146	13.352
Σάμου—Samos .....	28	45	16.799	42.044	12	10	1.787	4.289
Χίου—Chios .....	17	26	9.997	30.475	15	19	4.328	18.600
<b>Κρήτη—Kriti</b> .....	<b>242</b>	<b>388</b>	<b>195.870</b>	<b>519.342</b>	<b>84</b>	<b>85</b>	<b>58.303</b>	<b>163.335</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	99	176	83.238	203.723	37	48	36.418	93.345
<i>Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio</i> .....	27	69	39.675	96.819	15	26	11.231	36.580
<i>Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department</i> .....	72	107	43.563	106.904	22	22	25.187	56.765
Λασιθίου—Lassithi .....	38	57	24.266	58.702	14	13	4.136	10.272
Ρεθύμνης—Rethymno .....	44	61	42.871	134.957	12	8	4.184	12.033
Χανίων—Chania .....	61	94	45.495	121.960	21	16	13.565	47.685

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναταλάωσεις και τροποποιήσεις.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>						Βελτιώσεις <sup>(2)</sup> Improvements <sup>(2)</sup>			
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
<b>1989</b> .....	<b>117.327</b>	<b>13.749</b>	<b>18.673</b>	<b>32.868</b>	<b>30.869</b>	<b>21.168</b>	<b>386.105</b>	<b>43.461.793</b>	<b>2.775</b>	<b>3.848.405</b>
<b>1990</b> .....	<b>120.240</b>	<b>10.851</b>	<b>17.400</b>	<b>31.920</b>	<b>34.746</b>	<b>25.323</b>	<b>415.782</b>	<b>46.434.236</b>	<b>1.433</b>	<b>302.957</b>
1990: Οκτώβριος—October .....	11.440	973	1.492	3.142	3.450	2.383	39.929	4.335.126	199	35.424
1991: Οκτώβριος—October .....	8.677	944	1.420	2.389	2.297	1.627	28.808	3.198.702	128	34.395
<b>Νομός Αττικής—Attiki</b> .....	<b>2.141</b>	<b>119</b>	<b>259</b>	<b>734</b>	<b>630</b>	<b>399</b>	<b>7.562</b>	<b>934.332</b>	<b>14</b>	<b>5.901</b>
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens .....	1.529	57	171	596	453	252	5.346	641.958	11	3.108
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region .....	254	13	39	104	85	13	809	90.269	—	191
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....	486	16	48	229	120	73	1.673	208.277	3	408
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	294	10	36	119	88	41	1.009	116.992	4	730
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	495	18	48	144	160	125	1.855	226.420	4	1.779
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department .....	612	62	88	138	177	147	2.216	292.374	3	2.793
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region .....	101	23	14	28	17	19	303	39.360	3	715
Διαμέρισμα Δ. Αττικής—W. Attiki Region .....	89	1	19	18	36	15	376	36.387	—	213
Διαμέρισμα Α. Αττικής—E. Attiki Region .....	422	38	55	92	124	113	1.537	216.627	—	1.865
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia</b> .....	<b>617</b>	<b>58</b>	<b>95</b>	<b>127</b>	<b>180</b>	<b>157</b>	<b>2.169</b>	<b>223.916</b>	<b>10</b>	<b>2.170</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania .....	102	3	14	18	39	28	390	37.812	4	436
Βοιωτίας—Viotia .....	67	10	1	17	23	16	238	30.560	3	866
Ευβοίας—Evia .....	248	22	50	45	52	79	867	89.616	2	457
Ευρυτανίας—Evyritania .....	9	1	—	3	2	3	34	3.162	1	254
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	146	17	16	31	59	23	505	46.933	—	157
Φωκίδος—Fokida .....	45	5	14	13	5	8	135	15.833	—	—
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> .....	<b>1.067</b>	<b>102</b>	<b>192</b>	<b>291</b>	<b>282</b>	<b>200</b>	<b>3.541</b>	<b>384.921</b>	<b>28</b>	<b>6.395</b>
Αργολίδος—Argolida .....	76	7	12	24	15	18	258	31.415	4	432
Αρκαδίας—Arkadia .....	57	7	8	13	19	10	189	22.104	6	2.207
Αχαΐας—Achaia .....	261	20	48	80	62	51	875	96.281	2	310
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra .....	177	11	28	68	40	30	589	64.877	—	43
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department .....	84	9	20	12	22	21	286	31.404	2	267
Ηλείας—Ilia .....	191	9	29	43	70	40	687	64.587	1	1.233
Κορινθίας—Korinthia .....	165	18	45	39	34	29	508	59.404	—	418
Λακωνίας—Lakonia .....	131	21	22	36	30	22	411	45.140	11	1.318
Μεσσηνίας—Messinia .....	186	20	28	56	52	30	613	65.990	4	477
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>512</b>	<b>170</b>	<b>162</b>	<b>73</b>	<b>56</b>	<b>51</b>	<b>1.210</b>	<b>130.255</b>	<b>2</b>	<b>2.844</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	73	27	8	11	13	14	204	21.263	—	380
Κερκύρας—Kerkyra .....	324	123	122	36	23	20	671	73.998	1	2.290
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	85	19	27	19	9	11	226	23.189	1	174
Λευκάδος—Lefkada .....	30	1	5	7	11	6	109	11.805	—	—
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>392</b>	<b>46</b>	<b>51</b>	<b>92</b>	<b>117</b>	<b>86</b>	<b>1.341</b>	<b>147.890</b>	<b>4</b>	<b>1.665</b>
Αρτης—Arta .....	52	1	6	14	25	6	187	19.550	—	558
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	91	11	16	16	29	19	311	37.394	1	201

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες <sup>(1)</sup> — New dwellings <sup>(1)</sup>							Βελτιώσεις <sup>(2)</sup> Improvements <sup>(2)</sup>		
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:					Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )	Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ <sup>3</sup> ) Volume (m <sup>3</sup> )
		1	2	3	4	άνω των 5 or more				
Ιωαννίνων—Ioannina .....	154	2	22	39	44	47	582	64.624	2	867
Πρεβέζης—Preveza .....	95	32	7	23	19	14	261	26.322	1	39
<b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>	<b>627</b>	<b>62</b>	<b>103</b>	<b>121</b>	<b>158</b>	<b>183</b>	<b>2.234</b>	<b>246.590</b>	<b>19</b>	<b>2.437</b>
Καρδίτσης—Karditsa .....	60	4	7	8	12	29	249	23.644	2	257
Λαρίσης—Larissa .....	229	34	44	32	48	71	779	89.451	7	491
Λάρισσα (δήμος)—Larissa (municipality) .....	130	30	30	14	24	32	388	54.270	3	264
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larissa Department .....	99	4	14	18	24	39	391	35.181	4	227
Μαγνησίας—Magnissia .....	166	18	30	38	38	42	566	67.781	3	1.095
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos .....	96	7	18	22	21	28	338	42.974	1	448
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department .....	70	11	12	16	17	14	228	24.807	2	647
Τρικάλων—Trikala .....	172	6	22	43	60	41	640	65.714	7	594
<b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>	<b>1.946</b>	<b>139</b>	<b>302</b>	<b>587</b>	<b>575</b>	<b>343</b>	<b>6.603</b>	<b>711.183</b>	<b>22</b>	<b>7.024</b>
Γρεβενών—Grevena .....	31	1	2	6	10	12	124	10.780	3	230
Δράμας—Drama .....	108	5	7	43	41	12	375	41.928	2	376
Ημαθίας—Imathia .....	55	1	8	14	20	12	202	20.542	3	1.786
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	731	27	122	229	243	110	2.508	292.704	2	569
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Thessal. ....	514	24	116	178	138	58	1.637	185.981	—	267
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Depart. ..	217	3	6	51	105	52	871	106.723	2	302
Καβάλας—Kavala .....	104	11	18	20	38	17	353	36.863	3	301
Καστοριάς—Kastoria .....	15	—	3	3	3	6	62	7.157	1	104
Κιλκίς—Kilkis .....	110	6	20	47	27	10	347	44.178	1	182
Κοζάνης—Kozani .....	97	6	9	19	37	26	369	38.417	—	1.158
Πέλλης—Pella .....	95	3	8	22	31	31	371	33.983	3	253
Περίας—Pieria .....	185	21	26	43	44	51	639	59.461	—	—
Σερρών—Serres .....	125	13	13	27	40	32	443	47.119	3	1.293
Φλωρίνης—Florina .....	25	—	4	9	10	2	85	8.207	—	44
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	265	45	62	105	31	22	725	69.844	1	728
<b>Θράκη—Thraki .....</b>	<b>185</b>	<b>7</b>	<b>28</b>	<b>50</b>	<b>61</b>	<b>39</b>	<b>656</b>	<b>67.658</b>	<b>1</b>	<b>31</b>
Έβρου—Evros .....	103	2	27	38	30	6	321	36.307	1	31
Ξάνθης—Xanthi .....	58	—	1	7	24	26	251	21.816	—	—
Ροδόπης—Rodopi .....	24	5	—	5	7	7	84	9.535	—	—
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..</b>	<b>761</b>	<b>181</b>	<b>153</b>	<b>205</b>	<b>117</b>	<b>105</b>	<b>2.129</b>	<b>197.793</b>	<b>25</b>	<b>5.182</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisos ...	226	42	40	85	25	34	663	65.632	5	231
Κυκλάδων—Kyklades .....	384	117	92	83	50	42	970	85.609	7	3.806
Λέσβου—Lesvos .....	69	8	17	14	18	12	219	20.792	8	712
Σάμου—Samos .....	54	12	2	18	11	11	171	14.054	3	243
Χίου—Chios .....	28	2	2	5	13	6	106	11.706	2	190
<b>Κρήτη—Kriti .....</b>	<b>429</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>109</b>	<b>121</b>	<b>64</b>	<b>1.363</b>	<b>154.164</b>	<b>3</b>	<b>746</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	164	16	36	26	50	36	562	66.374	2	87
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklio .....	55	7	8	12	15	13	195	26.861	—	—
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department .....	109	9	28	14	35	23	367	39.513	2	87
Λασιθίου—Lasithi .....	75	17	14	22	17	5	204	21.048	—	324
Ρεθύμνης—Rethymno .....	94	16	11	33	26	8	284	31.579	—	—
Χανίων—Chania .....	96	11	14	28	28	15	313	35.163	1	335

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

2. Structural additions to dwellings already existing.

## VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

### 42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ(1)	Έτος — Year		Δεκέμβριος December		Ιαν. — Δεκέμβριος Jan. — December		SITC(1) Sections	
		1990	1991	1991	1992*	1991	1992*		
	<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ</b>							<b>IMPORTS</b>	
	<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώατα ζώα .....	303,3	325,1	340,9	362,7	325,1	358,8	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	357,7	384,9	421,0	506,6	384,9	465,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	266,7	282,7	280,5	212,2	282,7	280,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	134,6	170,9	191,3	165,9	170,9	166,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	265,9	268,3	261,0	295,4	268,3	276,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	270,8	287,1	266,1	319,4	287,1	335,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	269,0	274,7	283,7	297,1	274,7	294,5	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	351,0	406,2	409,5	508,1	406,2	448,0	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	319,3	254,7	319,0	391,0	354,7	371,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εισαγωγών(2) .....</b>	<b>275,0</b>	<b>300,7</b>	<b>309,3</b>	<b>339,1</b>	<b>300,7</b>	<b>324,3</b>	<b>Total imports(2)</b>	<b>0-9</b>
	<b>B' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώατα ζώα .....	172,7	174,0	221,6	318,4	174,0	190,4	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	321,3	384,7	710,9	741,5	384,7	424,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	147,0	155,9	225,9	245,6	155,9	127,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	94,7	116,3	122,6	220,3	116,3	138,5	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	436,4	1.151,8	1.199,9	571,3	1.151,8	448,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	232,5	270,3	365,1	390,0	270,3	267,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	243,0	271,9	363,4	377,7	271,9	260,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2) ..	185,5	203,4	282,6	349,8	203,4	221,6	Machinery-transport equipment(2)	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	381,8	434,1	628,1	684,5	434,1	523,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εισαγωγών(2) .....</b>	<b>175,6</b>	<b>197,9</b>	<b>259,6</b>	<b>322,1</b>	<b>197,9</b>	<b>208,9</b>	<b>Total imports(2)</b>	<b>0-9</b>
	<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ</b>							<b>EXPORTS</b>	
	<b>A' Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώατα ζώα .....	312,9	349,4	327,9	353,9	349,4	334,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	332,2	399,4	392,1	510,9	399,4	466,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	259,2	268,2	280,0	163,7	268,2	242,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	128,6	148,8	187,3	164,1	148,8	171,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	398,3	502,5	542,5	488,8	502,5	476,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	261,9	295,6	300,5	340,8	295,6	324,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	258,9	280,4	293,4	308,2	280,4	294,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....	233,1	221,4	222,9	236,7	221,4	246,8	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	363,9	420,9	422,7	466,8	420,9	412,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>276,1</b>	<b>300,5</b>	<b>306,3</b>	<b>322,8</b>	<b>300,5</b>	<b>322,1</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
	<b>B' Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0	Τρόφιμα και ζώατα ζώα .....	130,0	158,6	289,8	255,8	158,6	180,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός .....	138,6	148,1	125,8	189,3	148,1	172,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	145,9	163,6	233,7	467,9	163,6	177,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ. ....	234,6	307,6	340,8	355,6	307,6	186,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	218,5	147,0	202,9	630,8	147,0	372,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα .....	136,1	150,7	151,1	202,9	150,7	162,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	134,6	149,4	204,5	193,1	149,4	170,0	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών .....	174,0	233,4	290,8	309,7	233,4	276,2	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη .....	212,9	219,3	246,1	376,6	219,3	278,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	<b>Σύνολο εξαγωγών .....</b>	<b>160,4</b>	<b>183,7</b>	<b>241,8</b>	<b>280,5</b>	<b>183,7</b>	<b>197,0</b>	<b>Total exports</b>	<b>0-9</b>
	<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ .....</b>	<b>100,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,0</b>	<b>95,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>TERMS OF TRADE</b>	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Εξαιρούνται τα πλοία.

\* Προσωρινά στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

\* Provisional data.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ  
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1982 = 100,0

Base period: 1982 = 100,0

* Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο- Λουξεμβούργο Belgium- Lux.	Ολλανδία Netherlands	Γερμανία(2) Germany(2)	Ιταλία Italy	Ην. Βασίλειο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Πορτογαλία Portugal	Ισπανία Spain	Σύνολο ΕΟΚ Total EEC	Ην. Πολιτείες USA
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) — IMPORTS (1)</b>												
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b>												
1990 .....	306,0	321,2	294,6	333,2	299,0	275,7	366,5	300,3	310,5	244,7	307,2	213,4
1991 .....	327,7	352,3	302,8	376,5	325,6	311,3	350,6	327,5	379,3	291,7	337,2	222,1
1992* .....	372,1	378,9	337,9	418,8	339,7	348,5	289,9	344,9	454,1	324,1	368,3	237,7
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....	369,1	363,6	357,8	413,1	346,1	357,3	282,0	385,8	459,1	325,4	371,5	230,5
Οκτώβριος — October .....	384,6	392,2	344,7	424,5	325,4	349,5	208,8	402,1	495,0	384,8	372,4	187,6
Νοέμβριος — November .....	363,0	412,4	336,6	467,5	335,1	344,3	144,1	373,6	596,2	295,8	373,8	213,3
Δεκέμβριος — December .....	382,8	402,1	331,8	456,9	310,2	368,8	372,8	387,3	472,1	370,7	376,6	310,0
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....	378,5	401,7	336,8	448,9	320,8	356,3	216,5	387,7	508,3	351,4	374,6	235,4
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>												
1990 .....	182,5	236,4	201,4	174,4	267,6	278,6	245,0	192,1	559,1	674,3	216,1	190,8
1991 .....	206,1	247,6	215,5	180,9	283,3	317,0	303,8	186,8	432,7	750,1	231,0	267,2
1992* .....	207,4	266,0	253,5	189,5	307,8	325,5	429,6	240,4	478,9	777,8	247,8	236,2
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....	182,6	266,9	218,9	176,4	276,1	303,5	375,2	198,0	457,6	682,2	224,8	222,2
Οκτώβριος — October .....	237,8	277,1	273,9	211,8	327,3	323,0	580,4	211,6	451,1	618,8	265,5	318,2
Νοέμβριος — November .....	184,1	235,0	215,8	153,4	274,7	309,8	710,1	206,8	350,9	807,3	218,6	179,1
Δεκέμβριος — December .....	328,6	346,1	430,5	287,0	514,9	472,4	357,8	355,2	684,9	1.231,5	387,0	256,8
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....	250,2	286,1	306,7	217,4	372,3	368,4	549,4	257,9	495,6	892,5	290,4	251,4
<b>ΕΞΑΓΩΓΕΣ — EXPORTS</b>												
<b>1. Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index</b>												
1990 .....	287,5	289,2	298,1	327,4	284,1	317,1	196,3	261,8	402,0	250,9	302,0	180,2
1991 .....	333,0	285,0	263,4	363,4	304,6	170,7	237,5	279,7	409,7	314,7	297,4	172,0
1992* .....	370,4	376,9	309,7	354,6	320,8	378,1	349,2	320,7	468,5	334,1	346,4	273,9
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....	340,1	319,9	245,2	342,6	315,4	364,7	376,7	357,5	423,6	325,9	329,0	267,0
Οκτώβριος — October .....	375,6	420,3	394,9	348,0	363,8	395,4	445,7	367,2	231,3	402,1	365,9	313,9
Νοέμβριος — November .....	460,5	446,7	298,0	407,2	289,9	348,0	431,2	375,9	627,0	386,4	359,8	241,6
Δεκέμβριος — December .....	461,0	316,2	352,4	432,4	355,6	394,8	325,2	397,4	477,9	344,6	396,9	267,6
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....	428,9	383,2	351,1	398,2	337,0	383,0	385,2	378,9	394,7	373,2	376,2	296,5
<b>2. Δείκτης όγκου — Quantum index</b>												
1990 .....	214,1	180,8	126,3	156,1	295,6	213,2	181,8	165,7	90,7	219,8	195,6	154,3
1991 .....	179,3	255,0	175,0	191,0	344,0	461,0	153,7	193,2	144,3	286,9	247,2	204,2
1992* .....	178,1	250,2	137,9	218,3	405,3	243,8	200,3	155,4	169,1	406,5	245,8	104,7
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....	189,3	237,1	146,2	194,3	458,8	211,4	201,7	108,8	168,9	421,8	244,2	126,0
Οκτώβριος — October .....	203,7	219,2	127,4	239,5	487,4	280,7	191,2	233,3	409,5	385,2	277,2	96,8
Νοέμβριος — November .....	116,6	171,4	110,8	228,4	479,9	239,3	176,3	119,2	152,9	369,0	247,5	147,9
Δεκέμβριος — December .....	222,8	283,8	241,5	291,7	512,7	412,8	327,5	167,5	377,3	559,5	334,4	89,2
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....	181,0	224,8	159,9	253,2	493,3	310,9	231,7	173,3	313,3	437,9	286,0	111,3
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ — TERMS OF TRADE</b>												
1990 .....	94,0	90,0	101,2	98,3	95,0	115,0	53,6	87,2	129,5	102,5	98,3	84,4
1991 .....	101,6	80,9	87,0	96,5	93,6	54,8	67,7	85,4	108,0	107,9	88,2	77,4
1992* .....	99,5	99,5	91,7	84,7	94,4	108,5	116,8	93,0	103,2	103,1	94,1	115,2
1992: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter .....	92,1	88,0	68,5	82,9	91,1	102,1	133,6	92,7	92,3	100,2	88,6	115,8
Οκτώβριος — October .....	97,7	107,2	114,6	82,0	111,8	113,1	213,5	91,3	46,7	104,5	98,3	167,3
Νοέμβριος — November .....	126,9	108,3	88,5	87,1	86,5	101,1	299,2	100,6	105,2	130,6	96,3	113,3
Δεκέμβριος — December .....	120,4	78,6	106,2	94,6	114,6	107,0	87,2	102,6	101,2	93,0	105,4	86,3
Δ' Τρίμηνο* — 4th Quarter* .....	113,3	95,4	104,2	88,7	105,0	107,5	177,9	97,7	77,7	106,2	100,4	114,5

1. Εξαιρούνται τα πλοία.  
2. Από τον Ιανουάριο 1991 τα στοιχεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας Γερμανίας εμφανίζονται με την ενιαία ονομασία Γερμανία, στις Χώρες της ΕΟΚ.  
\* Προσωρινά στοιχεία\*

1. Excluding ships.  
2. From January 1991 the data on both Federal Republic of German Democratic Republic appear under "Germany" in the EEC countries.

\* Provisional data.







## ΕΜΠΟΡΙΟ

## 47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	Ετος — Year		Μάιος — May				Ιαν. — Μάιος Jan. — May			
	1992		1992		1993		1992		1993	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	21.152,5	1.880.763,4	1.614,1	138.295,6	1.763,5	178.079,0	7.362,7	687.266,3	6.717,8	754.731,1
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	136,5	97.341,4	12,9	8.210,6	11,6	9.538,4	52,4	37.518,4	87,7	50.217,8
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	71,9	17.761,2	8,4	2.155,2	14,3	3.326,1	31,6	8.533,7	97,0	21.597,7
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφύλες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from cuprants	814,5	67.919,6	39,5	3.093,8	49,6	3.040,4	405,0	30.521,5	316,4	18.619,9
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	451,1	71.334,3	43,4	6.449,3	56,2	9.533,9	210,4	31.132,1	195,3	31.336,7
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen etc.	127,6	16.075,2	11,4	1.987,4	20,1	3.408,2	37,4	5.636,4	58,8	9.796,5
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	72,9	25.485,3	5,9	2.037,3	8,3	1.789,8	22,1	7.897,4	29,1	7.213,0
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	53,0	20.001,7	5,0	2.031,2	3,2	1.191,8	21,7	7.938,5	18,8	6.485,4
Ελαιόλαδο—Olive oil	209,3	103.030,1	17,5	7.284,8	14,5	7.834,6	39,1	18.386,3	82,6	42.606,8
Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	163,5	25.953,1	16,1	2.720,4	15,1	2.074,4	62,9	10.616,7	75,5	10.997,3
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	988,9	51.136,6	40,0	1.955,4	25,5	1.719,3	514,1	24.517,7	184,4	12.304,7
Καλαμπόκι—Maize	666,0	29.874,7	14,4	603,5	0,0	14,9	404,1	18.134,2	50,5	2.401,1
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	21,2	6.934,5	1,6	549,7	1,9	523,8	8,0	2.373,5	10,0	3.075,4
Κτηνοτροφές—Animal feeds	210,7	7.373,0	12,6	368,8	12,9	676,4	96,8	3.309,4	58,1	2.838,9
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kaseri)	11,6	10.932,9	0,7	652,7	0,8	997,3	4,1	3.637,8	3,8	4.276,5
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	102,1	24.954,1	9,6	2.298,7	9,9	2.698,3	42,3	9.389,7	36,1	8.978,8
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	19,1	17.048,1	1,7	1.429,3	2,4	2.018,4	6,0	5.456,0	8,5	7.941,5
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	3.389,3	96.732,9	199,5	4.628,1	365,3	9.422,1	763,4	18.624,1	1.014,0	29.344,8
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.299,3	16.175,0	101,1	1.137,7	3,0	111,3	388,6	6.028,0	201,5	3.160,4
Αργίλιο—Aluminium	154,7	59.608,9	15,3	5.476,2	13,9	5.431,1	61,1	22.676,4	65,2	25.317,0
Χαλκός—Copper	30,6	17.916,4	2,5	1.493,5	3,5	2.000,7	10,2	5.903,7	12,7	7.717,2
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	7.203,6	67.351,3	684,9	5.893,1	618,2	5.324,4	2.420,0	22.568,8	2.418,9	21.442,2
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	62,4	21.490,6	2,5	1.153,8	6,1	1.568,1	14,4	5.173,8	22,3	7.353,0
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	58,9	52.418,5	4,1	3.446,5	5,4	5.076,5	24,8	20.414,5	26,8	24.262,0
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	12,5	12.922,8	1,7	1.842,6	1,1	1.196,2	6,4	6.232,2	4,2	4.662,9
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	10,0	15.540,2	0,7	1.170,5	1,2	2.060,1	4,3	6.393,5	4,7	8.301,6
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	76,3	410.091,5	4,9	25.518,7	6,4	36.924,1	30,9	154.173,1	28,6	172.654,6
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	4.241.414	8.242,8	389.226	766,1	447.319	968,1	1.431.320	3.053,7	1.790.780	4.291,1
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,8	14.171,0	0,1	1.116,0	0,0	1.029,7	0,3	5.275,2	0,1	3.175,2
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	47,0	11.091,6	2,5	736,5	4,1	1.089,4	14,4	3.767,6	18,3	4.740,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	891,7	74.105,5	102,0	7.634,5	63,8	4.212,0	355,7	30.093,4	176,5	12.166,1
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	90,3	8.539,1	2,5	315,4	4,1	482,4	61,1	5.848,5	15,6	1.927,3
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	37,5	17.519,2	3,1	1.577,4	3,7	1.762,4	13,9	6.605,1	15,9	7.541,3
Λιπάσματα—Fertilizers	358,6	8.480,9	12,0	312,9	18,6	457,9	63,8	1.538,9	67,7	1.967,8
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	9,5	5.225,1	0,8	461,0	0,8	502,7	3,8	2.262,7	3,1	1.888,6
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.296,8	369.984,3	232,9	29.787,0	397,7	48.073,8	1.166,6	135.633,8	1.307,9	172.129,1

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης<sup>(1)</sup> αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index<sup>(1)</sup> of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988=100,0

Base period: January 1988=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
<b>Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	189,6	212,7	179,7	196,6	183,0	1992
1993 .....	204,2	234,3	208,0	200,6	194,8	1993
1993: I .....	193,7	211,9	232,3	169,9	176,3	1993: I
II .....	183,7	214,4	176,6	175,5	178,2	II
III .....	180,4	217,5	133,1	163,0	199,9	III
IV .....	218,3	252,8	255,1	193,7	194,6	IV
V .....	182,7	225,5	163,2	178,1	177,7	V
VI .....	191,4	221,3	190,8	186,0	184,3	VI
VII .....	206,1	227,3	221,4	213,2	190,1	VII
VIII .....	171,6	208,6	150,8	173,1	168,2	VIII
IX .....	190,4	223,7	146,4	194,8	204,0	IX
X .....	197,1	240,9	178,9	193,3	191,5	X
XI .....	225,1	246,8	247,2	250,9	202,7	XI
XII .....	309,4	320,5	400,0	315,9	270,5	XII
1994: I .....	207,9	224,6	272,5	176,2	188,5	1994: I
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	189,8	220,5	203,5	205,6	168,1	1992
1993 .....	204,8	249,0	224,1	237,0	179,1	1993
1993: I .....	201,0	233,4	276,5	191,0	161,3	1993: I
II .....	190,0	232,8	204,5	204,4	166,3	II
III .....	195,5	247,4	154,2	186,7	200,2	III
IV .....	213,7	260,6	275,2	225,3	171,4	IV
V .....	185,2	247,5	184,6	207,6	161,0	V
VI .....	195,1	235,4	215,3	231,3	167,8	VI
VII .....	198,7	217,3	231,2	268,2	168,4	VII
VIII .....	141,3	169,6	129,7	177,2	134,6	VIII
IX .....	186,5	238,9	148,7	234,6	181,9	IX
X .....	197,4	268,0	175,0	231,7	179,7	X
XI .....	232,7	276,5	266,9	307,4	195,1	XI
XII .....	320,8	360,5	429,4	378,5	261,3	XII
1994: I .....	212,7	253,8	298,4	203,4	170,3	1994: I
<b>Λοιπή Χώρα — Rest of Country</b>						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1992 .....	182,9	202,7	157,5	182,1	188,6	1992
1993 .....	195,5	218,4	193,3	166,0	199,5	1993
1993: I .....	178,2	190,0	190,5	146,5	180,3	1993: I
II .....	169,8	195,1	152,1	146,4	176,8	II
III .....	157,3	188,6	113,2	138,0	177,1	III
IV .....	215,1	241,7	235,4	161,9	211,7	IV
V .....	172,9	203,5	141,7	148,5	185,6	V
VI .....	180,1	205,6	166,4	147,1	191,3	VI
VII .....	206,2	232,2	214,8	167,0	204,8	VII
VIII .....	198,7	237,3	179,1	160,7	204,7	VIII
IX .....	186,8	208,5	145,6	158,8	217,6	IX
X .....	188,9	215,6	185,1	158,1	191,2	X
XI .....	207,5	219,4	226,5	201,2	194,9	XI
XII .....	284,4	283,7	369,5	258,0	258,6	XII
1994: I .....	194,1	197,8	244,9	147,8	198,0	1994: I

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μηνός Φεβρουαρίου 1990.

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
2. Για τον υπολογισμό (κατάταξη) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

1. Index not seasonally adjusted.
2. For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαξιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών  
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Jan.—Αύγουστος—Jan.—August		
	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92
<b>1. Λαχανικά—Vegetables</b>	<b>29.982</b>	<b>27.395</b>	<b>- 8,6</b>	<b>20.812</b>	<b>23.809</b>	<b>14,4</b>	<b>221.718</b>	<b>224.331</b>	<b>1,2</b>
Αγγουράκια—Gherkins	2.868	2.648	- 7,7	2.067	2.753	33,2	19.717	19.506	- 1,1
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	2.606	2.299	- 11,8
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	1	—	—	—	—	59	52	- 11,9
Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	192	203	5,7	102	167	63,7	1.405	1.613	14,8
Αντίδια—Endives	—	—	—	4	7	75,0	301	285	- 5,3
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	317	276	- 12,9
Βλήτα—Blites	216	148	- 31,5	116	108	- 6,9	638	617	- 3,3
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	368	160	- 56,5
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	895	714	- 20,2	742	676	- 8,9	8.680	7.990	- 8,0
Κολοκυθάκια—Marrows	1.314	1.160	- 11,7	901	1.409	56,4	9.636	9.890	2,6
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	233	190	- 18,5
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	4	4	—	1.387	1.387	—
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.844	2.025	9,8	1.519	1.493	- 1,7	17.930	15.546	- 13,3
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	154	26	- 83,1	13	4	- 69,2	2.424	2.473	2,0
Λάχανα—Cabbage	130	86	- 33,8	138	139	0,7	5.606	7.067	26,1
Μαρούλια—Lettuce	400	427	6,8	357	382	7,0	8.636	7.985	- 7,5
Μελιτζάνες—Eggplants	1.582	1.340	- 15,3	814	880	8,1	7.124	6.771	- 5,0
Μπάμες—Okra	465	500	7,5	439	453	3,2	997	1.077	8,0
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	7.184	6.927	- 3,6	5.840	6.898	18,1	63.055	61.241	- 2,9
Παντζάρια—Red beets	48	69	43,8	34	19	- 44,1	723	748	3,5
Πιπεριές—Chillies	1.437	1.378	- 4,1	1.090	1.149	5,4	6.374	6.971	9,4
Πράσα—Leek	—	—	—	—	—	—	472	484	2,5
Ραδίκια—Chicory	477	483	1,3	365	344	- 5,8	3.822	4.870	27,4
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	31	51	64,5
Σέλινο—Celery	43	34	- 20,9	24	19	- 20,8	730	826	13,2
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	117	67	- 42,7	41	85	107,3	2.375	1.459	- 38,6
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	9	21	133,3
Σπανάκι—Spinach	4	—	—	—	3	—	1.278	1.122	- 12,2
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	9.297	7.723	- 16,9	5.334	5.675	6,4	48.569	55.481	14,2
Φασολάκια—Green beans	1.315	1.436	9,2	868	1.142	31,6	5.403	5.653	4,6
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	813	220	- 72,9
<b>2. Φρούτα—Fruits</b>	<b>32.941</b>	<b>41.758</b>	<b>26,8</b>	<b>19.520</b>	<b>30.758</b>	<b>57,6</b>	<b>163.844</b>	<b>186.555</b>	<b>13,9</b>
Αβοκάντο—Avocado	18	10	- 44,4	13	13	—	211	110	- 47,9
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	113	127	12,4	75	202	169,3	3.697	5.295	43,2
Ανανάς—Pineapples	14	13	- 7,1	29	12	- 58,6	248	194	- 21,8
Αχλάδια—Pears	1.002	706	- 29,5	1.298	1.024	- 21,1	7.757	7.809	0,7
Βερίκοκα—Apricots	675	720	6,7	54	7	- 87,0	2.178	1.975	- 9,3
Βύσσινα—Sour cherries	215	193	- 10,2	66	11	- 83,3	281	205	- 27,0
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	68	41	- 39,7	38	26	- 31,6	1.023	846	- 17,3
Δαμάσκηνα—Plums	318	245	- 23,0	162	128	- 21,0	480	386	- 19,6
Καρπούζια—Water melons	8.976	19.716	119,7	164	8.849	4.295,7	18.549	40.533	118,5
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	44	37	- 15,9
Κεράσια—Cherries	1.477	778	- 47,3	7	—	—	5.570	6.040	8,4

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)  
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Jan.—Αύγουστος—Jan.—August		
	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92
Κορόμηλα—Mirabelles .....	13	25	92,3	—	—	—	262	176	- 32,8
Κυδώνια—Quinces .....	—	—	—	—	—	—	8	7	- 12,5
Λεμόνια—Lemons .....	1.458	976	- 33,1	994	1.088	9,5	10.085	7.621	- 24,4
Μανταρίνια—Mandarines .....	—	—	—	—	—	—	4.872	4.686	- 3,8
Μήλα—Apples .....	966	682	- 29,4	564	715	26,8	27.188	29.720	9,3
Μούσμουλα—Medjars .....	—	—	—	—	—	—	579	503	- 13,1
Μπανάνες—Bananas .....	415	713	71,8	434	499	15,0	5.797	8.120	40,1
Πεπόνια—Melons .....	5.660	5.151	- 9,0	2.301	2.736	18,9	12.634	13.374	5,9
Πορτοκάλια—Oranges .....	1.732	1.567	- 9,5	1.134	1.551	36,8	32.236	26.957	- 16,4
Ροδακίνα—Peaches .....	9.506	9.725	2,3	10.019	11.375	13,5	24.491	24.994	2,1
Ρόδια—Pomegranates .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes .....	201	329	63,7	1.922	2.177	13,3	2.207	2.591	17,4
Σύκα—Figs .....	10	12	20,0	246	326	32,5	267	341	27,7
Φραουλες—Strawberries .....	104	29	- 72,1	—	19	—	3.180	4.035	26,9
<b>3. Κρέατα—Meat .....</b>	<b>9.536</b>	<b>7.280</b>	<b>- 23,7</b>	<b>9.704</b>	<b>8.460</b>	<b>- 12,8</b>	<b>83.971</b>	<b>65.738</b>	<b>- 21,7</b>
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local .....	418	216	- 48,3	278	232	- 16,5	6.042	5.327	- 11,8
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported .....	101	161	59,4	358	367	2,5	985	991	0,6
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen .....	111	122	9,9	115	114	- 0,9	1.124	1.062	- 5,5
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού—Tur- key, fresh, local .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού—Tur- key, fresh, imported .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen .....	4	—	—	—	—	—	4	—	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local .....	99	95	- 4,0	69	70	1,4	1.512	1.348	- 10,8
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού—Chi- cken fresh, local .....	257	245	- 4,7	242	239	- 1,2	2.036	1.786	- 12,3
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen .....	6	9	50,0	3	1	- 66,7	94	66	- 29,8
Μοσχάρι-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local .....	278	125	- 55,0	215	125	- 41,9	2.324	1.688	- 27,4
Μοσχάρι-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported .....	4.868	3.256	- 33,1	5.257	3.764	- 28,4	43.394	28.608	- 34,1
Μοσχάρι-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen .....	344	348	1,2	311	320	2,9	3.045	2.814	- 7,6
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local .....	46	19	- 58,7	33	41	24,2	350	262	- 25,1
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen .....	4	4	—	7	8	14,3	86	46	- 46,5
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .....	15	—	—	—	—	—	15	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local .....	944	763	- 19,2	747	644	- 13,8	5.871	7.539	28,4
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported .....	2.010	1.912	- 4,9	2.050	2.528	23,3	16.728	14.078	- 15,8
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen .....	31	5	- 83,9	19	7	- 63,2	361	123	- 65,9

50. Εισομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης  
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιαν.—Αύγουστος—Jan.—August		
	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92
<b>1. Λαχανικά—Vegetables</b>	<b>6.242</b>	<b>7.164</b>	<b>14,8</b>	<b>5.666</b>	<b>6.207</b>	<b>9,5</b>	<b>49.750</b>	<b>53.137</b>	<b>6,8</b>
Αγγουράκια—Gherkins	428	403	- 5,8	355	426	20,0	3.488	3.158	- 9,5
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	398	320	- 19,6
Αμπελόφυλλα—Vineleaves	—	—	—	—	—	—	28	39	39,3
Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	65	55	- 15,4	53	70	32,1	566	646	14,1
Αντίδια—Endives	19	22	15,8	26	44	69,2	424	696	64,2
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	129	96	- 25,6
Βλήτα—Blites	4	3	- 25,0	3	10	233,3	7	18	157,1
Καρότα—Carrots	120	95	- 20,8	83	87	4,8	1.347	1.346	- 0,1
Κολοκυθάκια—Marrowes	287	274	- 4,5	211	204	- 3,3	1.750	2.257	29,0
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	78	58	- 25,6
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	7	26	271,4	433	526	21,5
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	912	724	- 20,6	808	738	- 8,7	6.115	5.062	- 17,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	18	15	- 16,7	15	13	- 13,3	494	848	71,7
Λάχανα—Cabbage	112	108	- 3,6	132	180	36,4	1.732	2.650	53,0
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	178	242	36,0
Μαρούλια—Lettuce	14	46	228,6	33	55	66,7	1.393	1.344	- 3,5
Μελιτζάνες—Eggplants	587	677	15,3	385	549	42,6	2.095	2.526	20,6
Μπάμιες—Okra	22	84	281,8	35	60	71,4	58	148	155,2
Πατάτες—Potatoes	1.731	1.630	- 5,8	1.536	1.499	- 2,4	15.140	12.448	- 17,8
Παντζάρια—Red beets	96	79	- 17,7	71	108	52,1	766	860	12,3
Πιπεριές—Chillies	416	671	61,3	394	635	61,2	1.526	2.625	72,0
Πράσα—Leek	5	6	20,0	23	17	- 26,1	847	905	6,8
Ραδίκια—Chicory	11	13	18,2	16	11	- 31,3	50	32	- 36,0
Ραπανάκια—Radish	1	4	300,0	6	12	100,0	104	157	51,0
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	78	107	37,2
Ρόκα—Eruca	—	2	—	1	4	300,0	11	33	200,0
Σαλάτες—Salads	33	52	57,6	37	41	10,8	700	941	34,4
Σέλινο—Celery	52	43	- 17,3	62	47	- 24,2	506	655	29,4
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	110	75	- 31,8	102	83	- 18,6	665	686	3,2
Σπανάκι—Spinash	14	10	- 28,6	15	18	20,0	754	802	6,4
Τομάτες—Tomatoes	883	1.759	99,2	1.023	1.069	4,5	6.595	9.868	49,6
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	1	—	—	5	—	—
Φασολάκια—Green beans	302	314	4,0	233	196	- 15,9	1.283	1.004	- 21,7
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	5	10	100,0
Μπρόκολα	—	—	—	—	5	—	2	24	1.100,0
<b>2. Φρούτα—Fruits</b>	<b>8.161</b>	<b>7.028</b>	<b>- 13,9</b>	<b>5.199</b>	<b>5.945</b>	<b>14,3</b>	<b>42.765</b>	<b>43.207</b>	<b>1,0</b>
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	59	28	- 52,5
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	33	57	72,7	33	70	112,1	510	615	20,6
Ανανάς—Pineapples	—	3	—	—	1	—	75	157	109,3
Αχλάδια—Pears	129	175	35,7	224	299	33,5	983	1.463	48,8
Βερίκοκα—Apricots	233	208	- 10,7	17	13	- 23,5	569	663	16,5
Βύσσινα—Sour cherries	12	6	- 50,0	15	—	—	31	6	- 80,6
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	27	35	29,6	32	43	34,4	355	341	- 3,9
Δαμάσκηνα—Plums	33	75	127,3	45	63	40,0	78	144	84,6
Καρπούζια—Water melons	4.290	3.037	- 29,2	1.543	1.393	- 9,7	9.293	6.805	- 26,8
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)  
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιαν.—Αύγουστος—Jan.—August		
	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92
Κάστανα—Chestnuts .....	—	—	—	—	—	—	49	76	55,1
Κεράσια—Cherries .....	55	41	-25,5	—	—	—	235	344	46,4
Κυδάνια—Quinces .....	—	—	—	—	—	—	47	82	74,5
Λεμόνια—Lemons .....	628	575	-8,4	509	540	6,1	5.976	5.918	-1,0
Μανταρίνια—Mandarines .....	—	—	—	—	—	—	1.371	1.685	22,9
Μήλα—Apples .....	136	219	61,0	264	350	32,6	3.682	4.441	20,6
Μούσμουλα—Medlars .....	—	—	—	—	—	—	134	221	64,9
Νεράντζια—Bitter-oranges .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons .....	974	804	-17,5	487	634	30,2	2.094	1.966	-6,1
Περγαμότα—Bergamots .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges .....	301	403	33,9	261	432	65,5	10.197	10.463	2,6
Ροδάκινα—Peaches .....	728	813	11,7	760	950	25,0	1.888	2.471	30,9
Ρόδια—Pomegranates .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes .....	187	121	-35,3	768	760	-1,0	955	881	-7,7
Σύκα—Figs .....	—	3	—	—	8	—	—	11	—
Τζάνερα—Mirabelles .....	18	10	-44,4	—	—	—	82	102	24,4
Φράουλες—Strawberries .....	10	1	-90,0	—	—	—	330	294	-10,9
Μπανάνες—Bananas .....	367	442	20,4	241	389	61,4	3.772	4.030	6,8

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης  
Veterinary examined domestic meat and imported from abroad, in Thessaloniki department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιαν.—Αύγουστος—Jan.—August		
	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92	1992	1993	Μεταβολή % Change 1993/92
<b>1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic .....</b>	<b>1.513,5</b>	<b>1.544,1</b>	<b>2,0</b>	<b>1.111,6</b>	<b>1.440,6</b>	<b>29,6</b>	<b>10.215,9</b>	<b>11.355,4</b>	<b>11,2</b>
Μοσχάρια-βοδινά—Beef-veal .....	371,4	283,4	-23,7	281,4	225,8	-19,8	2.435,8	2.102,4	-13,7
Αρνιά—Lamb .....	20,5	15,2	-25,9	12,6	19,1	51,6	180,0	228,3	26,8
Κατσίκια-Γίδες—Goat .....	8,1	7,9	-2,5	9,9	10,5	6,1	208,6	236,7	13,5
Πρόβατα—Mutton .....	12,2	10,3	-15,6	14,6	12,0	-17,8	87,5	68,1	-22,2
Χοιρινά—Pork .....	208,1	267,8	28,7	212,5	284,6	33,9	1.264,7	1.809,2	43,1
Πουλερικά—Poultry .....	893,2	959,5	7,4	580,6	888,6	53,0	6.039,3	6.910,7	14,4
<b>2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported .....</b>	<b>1.739,8</b>	<b>1.275,5</b>	<b>-26,7</b>	<b>2.000,2</b>	<b>1.533,1</b>	<b>-23,4</b>	<b>16.802,8</b>	<b>7.994,9</b>	<b>-52,4</b>
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh .....	916,7	884,7	-3,5	861,7	833,1	-3,3	7.711,2	4.087,2	-47,0
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen .....	29,6	—	—	335,8	312,2	-7,0	2.414,9	1.048,1	-56,6
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh .....	—	—	—	—	—	—	41,4	56,4	36,2
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen .....	180,3	124,6	-30,9	76,0	—	—	895,4	519,0	-42,0
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh .....	485,0	266,2	-45,1	605,1	387,8	-35,9	4.891,2	2.056,7	-58,0
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen .....	74,8	—	—	60,4	—	—	394,3	181,2	-54,0
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen .....	53,4	—	—	61,2	—	—	454,4	46,3	-89,8

Πηγή : Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source : Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

## ΕΜΠΟΡΙΟ

## 51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδη	Ιούνιος June		Ιούλιος July		Αύγουστος August		Items
	1992	1993	1992	1993	1992	1993	
1. Τυροκομικά προϊόντα .....	51.690	28.860	33.890	22.448	23.778	23.709	1. Dairy products
Φέτα .....	36.500	21.064	25.690	16.476	15.714	17.446	«Feta» cheese
Τελεμές .....	4.200	1.995	1.595	2.136	2.193	2.102	Telemes
Κασέρι .....	2.800	529	1.242	438	980	644	Casseri
Κεφαλοτύρι .....	1.800	779	860	500	740	837	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα .....	940	1.233	1.311	1.030	1.121	685	Kefalograviera
Γραβιέρα .....	2.100	2.079	828	865	730	974	Graviera
Μυζήθρα .....	1.260	810	798	644	800	655	Myzithra
Βούτυρο νωπό .....	130	101	580	95	520	85	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος .....	1.960	270	986	264	980	281	Milk cream
2. Ζάχαρη .....	56.168	88.348	17.243	67.828	23.000	67.458	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα .....	1.346	267	965	1.353	884	1.461	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας .....	700	107	580	977	616	950	A. category
Β' κατηγορίας .....	25	1	3	151	7	66	B. category
Μαλάκια .....	605	145	381	222	260	150	Mollusca
Μαλακόστρακα .....	16	14	1	3	1	295	Crustaceans
4. Αλίπαστα .....	46	185	351	159	461	131	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα .....	12.770	8.937	12.880	9.643	14.422	9.467	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά .....	350	140	283	57	205	44	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά .....	3.900	2.415	4.074	3.384	3.640	2.569	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά .....	800	1.012	1.346	947	1.999	847	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά .....	1.300	833	1.348	1.532	2.023	1.869	Mutton, without bone
Χοιρινό .....	1.270	1.081	1.318	887	1.046	1.066	Pork
Πουλερικά .....	4.000	2.010	3.277	1.665	4.159	1.555	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	1.150	1.446	1.234	1.171	1.350	1.517	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι <sup>(1)</sup> .....	544.908	122.307	903.230	239.767	961.262	341.364	6. Wheat <sup>(1)</sup>
Σιτάρι μαλακό .....	122.170	103.576	250.123	190.175	303.685	247.471	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό .....	422.738	18.731	653.107	49.592	657.577	93.893	Wheat, hard
7. Ρύζι <sup>(1)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	7. Rice <sup>(1)</sup>
8. Οσπρία, βρώσιμα <sup>(1)</sup> .....	2	—	—	—	—	—	8. Pulse, edible <sup>(1)</sup>
Φασόλια .....	—	—	—	—	—	—	Beans
Ρεβύθια .....	2	—	—	—	—	—	Chickpeas
Φακή .....	—	—	—	—	—	—	Lentils
Λαθούρι (ράβα) .....	—	—	—	—	—	—	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή <sup>(2)</sup> .....	6.830	11.200	4.480	7.250	2.660	2.595	9. Currants <sup>(2)</sup>
10. Σύκα, ξερά <sup>(5)</sup> .....	786	830	786	1.130	786	1.130	10. Figs, dried <sup>(5)</sup>
11. Βαμβάκι <sup>(3)</sup> .....	...	...	...	...	...	...	11. Cotton <sup>(3)</sup>
12. Καπνός <sup>(4)</sup> .....	88.043	215.016	293.143	225.337	241.956	240.112	12. Tobacco <sup>(4)</sup>

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.  
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.  
3. Οργανισμός Βάμβακος.  
4. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.  
5. ΣΥΚΙΚΗ.

Sources: 1. Ministry of Commerce.  
2. Autonomous Currant Office.  
3. Cotton Board.  
4. National Tobacco Board.  
5. SIKIKI.

**IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION**

**52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)**

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1991	1991*		1992*		Passengers, Freight, Receipts
		Απρίλιος April	Ιαν.-Απρ. Jan.-April	Απρίλιος April	Ιαν.-Απρ. Jan.-April	
<b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>						<b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>
<b>A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>						<b>A. Passengers (in thous.)</b>
1. Εσωτερικού .....	11.660	841	3.068	859	2.958	1. Domestic
Σιδηροδρόμων .....	11.660	841	3.068	859	2.958	Railways
Αυτοκινήτων .....	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού .....	593	3	13	3	11	2. Foreign
Αναχωρήσεις .....	348	2	9	1	4	Departures
Αφίξεις .....	245	1	4	2	7	Arrivals
<b>B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)</b>						<b>B. Passenger-Kms (in million)</b>
1. Εσωτερικού .....	1.854	125	492	137	472	1. Domestic
Σιδηροδρόμων .....	1.854	125	492	137	472	Railways
Αυτοκινήτων .....	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού .....	141	2	8	2	8	2. Foreign
Αναχωρήσεις .....	82	1	4	1	4	Departures
Αφίξεις .....	59	1	4	1	4	Arrivals
<b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>						<b>II. GOODS TRANSPORT</b>
<b>A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)</b>						<b>A. Freight (in thous. tons)</b>
1. Εσωτερικού .....	812	41	177	30	136	1. Domestic
2. Εξωτερικού .....	860	58	250	103	357	2. Foreign
Φορτωθέντα .....	332	13	86	48	153	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	528	45	164	55	204	Unloaded
<b>B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)</b>						<b>B. Freight ton-Km (in million)</b>
1. Εσωτερικού .....	232	16	70	15	57	1. Domestic
2. Εξωτερικού .....	225	18	72	22	79	2. Foreign
Φορτωθέντα .....	84	5	22	9	30	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	141	13	50	13	49	Unloaded
<b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)</b>						<b>III. RECEIPTS (in million drs)</b>
1. Σιδηροδρόμων .....	19.892	2.009	6.309	1.630	6.003	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών .....	8.983	662	2.492	807	3.009	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων .....	8.239	514	2.655	756	2.619	From freight transport
Άλλες εισπράξεις .....	2.670	833	1.162	67	375	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ) .....	126	10	49	2	35	2. Motor cars (HRO)

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.



53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήση  
Motor vehicles in circulation<sup>(1)</sup>, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1989	1990	1991	Δεκέμβριος—December		Category and use
				1991	1992	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων .....	2.569.584	2.779.976	2.888.009	2.888.009	2.989.336	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα .....	2.350.037	2.523.382	2.592.334	2.592.334	2.649.562	1. Motor cars
Επιβατηγά .....	1.605.181	1.735.523	1.777.484	1.777.484	1.829.100	Passenger
— Δ.Χ. ....	33.518	33.537	33.543	33.543	33.556	— Public use
— Ι.Χ. ....	1.571.663	1.701.986	1.743.941	1.743.941	1.795.544	— Private use
Λεωφορεία .....	20.653	21.430	22.080	22.080	22.674	Buses
— Δ.Χ. ....	13.413	13.611	13.715	13.715	13.803	— Public use
— Ι.Χ. ....	7.240	7.819	8.365	8.365	8.871	— Private use
Φορτηγά .....	724.203	766.429	792.770	792.770	797.788	Trucks
— Δ.Χ. ....	36.403	36.423	36.432	36.432	36.468	— Public use
— Ι.Χ. ....	687.800	730.006	756.338	756.338	761.320	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες .....	219.547	256.594	295.675	295.675	339.774	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ. ....	208.972	246.023	285.106	285.106	329.235	Passenger
Φορτηγές .....	10.575	10.571	10.569	10.569	10.539	Freight
— Δ.Χ. ....	5.773	5.767	5.758	5.758	5.725	— Public use
— Ι.Χ. ....	4.802	4.804	4.811	4.811	4.814	— Private use

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

Σύνολο οχημάτων .....	1.114.951	1.212.400	1.257.317	1.257.317	1.307.919	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα .....	1.012.464	1.093.183	1.120.433	1.120.433	1.150.977	1. Motor cars
Επιβατηγά .....	856.228	926.381	947.267	947.267	974.082	Passenger
— Δ.Χ. ....	16.320	16.324	16.325	16.325	16.326	— Public use
— Ι.Χ. ....	839.908	910.057	930.942	930.942	957.756	— Private use
Λεωφορεία .....	9.448	9.806	10.119	10.119	10.368	Buses
— Δ.Χ. ....	5.167	5.259	5.323	5.323	5.361	— Public use
— Ι.Χ. ....	4.281	4.547	4.796	4.796	5.007	— Private use
Φορτηγά .....	146.788	156.996	163.047	163.047	166.527	Trucks
— Δ.Χ. ....	9.924	9.927	9.933	9.933	9.958	— Public use
— Ι.Χ. ....	136.864	147.069	153.114	153.114	156.569	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες .....	102.487	119.217	136.884	136.884	156.942	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ. ....	99.705	116.438	134.108	134.108	154.190	Passenger
Φορτηγές .....	2.782	2.779	2.776	2.776	2.752	Freight
— Δ.Χ. ....	1.625	1.622	1.617	1.617	1.592	— Public use
— Ι.Χ. ....	1.157	1.157	1.159	1.159	1.160	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση για τα Δ.Χ.-με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσικλές, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα  
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1990	1991	1991		1992		Category of motor vehicles
			Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκ. Jan. - Dec.	
<b>Σύνολο οχημάτων</b> .....	<b>214.464</b>	<b>256.804</b>	<b>18.896</b>	<b>256.804</b>	<b>25.154</b>	<b>297.992</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ</b>							<b>A. NEW</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> .....	<b>145.393</b>	<b>195.614</b>	<b>16.734</b>	<b>195.614</b>	<b>21.416</b>	<b>227.607</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> .....	<i>115.396</i>	<i>167.655</i>	<i>15.023</i>	<i>167.655</i>	<i>19.256</i>	<i>199.004</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	464	440	32	440	349	1.083	— Public use
— Ι.Χ. ....	114.932	167.215	14.991	167.215	18.907	197.921	— Private use
<i>Λεωφορεία</i> .....	<i>668</i>	<i>462</i>	<i>56</i>	<i>462</i>	<i>19</i>	<i>306</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	293	186	43	186	6	151	— Public use
— Ι.Χ. ....	375	276	13	276	13	155	— Private use
<i>Φορτηγά</i> .....	<i>29.329</i>	<i>27.497</i>	<i>1.655</i>	<i>27.497</i>	<i>2.141</i>	<i>28.297</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	80	67	3	67	3	29	— Public use
— Ι.Χ. ....	29.249	27.430	1.652	27.430	2.138	28.268	— Private use
<b>2. Μοτοσικλές</b> .....	<b>24.019</b>	<b>21.778</b>	<b>519</b>	<b>21.778</b>	<b>915</b>	<b>24.094</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i> .....	<i>24.019</i>	<i>21.773</i>	<i>519</i>	<i>27.773</i>	<i>915</i>	<i>24.092</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i> .....	<i>—</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>2</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ. ....	—	5	—	5	—	2	— Private use
<b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>							<b>B. USED</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> .....	<b>31.994</b>	<b>21.905</b>	<b>1.178</b>	<b>21.905</b>	<b>2.082</b>	<b>25.963</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> .....	<i>17.091</i>	<i>9.207</i>	<i>490</i>	<i>9.207</i>	<i>529</i>	<i>7.648</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ. ....	461	144	5	144	—	36	— Public use
— Ι.Χ. ....	16.630	9.063	485	9.063	529	7.612	— Private use
<i>Λεωφορεία</i> .....	<i>268</i>	<i>590</i>	<i>65</i>	<i>590</i>	<i>188</i>	<i>1.034</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ. ....	64	312	43	312	128	661	— Public use
— Ι.Χ. ....	204	278	22	278	60	373	— Private use
<i>Φορτηγά</i> .....	<i>14.635</i>	<i>12.108</i>	<i>623</i>	<i>12.108</i>	<i>1.365</i>	<i>17.281</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ. ....	1.589	1.320	55	1.320	114	1.730	— Public use
— Ι.Χ. ....	13.046	10.788	568	10.788	1.251	15.551	— Private use
<b>2. Μοτοσικλές</b> .....	<b>13.058</b>	<b>17.507</b>	<b>465</b>	<b>17.507</b>	<b>741</b>	<b>20.328</b>	<b>2. Motorcycles</b>
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i> .....	<i>13.056</i>	<i>17.505</i>	<i>465</i>	<i>17.505</i>	<i>741</i>	<i>20.327</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i> .....	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>1</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ. ....	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ. ....	—	2	—	2	—	1	— Private use

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα  
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
<i>1990</i>							<i>1990</i>
<i>Αστικές</i> .....	} 28.377	3.237	201.669	787.184	5.085.578	27.741,3	<i>Urban lines</i>
<i>Υπεραστικές</i> .....		3.884	302.281	149.550		41.918,6	<i>Interurban lines</i>
<i>1991</i>							<i>1991</i>
<i>Αστικές</i> .....	} 27.369	3.118	191.760	755.533	5.083.711	34.899,5	<i>Urban lines</i>
<i>Υπεραστικές</i> .....		3.895	301.487	147.445		52.149,8	<i>Interurban lines</i>
<i>1991 : Φεβρουάριος</i>							<i>1991 : February</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 28.239	3.150	13.973	64.161	340.391	2.355,4	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		3.884	21.650	10.276		3.342,2	— <i>Interurban lines</i>
<i>1992 : Φεβρουάριος</i>							<i>1992 : February</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 26.673	2.897	15.213	70.562	348.457	3.750,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		3.889	22.683	10.476		3.770,6	— <i>Interurban lines</i>
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 11.934	1.814	9.484	53.418		2.293,2	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....							— <i>Interurban lines</i>
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 2.142	78	502	1.081	59.298	83,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		751	3.976	1.491		572,2	— <i>Interurban lines</i>
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 2.298	132	257	1.479	72.491	158,1	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		705	3.927	1.541		869,2	— <i>Interurban lines</i>
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 404	14	66	206	11.374	17,4	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		140	628	173		155,8	— <i>Interurban lines</i>
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 922	46	306	615	28.679	58,8	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		311	1.752	398		348,1	— <i>Interurban lines</i>
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 1.446	104	647	1.638	34.141	152,8	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		364	2.400	1.028		431,5	— <i>Interurban lines</i>
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 5.603	545	3.242	10.471	86.414	854,1	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		1.025	6.931	3.015		883,4	— <i>Interurban lines</i>
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 546	22	131	520	26.492	12,2	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		186	1.388	1.194		213,4	— <i>Interurban lines</i>
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 457	63	170	244	4.800	32,9	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		144	470	239		54,8	— <i>Interurban lines</i>
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— <i>Αστικές</i> .....	} 921	79	408	890	24.768	87,5	— <i>Urban lines</i>
— <i>Υπεραστικές</i> .....		263	1.211	1.397		242,2	— <i>Interurban lines</i>

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχημάτων  
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά Τελωνεία Other Custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1989 .....	75.596	88.287	47.463	61.267	8.998	9.695	2.980	2.564	9.645	6.854	6.510	7.987
1990 .....	63.783	85.394	27.317	60.247	5.814	5.526	8.662	4.088	12.487	3.524	9.503	12.089
1991 .....	81.095	82.645	35.551	54.513	5.052	3.061	9.185	4.587	18.797	7.536	12.510	12.948
Αύγουστος - 1991 - August .....	6.405	7.197	3.307	5.344	149	400	710	399	1.340	240	899	814
Αύγουστος - 1992 - August .....	7.012	10.032	1.242	2.729	547	1.893	310	233	3.880	4.082	1.033	1.095
Ελληνική—Greek .....	3.065	6.312	351	1.734	408	1.858	19	37	1.724	2.054	563	629
Αυστριακή—Austrian .....	137	142	61	85	17	4	25	13	19	20	15	20
Βελγική—Belgian .....	8	8	1	—	4	4	—	—	2	2	1	2
Βουλγαρική—Bulgarian .....	1.644	1.508	—	—	1	—	—	—	1.496	1.342	147	166
Γαλλική—French .....	70	47	3	4	17	14	18	12	8	7	24	10
Γερμανική—German .....	207	200	45	49	12	1	24	10	95	102	31	38
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian .....	402	494	365	459	—	—	—	—	4	7	33	28
Δανική—Danish .....	61	62	25	19	6	2	3	3	19	27	8	11
Ελβετική—Swiss .....	9	1	1	—	—	1	1	—	6	—	1	—
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom .....	104	92	31	27	20	6	3	5	39	43	11	11
Ιταλική—Italian .....	167	126	1	10	36	—	—	1	44	45	86	70
Ολλανδική—Dutch .....	87	65	41	32	8	2	1	6	21	16	16	9
Ουγγρική—Hungarian .....	257	249	187	144	—	—	44	69	25	35	1	1
Πολωνική—Polish .....	38	58	17	38	—	—	—	1	21	19	—	—
Τουρκική—Turkish .....	249	165	—	7	12	—	154	72	52	35	31	51
Άλλων χωρών—Other .....	507	503	113	121	6	1	18	4	305	328	65	49

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύς Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1989 .....	20.299	1.462	18.837	30.612	1.699	3.465	25.448
1990 .....	19.609	1.533	18.076	29.128	1.737	3.499	23.892
1991 .....	20.764	1.557	19.207	30.739	1.790	3.318	25.631
1991: XI .....	1.689	135	1.554	2.361	148	218	1.995
1992: XI .....	1.728	127	1.601	2.437	140	252	2.045
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				366	36	53	277
Οδηγοί—Drivers .....				1.402	71	144	1.187
Επιβάτες—Passengers .....				669	33	55	581
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1989 .....	7.376	221	7.155	9.694	237	654	8.803
1990 .....	7.077	254	6.823	9.266	267	681	8.318
1991 .....	8.255	288	7.967	10.744	314	674	9.756
1991: XI .....	787	35	752	980	40	46	894
1992: XI .....	803	29	774	1.035	29	69	937
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				182	8	20	154
Οδηγοί—Drivers .....				619	20	42	557
Επιβάτες—Passengers .....				234	1	7	226

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω  
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λουτά(1) Other(1)	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1989 .....	2.004	20.898.119	870	11.280.496	347	8.764.921	422	744.981	365	107.721
1990 .....	2.031	22.526.329	867	11.715.284	365	9.953.235	434	749.330	365	108.480
1991 .....	2.062	24.090.312	864	12.158.897	383	11.025.039	454	799.814	361	106.562
1992 : IX .....	2.079	24.909.736	858	12.397.105	389	11.600.144	474	805.997	358	106.490
X .....	2.087	25.255.423	860	12.505.894	391	11.835.297	477	807.594	359	106.638
XI .....	2.085	25.487.841	858	12.488.799	389	12.098.040	476	792.532	362	108.470
XII .....	2.095	26.055.312	861	12.772.147	394	12.382.159	476	792.140	364	108.866

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
1. Δηλαδή ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.  
1. Other include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λουτά(1) Other(1)	
	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT	Αριθ. No	κ.ο.χ. GRT
1989 .....	173	562.401	48	158.364	20	105.616	86	281.481	19	16.940
1990 .....	182	789.216	40	194.803	32	302.673	85	281.781	25	9.959
1991 .....	153	1.036.767	39	223.525	22	500.514	78	305.876	14	6.852
1992 : IX .....	133	1.585.046	49	404.048	28	1.036.731	41	137.394	15	6.873
X .....	159	1.850.059	46	361.432	27	1.234.664	70	246.794	16	7.169
XI .....	197	1.910.343	52	391.828	32	1.186.002	96	325.024	17	7.489
XII .....	191	1.742.464	53	389.652	28	1.049.781	92	287.330	18	15.701

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

1. See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοιο πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT	Αριθ. No	κ.κ.χ. NRT
1987 .....	217.747	215.283.693	176.004	166.472.500	20.430	17.420.983	18.111	671.511	3.202	30.718.699
1988 .....	221.164	225.095.138	180.217	177.896.943	19.118	17.951.852	18.635	668.325	3.194	28.568.018
1989 .....	238.071	266.261.056	194.088	216.540.346	21.960	21.668.496	18.544	675.816	3.479	27.376.398
1989 : VII-IX .....	97.146	94.256.730	74.061	77.989.874	12.082	9.142.736	10.114	395.439	889	6.728.681
X-XII .....	44.613	59.612.033	39.922	49.971.784	2.350	3.736.943	1.543	52.747	798	5.850.559
1990 : I-III .....	31.965	47.983.612	29.838	40.116.488	569	751.661	626	19.996	932	7.095.467
IV-VI .....	68.218	77.566.525	53.711	61.098.419	6.853	9.274.184	6.629	236.530	1.025	6.957.392
VII-IX .....	101.457	94.366.576	75.983	76.511.100	14.871	10.655.772	9.632	370.419	971	6.829.285
X-XII .....	42.286	57.706.858	37.369	47.654.334	2.511	4.693.525	1.568	56.364	838	5.302.635

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία <sup>(1)</sup>— Arrivals of merchant ships by flag<sup>(1)</sup>

Σημαία Flag	1989		1990					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. NRT
Σύνολο—Total	194.088	216.540.346	53.711	61.098.419	75.983	76.511.100	37.369	47.654.334
Ελληνική—Greek	180.137	172.904.549	49.980	50.115.548	71.214	63.736.821	34.308	36.702.716
Αιγυπτιακή—Egyptian	84	309.329	19	73.477	58	658.501	125	993.262
Βουλγαρική—Bulgarian	355	1.550.329	93	460.610	74	233.901	101	363.627
Γαλλική—French	59	42.058	9	6.916	5	16.274	2	17.363
Γερμανική (Α.Δ.)—German (D.R.)	152	793.975	—	—	—	—	—	—
Γερμανική (Δ.Ο.)—German (F.R.)	511	1.535.808	174	687.413	202	583.795	201	532.406
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	381	1.558.904	90	380.859	141	304.190	58	542.121
Δανική—Danish	125	128.704	18	124.893	21	87.095	19	56.477
ΕΣΣΔ—USSR	971	3.010.680	268	547.032	198	494.502	314	719.365
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	145	898.090	30	120.434	27	104.726	27	141.379
ΗΠΑ—USA	84	1.021.889	16	192.708	27	337.330	20	290.675
Ισραηλινή—Israelite	47	527.606	15	150.631	21	166.197	21	183.143
Ιταλική—Italian	1.695	3.828.087	567	1.582.060	767	1.871.135	301	939.662
Κυπριακή—Cyprian	3.235	10.312.327	856	2.446.594	1.213	3.221.790	568	2.070.288
Λιβανική—Lebanese	247	155.022	39	18.874	18	3.682	18	7.675
Λιβεριανή—Liberian	161	1.885.038	29	136.026	39	519.935	38	464.608
Νορβηγική—Norwegian	74	725.832	30	352.230	29	288.811	34	248.566
Ολλανδική—Dutch	56	190.664	19	62.777	14	16.731	16	13.895
Ουγγρική—Hungarian	30	110.218	10	14.406	10	14.246	8	10.041
Παναμαϊκή—Panamaean	587	2.571.973	151	787.056	319	758.463	185	661.888
Σουηδική—Swedish	36	117.356	4	17.484	12	30.994	10	37.552
Τουρκική—Turkish	681	670.667	190	168.490	163	134.602	161	128.535
Φινλανδική—Finnish	11	10.552	—	—	—	—	1	2.189
Λοιπές—Other	4.224	11.680.689	1.104	2.651.801	1.411	2.907.379	833	2.596.901

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι<sup>(1)</sup> εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings<sup>(1)</sup> of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	Έτος—1989—Year		1990					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or Sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	10.728	48.670.731	3.063	13.477.837	3.128	18.681.587	2.505	10.851.927
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.533	18.754.156	946	5.974.187	865	10.618.957	453	2.859.374
Εμφορτών—Loaded	1.756	13.723.448	696	4.556.574	692	9.774.886	297	1.839.879
Κενών από φορτίο—In ballast	777	5.030.708	250	1.417.613	173	844.071	156	1.019.495
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	8.195	29.916.575	2.117	7.503.650	2.263	8.062.630	2.052	7.992.553
Εμφορτών—Loaded	6.122	21.641.287	1.617	5.857.604	1.838	6.310.123	1.610	5.917.456
Κενών από φορτίο—In ballast	2.073	8.275.288	600	1.646.046	425	1.752.507	442	2.075.097
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	10.789	52.036.592	3.008	13.745.880	3.367	20.409.900	2.516	11.483.372
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	2.420	18.979.492	779	4.675.420	853	1.047.565	398	3.222.661
Εμφορτών—Loaded	1.558	10.895.412	500	1.877.910	630	7.840.200	255	1.101.849
Κενών από φορτίο—In ballast	862	8.084.080	279	2.797.510	223	2.634.365	143	2.120.812
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	8.369	33.057.100	2.229	9.070.460	2.514	9.935.335	2.118	8.260.711
Εμφορτών—Loaded	5.780	18.587.766	1.491	4.562.690	1.669	4.941.171	1.357	4.305.090
Κενών από φορτίο—In ballast	2.589	14.469.334	738	4.507.770	845	4.994.164	761	3.955.621

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ**
**63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels**

Ετος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Τ και Ε/Τ-Ο/Τ πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1987 .....	27.913.953	26.343.717	9.369.554	16.379.313	594.850	1.570.236	798.342	771.894
1988 .....	29.418.066	27.775.410	10.202.764	17.001.151	571.495	1.642.656	842.753	799.903
1989 .....	30.595.448	28.861.629	11.039.882	17.316.157	505.590	1.733.819	900.665	833.154
1989: VII .....	5.065.200	4.689.071	2.065.554	2.533.449	90.068	376.129	231.398	144.731
1990: IV .....	2.815.133	2.658.439	872.977	1.766.994	18.468	156.694	84.548	72.146
V .....	2.486.883	2.381.267	869.136	1.487.054	25.077	105.616	59.666	45.950
VI .....	3.171.569	3.003.896	1.294.697	1.669.044	40.155	167.673	91.344	76.329
VII .....	5.159.772	4.752.993	2.187.025	2.493.411	72.557	406.779	238.298	168.481

**64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels**

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Ετος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1)—Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/ΠΙ-Δ/ΠΙ S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικό-τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1987 .....	74.085.417	18.803.138	18.741.213	61.925	55.282.279	31.365.276	15.051.133	23.917.003	6.512.726
1988 .....	75.237.146	19.151.367	19.101.968	49.399	56.085.779	31.638.083	12.836.126	24.447.696	6.944.847
1989 .....	75.600.548	21.128.291	21.077.097	51.194	57.472.257	32.107.741	12.779.767	25.364.516	7.814.452
1989: VII .....	7.115.167	2.372.435	2.367.425	5.010	4.742.732	2.501.458	703.192	2.241.274	563.230
1990: IV .....	6.640.230	1.677.192	1.672.591	4.601	4.963.038	3.188.642	1.360.305	1.774.396	530.032
V .....	6.403.613	1.834.943	1.829.935	5.008	4.568.670	2.777.303	1.391.784	1.791.367	498.448
VI .....	6.448.136	1.701.446	1.696.406	5.040	4.746.690	2.967.377	1.341.461	1.779.313	424.362
VII .....	6.222.462	1.799.480	1.794.382	5.098	4.422.982	2.745.599	1.108.840	1.677.383	464.164

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

**65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ο.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)**
**Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)**

Ετος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά, απώλεσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.ο.χ. GRT	Αριθμός Number	κ.ο.χ. GRT		
1986 .....	65	1.271.328	21	203.899	13	8
1987 .....	71	1.139.379	10	254.865	17	3
1988 .....	43	301.583	11	175.726	17	58
1989 .....	56	220.763	4	2.495	2	15
1990 .....	60	358.962	5	14.959	36	22

 1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προαναζη-  
τικάς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

 2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ημελόγια,  
βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχημάτων  
(ΑΣΝΑ).

 2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the  
Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1992 : Ιανουάριος .....	3.673	213.762	66.126	1.920.910	167.382	1992 : January
<b>1993 : Ιανουάριος (1) .....</b>	<b>3.687</b>	<b>187.879</b>	<b>58.235</b>	<b>1.846.512</b>	<b>123.493</b>	<b>1993 : January (1)</b>
Αθηνών .....	1.627	91.612	28.267	1.568.235	77.166	Athens
Αγχιάλου (Βόλου) .....	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης) .....	12	106	29	227	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως .....	30	3.992	1.512	7.323	2.493	Alexandroupoli
Ανδραβίδας .....	—	—	—	—	—	Andravida
Ζακύνθου .....	41	469	116	203	359	Zakynthos
Ηρακλείου .....	140	13.947	4.473	57.524	5.877	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	398	26.031	8.076	137.423	7.516	Thessaloniki
Ιωαννίνων .....	48	1.797	542	1.617	44	Ioannina
Καβάλας .....	29	2.602	895	2.856	2.856	Kavala
Καλαμάτας .....	31	571	100	413	231	Kalamata
Καρπάθου .....	64	536	114	958	260	Karpathos
Κάσου .....	35	55	5	26	13	Kassos
Καστελλορίζου .....	7	37	6	—	—	Kastellorizo
Καστοριάς .....	10	98	—	342	25	Kastoria
Κερκύρας .....	53	4.079	1.554	2.425	1.491	Kerkyra
Κεφαλληνίας .....	63	752	211	768	504	Kefalonia
Κοζάνης .....	10	81	25	70	5	Kozani
Κυθήρων .....	28	378	71	3	42	Kythira
Κω .....	59	3.697	1.181	13.042	1.007	Kos
Λαρίσης .....	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου .....	20	145	40	90	89	Leros
Λήμνου .....	90	3.039	766	7.849	1.048	Limnos
Μήλου .....	24	342	50	101	15	Milos
Μυκόνου .....	47	1.025	154	205	83	Mykonos
Μυτιλήνης .....	136	5.556	1.588	8.900	1.747	Mytilli
Νάξου .....	44	204	48	—	—	Naxos
Πάρου .....	50	480	75	253	243	Paros
Πατρών .....	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου .....	212	9.602	4.006	19.461	3.988	Rodos
Σάμου .....	61	2.889	806	1.369	1.189	Samos
Σαντορίνης .....	47	1.282	355	465	332	Santorini
Σητείας .....	15	87	26	—	—	Sitia
Σκιάθου .....	6	16	2	29	1	Skiathos
Σκύρου .....	—	—	—	—	—	Skyros
Σύρου .....	54	392	50	22	—	Syros
Χανίων .....	96	7.674	2.125	10.631	12.924	Chania
Χίου .....	100	4.306	933	3.953	1.945	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα δεν πραγματοποιήθηκαν πτήσεις charters εσωτερικού.

1. During the same month, no domestic charter flights were recorded.

67. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic<sup>(1)</sup> by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αγίσεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αγίσεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτω- θέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτω- θέν Unloaded	
1992 : Ιανουάριος .....	923	919	70.415	64.049	1.055.172	1.078.219	200.026	99.046	1992 : January
<b>1993 : Ιανουάριος (2) .....</b>	<b>1.015</b>	<b>1.007</b>	<b>74.346</b>	<b>68.779</b>	<b>1.033.771</b>	<b>1.133.882</b>	<b>70.847</b>	<b>72.289</b>	<b>1993 : January (2)</b>
<b>Αθηνών .....</b>	<b>830</b>	<b>826</b>	<b>60.497</b>	<b>56.753</b>	<b>905.360</b>	<b>1.087.548</b>	<b>70.847</b>	<b>72.289</b>	<b>Athens</b>
Αμερική .....	53	53	7.161	6.285	93.108	144.044	14.075	4.129	America
Ασία .....	87	85	5.929	7.575	77.021	145.869	9.412	2.446	Asia
Αφρική .....	55	55	5.556	6.924	42.674	210.657	7.234	1.538	Africa
Ευρώπη .....	617	615	39.439	34.452	677.487	581.216	39.264	64.128	Europe
Ωκεανία .....	18	18	2.412	1.517	15.070	5.762	862	48	Oceania
<b>Θεσσαλονίκης .....</b>	<b>185</b>	<b>180</b>	<b>13.849</b>	<b>11.900</b>	<b>128.411</b>	<b>46.334</b>	—	—	<b>Thessaloniki</b>
Ευρώπη .....	185	180	13.849	11.900	128.411	46.334	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
<b>Λοιποί αερολιμένες .....</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	—	<b>126</b>	—	—	—	—	<b>Other airports</b>
Ευρώπη .....	—	1	—	126	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 4 πτήσεις charters εξωτερικού με 12 επιβάτες.

2. During the same month, 4 international charter flights were recorded with 12 passengers.



68. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών  
 Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1991	1992	1992		1993		
			Μάρτ. - Απρ. March - Apr.	Μάρτ. - Απρ. March - Apr.	Μάιος - Ιούν. May - June	Μάιος - Ιούν. May - June	
<b>A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)</b>							<b>A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)</b>
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.005	2.064	2.027	2.073	2.040	2.081	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
—Εγκατεστημένες .....	4.436	4.722	4.510	4.846	4.542	4.891	—Installed
—Κατειλημμένες .....	4.190	4.496	4.296	4.573	4.343	4.611	—Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	35	34	35	34	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
—Εγκατεστημένες .....	32.030	32.079	32.024	32.098	31.978	32.105	—Installed
—Κατειλημμένες .....	24.884	23.701	24.576	23.271	24.394	22.985	—Occupied
<b>B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b>							<b>B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT</b>
<b>1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ</b>							<b>1. TELEPHONY</b>
Εσωτερικού							Home
—Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	23.842	26.519	4.405	4.789	4.569	4.864	—Automatic telephony (million rates)
—Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	3.973	3.540	576	535	616	570	—Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	248.185	298.872	45.058	48.578	48.027	57.693	Abroad (duration in thous. minutes)
<b>2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ</b>							<b>2. TELEGRAPHY</b>
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Εσωτερικού (κατατεθέντα) .....	2.146	2.014	329	204	358	213	Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα) .....	447	385	74	22	64	23	Abroad (exchanged)
<b>3. ΤΕΛΕΞ</b>							<b>3. TELEX</b>
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	105.848	82.810	14.129	14.262	15.214	13.924	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	7.482	6.947	1.169	1.036	1.235	982	Abroad (in thousand correspondences)

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).

Source: Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



## Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ – TOURISM

**69. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**  
**Tourists<sup>(1)</sup> arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers**

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Μάιος May		Ιαν. - Μάιος Jan. - May		Analysis by citizenship
	1992	1992	1993	1992	1993	
<b>Σύνολο αφίξεων</b> .....	<b>9.756.012</b>	<b>1.190.702</b>	<b>1.183.373</b>	<b>2.201.801</b>	<b>2.167.976</b>	<b>Total arrivals</b>
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i> .....	<i>424.652</i>	<i>55.215</i>	<i>73.473</i>	<i>117.681</i>	<i>128.716</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i> .....	<i>9.331.360</i>	<i>1.135.487</i>	<i>1.109.900</i>	<i>2.084.120</i>	<i>2.039.260</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
<b>ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b> .....	<b>8.419.663</b>	<b>1.048.948</b>	<b>1.021.948</b>	<b>1.800.898</b>	<b>1.774.258</b>	<b>EUROPE</b>
Χώρες ΕΟΚ .....	6.521.010	847.675	847.871	1.359.883	1.374.606	EEC countries
Αυστρία .....	345.259	40.815	32.570	75.715	46.773	Austria
Βουλγαρία .....	140.725	10.769	9.691	45.787	43.412	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία .....	93.413	5.841	9.228	33.089	43.003	Yugoslavia
Ελβετία .....	163.126	17.066	17.146	29.184	30.619	Switzerland
Νορβηγία .....	95.898	9.633	10.692	14.479	17.319	Norway
Ρουμανία .....	19.683	1.676	1.437	6.552	6.032	Rumania
Σουηδία .....	314.251	46.355	43.632	69.671	65.391	Sweden
Φινλανδία .....	172.099	28.614	20.268	50.530	34.753	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης .....	554.199	40.504	29.413	116.008	112.350	Other European countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b> .....	<b>304.626</b>	<b>18.815</b>	<b>21.462</b>	<b>102.585</b>	<b>93.674</b>	<b>ASIA</b>
Ιαπωνία .....	109.680	7.050	5.106	55.603	40.797	Japan
Ισραήλ .....	35.065	1.504	1.399	5.870	5.407	Israel
Λίβανος-Συρία .....	15.922	1.299	1.090	4.785	4.568	Lebanon-Syria
Τουρκία .....	73.650	3.160	7.803	13.580	18.875	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας .....	70.309	5.802	6.064	22.747	24.027	Other Asian countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>51.129</b>	<b>5.667</b>	<b>5.805</b>	<b>15.518</b>	<b>14.895</b>	<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος-Σουδάν .....	19.525	1.654	1.614	6.200	5.766	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής .....	16.944	1.805	1.950	4.154	3.936	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής .....	14.660	2.208	2.241	5.164	5.193	Other African countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b> .....	<b>378.191</b>	<b>41.942</b>	<b>42.594</b>	<b>107.815</b>	<b>99.016</b>	<b>AMERICA</b>
Ηνωμένες Πολιτείες .....	278.941	29.789	31.641	78.575	74.022	United States
Καναδάς .....	59.807	7.686	7.398	17.992	15.136	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής .....	39.443	4.467	3.555	11.248	9.858	Latin America countries
<b>ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b> .....	<b>77.693</b>	<b>9.016</b>	<b>7.928</b>	<b>25.194</b>	<b>19.885</b>	<b>OCEANIA</b>
Αυστραλία .....	69.658	7.905	6.838	22.887	17.838	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας .....	8.035	1.111	1.090	2.307	2.047	Other Oceanian countries
<b>ΕΣΣΔ</b> .....	<b>100.058</b>	<b>11.099</b>	<b>10.163</b>	<b>32.110</b>	<b>37.532</b>	<b>USSR</b>
<b>ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ</b>	—	—	—	—	—	<b>UNSPECIFIED CITIZENSHIP</b>

(1) Οι αφίξεις υπολογίζονται βάσει του «Δελτίου Ταξιδιωτή», που συμπληρώνουν οι υπήκοοι των χωρών εκτός ΕΟΚ κατά την είσοδό τους στη χώρα, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Λιαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΟΚ, για τους οποίους έχει καταργηθεί η συμπλήρωση του δελτίου και από τις αφίξεις με πτήσεις charters, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

(1) The arrivals are estimated on the basis of the «traveller's return» completed by the foreign citizens except EEC countries when entering Greece, as well as on the basis of the sampling taking place in the Passport Control Stations for the citizens of EEC member states.  
Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.



ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69α. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)  
 Tourists arriving<sup>(1)</sup> in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	Σύνολο έτους Year's total	Μάιος May		Ιαν. - Μάιος Jan. - May		Means of transport, Place of entrance
	1992	1992	1993	1992	1993	
<b>Σύνολο αφίξεων</b> .....	<b>9.756.012</b>	<b>1.190.702</b>	<b>1.183.373</b>	<b>2.201.801</b>	<b>2.167.976</b>	<b>Total arrivals</b>
<i>Κατά ομάδες περιήλου</i> .....	<i>424.652</i>	<i>55.215</i>	<i>73.473</i>	<i>117.681</i>	<i>128.716</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<b>Αεροπορικώς</b> .....	<b>7.305.312</b>	<b>985.248</b>	<b>975.581</b>	<b>1.705.563</b>	<b>1.653.957</b>	<b>By air</b>
Ελευσίνας .....	606	—	2	—	4	Elefsina
Ελληνικού .....	2.241.003	269.258	265.262	678.647	649.503	Elliniko
Ηρακλείου .....	1.472.310	214.302	187.833	363.305	329.665	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	345.684	42.461	46.405	68.230	77.171	Thessaloniki
Κερκύρας .....	735.145	110.607	113.094	120.820	120.154	Kerkyra
Κώ .....	461.135	68.251	67.128	87.041	83.698	Kos
Ρόδου .....	922.931	117.832	121.747	188.509	185.470	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	1.126.498	162.537	174.110	199.011	208.292	Other places
<b>Σιδηροδρομικώς</b> .....	<b>76.708</b>	<b>5.835</b>	<b>3.674</b>	<b>21.906</b>	<b>19.769</b>	<b>By train</b>
Δικαίων .....	1.103	49	66	645	182	Dikea
Ιδομένης .....	54.896	4.081	2.972	15.369	17.104	Idomeni
Προμαχώνας .....	12.003	1.330	402	4.625	1.548	Promachon
Πυθίου .....	8.706	375	234	1.267	935	Pythio
Καυκάσου (Φλώρινα) .....	—	—	—	—	—	Kafkassos (Florina)
<b>Θαλασσίως</b> .....	<b>1.143.034</b>	<b>83.496</b>	<b>78.056</b>	<b>158.399</b>	<b>164.610</b>	<b>By sea</b>
Ελευσίνας .....	4.383	98	199	546	649	Elefsina
Ηγουμενίτσας .....	219.953	15.351	14.764	31.024	29.742	Igoumenitsa
Ηρακλείου .....	4.147	332	216	686	615	Iraklio
Θεσσαλονίκης .....	634	29	44	153	216	Thessaloniki
Κερκύρας .....	247.372	19.497	18.795	44.163	48.248	Kerkyra
Πατρών .....	370.703	19.080	12.478	33.421	35.875	Patra
Πειραιώς .....	48.917	3.265	5.816	11.222	13.114	Pireas
Ρόδου .....	75.819	7.479	9.511	12.771	14.737	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	171.106	18.365	16.233	24.413	21.414	Other places
<b>Οδικώς</b> .....	<b>806.306</b>	<b>60.908</b>	<b>52.589</b>	<b>198.252</b>	<b>200.924</b>	<b>By road</b>
Ευζώνων .....	350.584	25.000	12.505	64.810	46.373	Euzoni
Καστανεών .....	2.337	141	79	529	497	Kastancae
Κήπων .....	101.620	10.064	8.148	29.562	23.091	Kipi
Νίκης .....	12.374	799	666	3.180	3.082	Niki
Προμαχώνας .....	205.307	13.793	15.974	51.265	65.277	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου .....	134.084	11.111	15.217	48.906	62.604	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 69.

1. See footnote (1), table 69.



## 70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

## Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Μάιος - 1992 - May				Μάιος - 1993 - May				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Μάιος May
<b>Σύνολο Ελλάδος</b> ●Greece, total .....	<b>48.203.446</b>	<b>310.528</b>	<b>5.182.815</b>	<b>909.030</b>	<b>4.273.785</b>	<b>323.868</b>	<b>4.988.249</b>	<b>964.039</b>	<b>4.024.210</b>	<b>- 3,8</b>
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki .....	1.292.350	7.874	89.213	65.645	23.568	8.142	120.401	81.313	39.088	34,9
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia .....	3.219.344	19.248	237.872	91.920	145.952	22.677	302.761	115.439	187.322	27,3
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia .....	343.914	2.381	35.081	32.110	2.971	2.386	35.073	29.373	5.700	—
Ήπειρος — Ipiros .....	745.528	5.575	68.478	49.240	19.238	5.284	60.191	41.599	18.592	- 12,1
Θεσσαλία — Thessalia .....	1.470.640	12.008	143.553	89.294	54.259	11.277	120.767	75.521	45.246	- 15,9
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands .....	4.523.267	31.546	478.801	56.028	422.773	32.666	452.681	62.158	390.523	- 5,5
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	23.212	358.653	31.217	327.436	24.007	345.936	39.935	306.001	- 3,6
Δυτ. Ελλάς — Western Greece .....	1.327.538	10.537	123.843	58.586	65.257	10.644	127.178	55.743	71.435	2,7
Στερεά Ελλάς — Central Greece .....	1.555.140	14.341	124.130	49.879	74.251	11.890	102.219	51.865	50.354	- 17,7
Αττική — Attiki .....	7.345.380	49.993	649.462	180.879	468.583	50.011	724.928	228.594	496.334	11,6
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune .....	5.157.563	29.748	444.521	115.896	328.625	29.232	504.617	156.845	347.772	13,5
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos .....	2.033.051	18.009	201.755	66.466	135.289	19.808	185.334	68.749	116.585	- 8,1
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo .....	1.247.345	9.922	130.959	22.576	108.383	11.122	145.441	23.792	121.649	11,0
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo .....	13.509.316	80.450	1.666.964	89.226	1.577.738	83.495	1.459.323	72.679	1.386.644	- 12,5
Νήσος Ρόδος — Rodos .....	8.958.234	46.207	1.133.742	50.581	1.083.161	47.317	971.632	36.793	934.839	- 14,3
Κρήτη — Kriti .....	9.590.633	48.644	1.232.704	57.181	1.175.523	54.465	1.151.952	57.214	1.094.738	- 6,6

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1992 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου δια- νυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος - Μάιος — 1992 — Jan. - May				Ιανουάριος - Μάιος — 1993 — Jan. - May				1993 / 1992
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
<b>Σύνολο Ελλάδος — Greece, total</b> .....	<b>48.203.446</b>	<b>858.280</b>	<b>11.152.863</b>	<b>3.993.338</b>	<b>7.159.525</b>	<b>887.968</b>	<b>11.110.584</b>	<b>4.084.778</b>	<b>7.025.806</b>	<b>- 0,4</b>
Αν. Μακεδονία & Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki .....	1.292.350	30.659	352.882	289.825	63.057	30.469	430.625	345.957	84.668	22,0
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia .....	3.219.344	62.729	693.254	432.673	260.581	70.864	784.901	464.163	320.738	13,2
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia .....	343.914	12.116	138.652	128.650	10.002	11.855	126.174	114.322	11.852	- 9,0
Ήπειρος — Ipiros .....	745.528	20.618	243.018	206.061	36.957	18.693	212.153	177.390	34.763	- 12,7
Θεσσαλία — Thessalia .....	1.470.640	38.211	408.274	320.577	87.697	38.766	379.845	310.908	68.937	- 7,0
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands .....	4.523.267	53.485	677.175	213.792	463.383	51.280	629.746	202.709	427.037	- 7,0
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.377.007	39.544	518.862	154.818	364.044	36.981	487.289	150.848	336.441	- 6,1
Δυτ. Ελλάς — Western Greece .....	1.327.538	38.347	387.412	252.151	135.261	39.953	408.191	257.928	150.263	5,4
Στερεά Ελλάς — Central Greece .....	1.555.140	42.709	351.895	223.549	128.346	44.486	347.558	239.529	108.029	- 1,2
Αττική — Attiki .....	7.345.380	213.818	2.558.480	1.029.821	1.528.659	219.649	2.807.698	1.127.274	1.680.424	9,7
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune .....	5.157.563	143.763	1.987.046	770.484	1.216.562	150.039	2.187.523	828.735	1.358.788	10,1
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos .....	2.033.051	54.606	509.022	273.984	235.038	59.759	478.215	267.551	210.664	- 6,1
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo .....	1.247.345	17.595	186.472	67.720	118.752	20.829	203.308	72.445	130.863	9,0
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo .....	13.509.316	161.601	2.529.039	353.070	2.175.969	155.954	2.204.281	294.700	1.909.581	- 12,8
Νήσος Ρόδος — Rodos .....	8.958.234	103.047	1.859.176	268.498	1.590.678	100.580	1.608.633	211.225	1.397.408	- 13,5
Κρήτη — Kriti .....	9.590.633	111.786	2.117.288	201.465	1.915.823	125.411	2.097.889	209.902	1.887.987	- 0,9

\* Προσωρινά στοιχεία.

\* Provisional data.

71. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις  
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1991	1992	Μάιος May		Ιαν. - Μάιος Jan - May		Museums and archaeological sites
			1992	1993	1992	1993	
<b>I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ</b>							<b>I. VISITORS</b>
<b>A' Μουσείων (σύνολο) .....</b>	<b>1.685.806</b>	<b>2.108.834</b>	<b>277.741</b>	<b>289.758</b>	<b>574.678</b>	<b>736.194</b>	<b>A. Museums (total)</b>
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	248.046	300.938	36.746	30.411	92.603	83.696	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας .....	168.834	225.986	30.184	27.115	59.810	54.880	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	112.912	163.536	18.600	20.200	36.200	33.467	Palace of the Knights
Ηρακλείου (Κρήτης) .....	311.314	382.800	52.400	46.600	102.100	97.600	Iraklio (Kriti)
Ρόδου .....	42.302	62.560	7.300	8.181	15.430	14.868	Rodos
Δελφών .....	231.984	284.500	43.300	78.900	88.500	127.100	Delfi
Λοιπών μουσείων .....	570.414	688.514	89.211	78.351	180.035	324.583	Other museums
<b>B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>	<b>4.352.179</b>	<b>5.612.013</b>	<b>718.316</b>	<b>631.467</b>	<b>1.483.625</b>	<b>1.392.273</b>	<b>B. Archaeological sites (total)</b>
Επιδαύρου <sup>(1)</sup> .....	297.528	369.081	49.442	45.090	103.882	100.362	Epidavros <sup>(1)</sup>
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	274.262	344.987	46.249	42.089	100.665	97.326	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών <sup>(1)</sup> ...	812.519	1.063.997	117.693	107.624	293.601	282.439	The Akropolis of Athens <sup>(1)</sup>
Σουνίου .....	135.677	175.809	25.059	21.324	59.791	55.268	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου .....	290.964	402.086	49.817	45.509	81.477	77.731	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	115.940	147.239	19.500	17.500	31.700	30.361	Kamiroi
Αρχαίας Ολυμπίας .....	216.111	284.983	36.349	32.412	71.140	65.781	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης) .....	515.615	689.055	94.048	76.921	176.551	148.249	Knossos
Φαιστού (Κρήτης) .....	107.330	140.612	21.665	20.676	42.820	45.068	Festos
Παλαιάς Κορίνθου <sup>(1)</sup> .....	85.891	125.221	17.366	18.406	40.178	43.205	Ancient Korinthos <sup>(1)</sup>
Μυστρά <sup>(1)</sup> .....	75.739	94.418	13.320	12.245	25.262	25.712	Mystras <sup>(1)</sup>
Δελφών .....	292.033	355.900	49.400	41.500	103.900	98.700	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.132.570	1.418.625	178.408	150.171	352.658	322.071	Other archaeological sites
<b>II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)</b>							<b>II. RECEIPTS (in thousand drs)</b>
<b>Σύνολο .....</b>	<b>5.097.873</b>	<b>6.896.199</b>	<b>887.936</b>	<b>837.657</b>	<b>1.855.629</b>	<b>1.927.565</b>	<b>Total</b>
A' Μουσείων .....	1.334.888	1.812.153	240.382	257.127	499.311	639.002	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων .....	3.762.985	5.084.046	647.554	580.530	1.356.318	1.288.563	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. The visitor can also visit the corresponding museum with the same ticket.



# ΧΙ. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ - PUBLIC FINANCE

## 72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως - State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1992				Main sources of revenue
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.- Σεπτέμβριος Jan. - September	
<b>Βεβαιωθέντα - Assessed</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>1.376.594,4</b>	<b>794.789,5</b>	<b>625.053,4</b>	<b>7.241.184,8</b>	<b>Total</b>
<b>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ...	<b>1.270.212,6</b>	<b>780.472,9</b>	<b>607.511,2</b>	<b>6.811.397,1</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	462.453,9	294.085,7	336.139,7	3.436.479,0	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι .....	189.896,8	101.562,8	79.053,8	1.250.261,0	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι .....	272.557,1	192.522,9	257.085,9	2.186.218,0	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	150.935,2	15.594,9	45.822,4	499.003,7	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.786,3	3.291,0	7.473,2	65.916,1	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα .....	650.037,2	467.501,3	218.075,9	2.809.998,3	4. Credit receipts from domestic sources
<b>B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων</b>	<b>106.381,7</b>	<b>14.316,6</b>	<b>17.167,8</b>	<b>429.366,5</b>	<b>B. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	528,3	1.221,0	0,7	19.063,8	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	14.925,0	9.123,4	8.167,4	124.158,6	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	14.925,0	9.123,4	8.167,4	124.158,6	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα .....	90.928,4	3.972,2	8.999,7	286.144,1	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	90.928,4	3.972,2	8.999,7	286.144,1	b) From foreign sources
<b>Γ' Έσοδα από NATO</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>374,2</b>	<b>421,1</b>	<b>C. Receipts from NATO</b>
<b>Εισπραχθέντα - Collected</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>1.392.749,2</b>	<b>749.223,7</b>	<b>655.620,8</b>	<b>6.421.891,8</b>	<b>Total</b>
<b>A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ...	<b>1.286.367,2</b>	<b>734.907,0</b>	<b>638.078,8</b>	<b>5.992.157,1</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	499.591,8	250.820,6	367.580,0	2.827.885,2	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι .....	224.859,8	60.996,6	106.505,2	810.004,2	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι .....	274.732,0	189.824,0	261.074,8	2.017.881,0	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	129.944,8	13.260,8	45.044,3	288.735,9	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκές Κοινότητες και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.793,4	3.324,3	7.378,6	65.537,8	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα .....	650.037,2	467.501,3	218.075,9	2.809.998,2	4. Credit receipts from domestic sources
<b>B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων</b>	<b>106.382,1</b>	<b>14.316,6</b>	<b>17.167,8</b>	<b>429.313,6</b>	<b>B. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	528,7	1.221,0	0,7	19.010,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	14.925,0	9.123,4	8.167,4	124.158,6	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκές Κοινότητες	14.925,0	9.123,4	8.167,4	124.158,6	b) Receipts from EEC
3. Πιστωτικά έσοδα .....	90.928,4	3.972,2	8.999,7	286.144,1	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	90.928,4	3.972,2	8.999,7	286.144,1	b) From foreign sources
<b>Γ' Έσοδα από NATO</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>374,2</b>	<b>421,1</b>	<b>C. Receipts from NATO</b>

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων<sup>(1)</sup>  
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget<sup>(1)</sup>

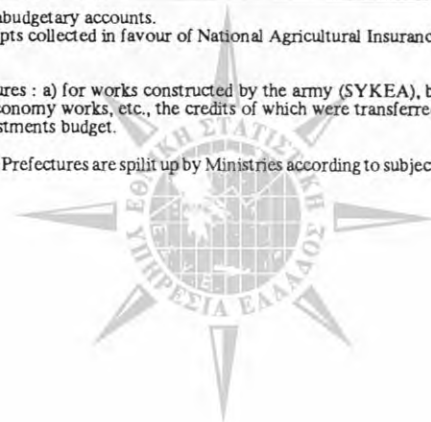
Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1992				Categories and agents
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.- Σεπτέμβριος Jan. - September	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>1.413.469,5</b>	<b>647.687,2</b>	<b>466.011,9</b>	<b>5.357.044,3</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσες δαπάνες</b> .....	<b>1.341.490,5</b>	<b>606.908,9</b>	<b>413.002,7</b>	<b>4.933.904,3</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....	35,9	18,0	39,1	262,4	1. The President's Office
2. Βουλή .....	930,8	612,9	600,2	6.016,0	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	4.859,0	2.562,1	2.178,8	17.438,5	3. Ministry of Government's Presidency
4. » Εσωτερικών .....	13.687,6	10.008,1	10.356,5	94.859,2	4. » » Interior
5. » Εξωτερικών .....	3.635,1	767,1	4.008,6	25.155,4	5. » » Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας .....	104.099,5	57.776,6	48.005,7	443.618,4	6. » » National Defence
7. » Εθνικής Οικονομίας .....	1.840,1	643,0	875,9	9.345,7	7. » » National Economy
8. » Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (2)	85.348,8	57.932,2	74.374,6	764.442,5	8. » » Health, Welfare and Social Insurance (2)
9. » Δικαιοσύνης .....	4.607,2	2.917,8	3.319,3	33.695,8	9. » » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	47.260,0	31.040,2	29.240,2	336.258,3	10. » » National Education and Religion
11. » Πολιτισμού .....	3.008,7	1.969,2	1.731,7	17.032,0	11. » » Culture
12. » Οικονομικών .....	1.001.252,0	411.339,0	201.918,1	2.662.659,0	12. » » Finance
13. » Βορείου Ελλάδος .....	112,5	122,4	52,7	2.107,1	13. » » Northern Greece
14. » Αιγαίου .....	70,2	67,6	71,9	471,3	14. » » Aegean
15. » Γεωργίας .....	30.638,3	4.831,5	8.956,6	113.257,7	15. » » Agriculture
16. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων	3.472,7	5.339,5	9.524,8	34.174,2	16. » » Environment, Physical Planning and Public Works
17. » Εργασίας .....	597,9	418,6	225,1	3.426,0	17. » » Labour
18. » Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας	1.001,4	971,9	442,0	162.467,2	18. » » Industry, Energy and Technology
19. » Εμπορίου .....	375,4	265,5	264,2	6.160,7	19. » » Trade
20. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	4.304,8	14.623,1	2.783,3	48.074,0	20. » » Transports and Communications
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας .....	5.793,7	2.906,6	2.597,7	37.708,6	21. » » Mercantile Marine
22. » Δημόσιας Τάξεως .....	24.558,9	- 224,0	11.435,7	115.274,3	22. » » Public Order
23. » Τουρισμού .....	—	—	—	—	23. » » Tourism
<b>Νομαρχίες<sup>(4)</sup></b> .....	<b>46.261,1</b>	<b>23.338,5</b>	<b>31.105,3</b>	<b>376.161,7</b>	<b>Prefectures<sup>(4)</sup></b>
<b>II. Δαπάνες επενδύσεων</b> .....	<b>70.825,6</b>	<b>39.617,1</b>	<b>51.535,2</b>	<b>415.341,3</b>	<b>II. Investment expenditures</b>
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού <sup>(3)</sup>	646,0	876,9	2.807,1	10.310,4	1. Investment expenditures effected through ordinary budget (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	70.179,6	38.740,2	48.728,1	405.030,9	2. Investment expenditures effected through investments budget
<b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO</b>	<b>1.153,4</b>	<b>1.161,2</b>	<b>1.474,0</b>	<b>7.798,7</b>	<b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και δόσεις πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).
4. Τα έξοδα των Νομαρχιών έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ'αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of National Agricultural Insurance Institute OGA.
3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (SYKEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.
4. Expenditures of the Prefectures are split up by Ministries according to subject.





74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό(1)  
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget(1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1 9 9 2							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. - Σεπτ. Jan. - Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. - Σεπτ. Jan. - Sept.
<b>Σύνολο Ελλάδος—Greece, total .....</b>	<b>1.392.749,2</b>	<b>749.223,7</b>	<b>655.620,8</b>	<b>6.421.891,8</b>	<b>387.520,9</b>	<b>252.387,6</b>	<b>429.491,6</b>	<b>2.411.706,5</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens .....</b>	<b>464.097,7</b>	<b>165.603,5</b>	<b>248.392,3</b>	<b>2.078.703,9</b>	<b>125.760,7</b>	<b>85.851,9</b>	<b>114.952,9</b>	<b>902.661,0</b>
Διαμέρισμα Α'—Division A.	340.361,0	89.788,7	142.161,1	1.263.502,5	98.352,0	71.990,7	93.629,3	714.471,0
» Β' » B.	102.017,7	71.783,6	93.799,3	722.728,0	12.044,1	5.906,2	6.845,3	74.242,9
» Γ' » C.	14.768,7	2.797,2	8.320,8	61.263,8	11.010,9	5.500,6	7.087,7	69.602,4
» Δ' » D.	6.950,3	1.234,0	4.111,1	31.209,6	4.353,7	2.454,4	7.390,6	44.344,7
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia .....</b>	<b>23.938,3</b>	<b>11.860,3</b>	<b>20.010,3</b>	<b>136.819,2</b>	<b>8.814,3</b>	<b>4.822,8</b>	<b>5.308,2</b>	<b>55.719,6</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania .....	2.903,9	2.937,7	3.063,2	21.093,3	2.304,3	1.238,1	1.431,6	14.527,6
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest) .....	11.863,6	4.586,4	11.825,8	64.402,5	1.836,1	1.143,5	972,4	11.178,7
Βοιωτίας—Viotia .....	4.028,9	1.975,4	2.834,0	23.219,6	1.418,0	417,8	648,4	6.596,1
Ευβοίας—Evia .....	3.004,1	1.438,0	923,1	16.065,1	1.384,0	737,9	1.045,6	10.036,7
Ευρυτανίας—Evrítania .....	103,6	41,6	61,2	718,6	255,8	171,5	122,3	1.788,3
Φθιώτιδος—Fthiotida .....	1.786,3	764,6	1.160,6	9.894,4	1.232,3	898,5	842,3	8.862,7
Φωκίδος—Fokida .....	247,9	116,6	142,4	1.425,7	383,8	215,5	245,6	2.729,5
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b>	<b>23.719,5</b>	<b>14.610,3</b>	<b>22.514,2</b>	<b>153.635,6</b>	<b>11.141,7</b>	<b>6.141,0</b>	<b>6.697,3</b>	<b>73.865,2</b>
Αργολίδος—Argolida .....	1.133,5	448,5	920,4	6.511,2	1.078,6	514,3	521,7	6.912,7
Αρκαδίας—Arkadia .....	734,2	259,2	798,8	4.111,1	1.079,3	527,5	632,0	7.257,7
Αχαΐας—Achaia .....	8.585,0	4.429,5	6.756,7	51.804,5	4.577,6	2.290,2	2.791,6	30.260,1
Ηλείας—Iliia .....	1.123,3	412,0	741,5	6.017,5	1.221,3	858,1	776,5	9.263,0
Κορινθίας—Korinthia .....	3.961,4	2.437,1	4.722,1	29.470,9	1.329,4	701,2	203,6	5.225,2
Λακωνίας—Lakonia .....	581,2	203,0	290,5	3.194,7	667,7	458,7	714,5	5.354,7
Μεσσηνίας—Messinia .....	7.600,9	6.421,0	8.284,2	52.525,7	1.187,8	791,0	1.057,4	9.591,8
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b>	<b>3.774,3</b>	<b>1.183,8</b>	<b>3.783,5</b>	<b>18.316,9</b>	<b>2.163,2</b>	<b>1.092,2</b>	<b>1.247,7</b>	<b>13.565,7</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	625,7	161,5	365,9	2.566,4	343,9	202,1	246,4	2.660,0
Κερκύρας—Kerkyra .....	2.466,8	805,3	2.990,9	12.664,6	1.186,5	487,8	490,8	6.594,4
Κεφαλληνίας—Kefalonia .....	470,1	134,3	260,0	1.946,0	414,5	170,4	278,1	2.387,5
Λευκάδος—Lefkada .....	211,7	82,7	166,7	1.139,9	218,3	231,9	232,3	1.923,8
<b>Ήπειρος—Ipiros .....</b>	<b>4.169,6</b>	<b>2.193,3</b>	<b>3.354,7</b>	<b>24.199,0</b>	<b>5.226,4</b>	<b>2.074,3</b>	<b>2.803,3</b>	<b>31.471,8</b>
Αρτης—Arta .....	390,2	148,5	542,1	3.120,6	758,9	334,2	754,1	5.168,8
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	1.131,6	1.182,9	1.091,3	8.182,8	640,5	307,9	329,0	3.565,4
Ιωαννίνων—Ioannina .....	2.119,1	645,6	1.173,8	9.580,1	3.168,5	1.090,3	1.406,6	18.411,5
Πρεβέζης—Preveza .....	528,7	216,3	547,5	3.315,5	658,5	341,9	313,5	4.326,1
<b>Θεσσαλία—Thessalia .....</b>	<b>12.755,9</b>	<b>8.746,8</b>	<b>11.453,1</b>	<b>87.955,5</b>	<b>7.829,4</b>	<b>4.628,9</b>	<b>6.102,5</b>	<b>55.896,2</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	724,9	256,2	410,4	4.228,8	1.191,9	517,0	1.149,2	8.226,3
Λαρίσης—Larissa .....	3.381,1	1.673,7	2.723,9	21.770,6	3.299,9	2.113,4	2.172,4	24.821,1
Μαγνησίας—Magnissia .....	7.592,4	6.271,6	7.471,1	54.806,7	1.849,1	1.317,4	1.344,3	13.218,4
Τρικάλων—Trikala .....	1.057,5	545,3	847,7	7.149,4	1.488,5	681,1	1.436,5	9.630,4
<b>Μακεδονία—Makedonia .....</b>	<b>60.740,0</b>	<b>42.609,7</b>	<b>52.009,3</b>	<b>404.354,9</b>	<b>20.806,5</b>	<b>19.385,2</b>	<b>20.186,4</b>	<b>190.632,7</b>
Γρεβενών—Grevena .....	243,5	112,7	197,1	1.360,7	445,6	174,2	323,8	2.586,4
Δράμας—Drama .....	1.201,5	504,9	768,5	6.179,4	646,9	412,3	663,7	7.005,5
Ημαθίας—Imathia .....	1.804,2	808,7	1.146,8	10.846,1	983,1	1.169,3	830,3	8.917,7

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup> (συνέχεια)  
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup> (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1992							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.—Σεπτ. Jan.—Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.—Σεπτ. Jan.—Sept.
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	47.947,9	37.380,0	43.439,7	333.684,9	10.587,9	9.248,9	11.321,6	107.036,9
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city) .....	47.533,4	37.206,6	43.107,2	331.449,4	10.331,0	9.050,1	11.166,9	105.337,4
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσαλονίκης—Rest of Dept. of Thessaloniki .....	414,5	173,4	332,5	2.235,5	256,9	198,8	154,7	1.699,5
Καβάλας—Kavala .....	2.439,8	1.015,0	1.605,2	14.198,7	1.692,0	886,4	1.047,2	10.718,6
Καστοριάς—Kastoria .....	630,5	197,5	357,4	2.887,0	407,8	490,3	210,0	3.134,0
Κιλκίς—Kilkis .....	304,1	156,2	294,5	1.853,2	174,2	2.915,9	110,5	4.131,8
Κοζάνης—Kozani .....	1.411,9	464,9	930,7	7.162,9	1.305,7	1.021,3	841,9	9.716,8
Πέλλης—Pella .....	1.105,7	553,5	895,9	6.953,7	1.149,4	519,4	1.498,6	8.610,0
Πιερίας—Pieria .....	1.116,5	407,4	656,7	5.652,2	995,0	515,9	1.690,2	7.983,9
Σερρών—Serres .....	1.475,8	528,4	983,4	7.761,8	1.670,5	799,9	1.185,2	12.293,8
Φλωρίνης—Florina .....	291,2	146,9	237,4	1.988,1	590,1	349,0	283,0	3.988,1
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	767,4	333,6	496,0	3.826,2	158,3	882,4	180,4	4.509,2
<b>Θράκη—Thraci .....</b>	<b>6.893,4</b>	<b>5.215,5</b>	<b>6.569,8</b>	<b>48.224,7</b>	<b>3.899,3</b>	<b>1.591,9</b>	<b>2.262,8</b>	<b>24.191,9</b>
Έβρου—Evros .....	2.254,7	2.091,6	2.233,6	17.157,1	1.852,6	709,8	857,8	10.701,5
Ξάνθης—Xanthi .....	3.771,7	2.824,0	3.654,4	26.125,3	997,8	399,2	427,1	5.904,9
Ροδόπης—Rodopi .....	867,0	299,9	681,8	4.942,3	1.048,9	482,9	977,9	7.585,5
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands</b>	<b>7.152,7</b>	<b>2.865,9</b>	<b>7.218,0</b>	<b>38.449,0</b>	<b>3.509,3</b>	<b>4.016,5</b>	<b>2.179,1</b>	<b>29.057,4</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	3.750,6	1.317,3	4.690,6	20.739,0	1.582,9	1.870,1	683,5	11.989,8
Κυκλάδων—Kyklades .....	1.257,4	291,8	811,3	4.830,1	333,5	826,0	330,1	4.319,9
Λέσβου—Lesvos .....	1.282,6	915,8	1.028,5	8.360,3	854,3	816,9	739,4	7.340,1
Σάμου—Samos .....	417,0	188,0	349,4	2.185,8	239,0	241,5	426,1	2.413,2
Χίου—Chios .....	445,1	153,0	338,1	2.333,8	499,6	262,0	—	2.994,4
<b>Κρήτη—Kriti .....</b>	<b>10.574,3</b>	<b>7.610,3</b>	<b>9.071,5</b>	<b>66.205,2</b>	<b>7.155,6</b>	<b>4.061,3</b>	<b>4.132,2</b>	<b>45.420,5</b>
Ηρακλείου—Iraklio .....	6.145,8	4.799,4	5.709,4	40.185,1	4.572,1	1.723,5	1.384,2	21.837,3
Λασιθίου—Lassithi .....	838,1	232,7	502,9	3.929,4	873,0	433,9	822,4	6.008,8
Ρεθύμνης—Rethymno .....	928,5	402,2	621,5	4.390,7	634,6	572,2	772,2	5.748,1
Χανίων—Chania .....	2.661,9	2.176,0	2.237,7	17.700,0	1.075,9	1.331,7	1.153,3	11.826,3
<b>Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers .....</b>	<b>774.933,5</b>	<b>486.724,1</b>	<b>271.244,1</b>	<b>3.365.028,0</b>	<b>191.214,2</b>	<b>118.721,5</b>	<b>263.618,9</b>	<b>989.224,5</b>
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for compe- nsations .....	774.933,5	486.724,1	271.244,1	3.365.028,0	191.214,2	118.721,5	263.618,9	989.224,5

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



## XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

### 75. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1988=100,0

Base period: 1988=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and consumption goods	Υγεία και ατομική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρφωση, αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1991 .....	163,6	172,2	176,8	156,5	172,0	149,5	157,8	156,1	161,1	149,4
1992 .....	189,5	196,4	218,2	178,4	201,8	167,9	180,1	183,5	193,8	171,1
1993 .....	216,8	221,3	258,2	198,0	233,7	182,7	216,7	210,1	230,3	192,4
1991 : X .....	172,6	179,2	186,7	171,8	181,2	159,0	165,1	168,4	166,5	157,3
XI .....	175,4	183,0	188,0	173,1	183,5	161,1	166,3	168,6	172,5	157,8
XII .....	178,4	189,6	191,0	172,9	185,9	162,2	170,7	169,6	174,2	159,3
1992 : I .....	178,6	191,8	198,9	163,8	191,2	159,6	169,2	171,0	174,9	161,8
II .....	179,1	192,3	206,1	159,1	192,5	158,9	169,8	171,7	178,7	162,8
III .....	182,7	193,1	206,3	174,3	191,3	166,7	173,5	171,4	181,4	164,7
IV .....	185,5	196,5	209,7	174,4	193,4	167,8	177,3	176,8	184,5	168,8
V .....	185,5	194,1	210,3	175,3	194,9	169,4	176,5	177,2	186,1	171,1
VI .....	188,6	197,5	211,0	182,4	196,7	170,8	177,4	181,5	188,2	171,8
VII .....	185,1	188,4	219,2	176,3	198,2	165,3	177,2	180,5	188,2	170,7
VIII .....	187,7	191,5	225,5	170,3	207,3	160,4	177,6	179,4	201,1	172,1
IX .....	195,4	199,5	227,0	176,9	213,8	167,4	183,1	197,7	207,7	174,8
X .....	200,1	200,8	232,6	195,2	213,0	175,1	190,3	197,9	209,4	177,6
XI .....	201,7	204,1	234,2	196,2	212,2	176,4	192,6	197,5	211,5	178,5
XII .....	204,1	207,2	237,7	196,3	216,9	176,9	196,4	199,2	213,8	178,9
1993 : I .....	204,5	214,4	240,2	176,8	221,0	171,1	195,4	200,7	220,2	181,8
II .....	205,1	213,9	252,3	167,5	225,2	169,3	209,2	200,3	222,1	181,6
III .....	212,7	215,7	253,2	196,8	228,2	182,2	212,3	203,5	228,2	185,0
IV .....	215,5	220,7	255,9	196,9	230,2	183,0	216,0	206,7	230,6	186,0
V .....	216,0	220,4	256,5	197,8	232,1	184,2	215,8	207,3	231,0	186,8
VI .....	218,4	221,5	257,6	204,1	232,6	186,0	217,8	210,3	233,5	193,8
VII .....	214,2	215,3	259,7	192,6	234,1	176,3	216,4	208,7	233,7	192,2
VIII .....	215,1	218,5	262,4	189,7	235,7	174,2	215,3	211,3	233,9	194,2
IX .....	220,5	222,2	262,9	205,1	237,7	188,6	220,3	219,4	230,3	198,6
X .....	224,7	226,7	263,3	215,9	241,1	191,1	225,2	219,0	233,0	199,7
XI .....	226,5	230,8	265,6	216,7	243,4	192,6	226,3	216,4	233,4	203,6
XII .....	228,7	235,7	268,3	216,7	243,2	193,9	230,7	217,5	233,7	205,9
1994 : I .....	227,1	237,7	271,7	199,0	244,3	188,8	230,0	219,4	235,9	211,7

#### Σημείωση :

Ο νέος αναθεωρημένος Δείκτης τιμών καταναλωτή έχει καταρτιστεί με βάση το έτος 1988 = 100,0.

Για τον υπολογισμό των νέων συντελεστών σταθμίσεως, λήφθηκαν υπόψη τα αποτελέσματα της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών, που διενεργήθηκε από την ΕΣΥΕ κατά τα έτη 1987-88.

Οι συντελεστές αυτοί, κατά ομάδα αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως :

I. Διατροφή .....	289,96
II. Οινοπνευματώδη ποτά - Καπνός .....	39,41
III. Ένδυση - Υπόδηση .....	142,51
IV. Στέγαση .....	113,89
V. Διαρκή αγαθά - Είδη για άμεση κατανάλωση .....	80,24
VI. Υγεία - Ατομική καθαριότητα .....	77,83
VII. Εκπαίδευση - Μόρφωση - Αναψυχή .....	94,17
VIII. Μεταφορές - Επικοινωνίες .....	136,57
IX. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .....	25,44

#### Note :

The new revised consumer price index has been computed with 1988 = 100,0 as the base year.

The computation of the new weighting coefficients has been based on the results of the Household Expenditure Survey conducted by the NSSG in 1987-88.

These coefficients are quoted below, classified by groups of goods and services:

I. Food .....	289,96
II. Alcoholic drinks and tobacco .....	39,41
III. Clothing and footwear .....	142,51
IV. Housing .....	113,89
V. Durable and consumption goods .....	80,24
VI. Health and personal care .....	77,83
VII. Education and recreation .....	94,17
VIII. Transport and communication .....	136,57
IX. Other goods and services .....	25,44

76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς  
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Pireas area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερι- κών τύ- που 70% Poultry, type 70%	Ρύζι γλασσε Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος παστός Salted cod	Ελαιόλαδο** 0-1 <sup>ο</sup> Olive oil** 0-1 <sup>ο</sup>	Βούτυρο νωπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Μακαρό- νια 1/2 ΧΥΘ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)	Ζάχαρη Sugar
<i>Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram</i>											
1990 .....	102,8	487,2	270,0	643,6	1.003,1	603,6	965,0	1.177,6	814,8	159,7	147,1
1991 .....	118,8	547,2	249,0	658,6	1.505,7	783,5	*610,0	1.277,6	874,7	175,6	174,7
1992 .....	125,0	593,7	275,8	710,8	1.672,8	755,3	654,5	1.453,1	974,9	192,0	200,6
1993 .....	180,0	666,6	334,5	732,6	1.701,8	796,0	879,6	1.718,4	1.244,2	211,0	228,0
1992 : XII .....	125,0	648,3	278,0	712,5	1.671,3	740,0	715,0	1.537,3	1.037,0	205,0	209,0
1993 : I .....	180,0	648,3	278,0	712,5	1.666,7	740,0	715,0	1.592,7	1.120,0	207,6	215,0
II .....	180,0	648,3	318,0	751,0	1.679,7	740,0	840,0	1.708,0	1.132,0	207,6	220,8
III .....	180,0	648,3	318,0	751,0	1.703,7	740,0	840,0	1.708,0	1.178,0	207,6	230,4
IV .....	180,0	648,3	318,0	720,0	1.691,7	740,0	840,0	1.708,0	1.200,0	207,6	230,0
V .....	180,0	648,3	346,0	720,0	1.715,3	740,0	840,0	1.708,0	1.212,0	207,0	230,0
VI .....	180,0	648,3	346,0	* 720,0	1.703,7	777,0	840,0	1.678,0	1.214,0	207,0	230,0
VII .....	180,0	647,5	346,0	720,0	1.703,7	777,0	887,0	1.748,0	1.247,0	207,0	230,0
VIII .....	180,0	647,5	346,0	720,0	1.745,3	842,0	887,0	1.748,0	1.269,0	207,0	230,0
IX .....	180,0	677,0	346,0	720,0	1.745,3	842,0	887,0	1.748,0	1.269,0	217,2	230,0
X .....	180,0	677,0	346,0	720,0	1.700,0	842,0	993,0	1.758,0	1.338,0	218,8	230,0
XI .....	180,0	730,0	346,0	751,0	1.700,0	886,0	993,0	1.758,0	1.360,0	218,8	230,0
XII .....	180,0	730,0	360,0	786,0	1.666,7	886,0	993,0	1.758,0	1.394,0	218,8	230,0
1994 : I .....	180,0	730,0	360,0	786,0	* 1.610,0	886,0	993,0	1.842,3	1.467,6	218,8	230,0

(συνέχεια του πίνακα 76—Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ, κουτί των 410 γρ. Milk, evapo- rated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφασμα μάλλινο ανδρικό (χειμερινό πενιέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη σούπερ Petrol, super	Πετρέλαιο θερμάνσεως Diesel oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
	<i>Κατά χιλιόγραμμα Per Kilogram</i>				<i>Κατά τεμάχιο Per piece</i>	<i>Κατά μέτρο Per meter</i>	<i>Κατά λίτρο Per litre</i>	<i>Κατά χιλιόλιτρο Per thous. litres</i>	<i>Κατά γραμμάριο Per gr</i>
1990 .....	746,7	68,6	159,7	128,9	22,0	10.496,9	114,9	49.919,1	6,4
1991 .....	1.023,4	91,1	*121,8	136,0	29,3	12.042,5	140,0	73.447,6	7,6
1992 .....	1.112,5	79,5	109,0	151,4	30,2	13.720,0	152,8	89.654,7	8,6
1993 .....	1.165,5	111,9	126,9	175,4	30,2	15.743,1	201,0	94.479,9	9,0
1992 : XII .....	1.128,0	86,3	110,0	162,0	30,2	15.557,5	198,2	91.825,0	8,6
1993 : I .....	1.128,0	93,8	110,0	162,0	30,2	15.557,5	199,2	93.010,0	8,6
II .....	1.128,0	100,7	115,0	168,0	30,2	15.557,5	200,2	93.585,0	8,6
III .....	1.128,0	102,5	120,0	170,0	30,2	15.557,5	201,4	94.947,0	8,6
IV .....	1.178,0	104,5	120,0	174,0	30,2	15.557,5	202,6	95.204,0	8,6
V .....	1.178,0	128,5	120,0	173,7	30,2	15.557,5	202,5	95.204,0	9,2
VI .....	1.178,0	110,0	134,0	174,0	30,2	15.557,5	201,3	92.317,0	9,2
VII .....	1.178,0	109,0	134,0	174,0	30,2	15.557,5	201,9	92.902,0	9,2
VIII .....	1.178,0	105,0	134,0	178,0	30,2	15.557,5	202,3	94.440,0	9,2
XI .....	1.178,0	109,0	134,0	179,3	30,2	15.557,5	201,7	93.719,0	9,2
X .....	1.178,0	124,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	201,9	97.259,0	9,2
XI .....	1.178,0	125,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	200,8	97.608,0	9,2
XII .....	1.178,0	130,5	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,9	93.564,0	9,2
1994 : I .....	1.178,0	136,0	134,0	184,0	30,2	16.300,0	195,0	92.378,0	9,2

Σημείωση : Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτή. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής Αθηνών-Πειραιώς.

\* Αλλαγή ποιότητας του είδους.

\*\* Τιμή κατά λίτρο.

Note : Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Pireas area.

\* Substitution of quality.

\*\* Price per litre.

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1992	1993			
		1991	1992	1993	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April
<b>α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς</b>									
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης .....	553,0	615,7	689,1	650,3	664,1	668,5	675,7	685,1
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	619,1	629,4	663,7	619,3	645,8	643,4	641,3	693,9
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	550,5	631,6	716,7	676,7	689,5	697,3	706,1	711,8
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	457,8	487,1	542,3	517,1	528,0	528,9	535,6	529,8
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού .....	620,6	699,0	783,9	738,1	748,6	750,4	759,9	765,7
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	563,2	631,2	706,9	666,1	681,4	687,3	694,1	708,5
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	573,9	643,9	721,3	679,5	694,0	699,1	706,4	719,2
<b>β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση</b>									
1	Σύνολο τομέα .....	619,1	629,4	663,7	619,3	645,8	643,4	641,3	693,9
01	Γεωργία .....	689,4	640,9	679,0	605,8	664,2	663,6	670,0	746,4
03	Προϊόντα αλιείας .....	536,8	594,1	636,8	547,1	612,4	678,7	581,2	599,0
04	Κτηνοτροφία .....	565,6	637,4	657,1	658,8	637,3	621,1	623,5	655,9
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων .....	519,8	596,0	646,8	632,0	632,0	632,0	632,0	651,7
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	330,5	401,5	548,3	467,7	515,6	515,6	515,6	515,6
<b>γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση</b>									
2	Σύνολο τομέα .....	550,5	631,6	716,7	676,7	689,5	697,3	706,1	711,8
14	Διύλιση πετρελαίου .....	437,3	539,3	661,5	631,5	648,8	661,3	665,4	673,1
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως	626,1	697,3	697,5	697,3	697,4	697,5	697,5	697,5
17	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού .....	779,9	931,6	1.496,4	1.304,0	1.343,8	1.523,4	1.505,4	1.505,4
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....	474,2	483,6	508,6	484,2	497,9	497,9	497,7	508,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	634,5	707,2	772,3	729,2	734,7	734,8	752,1	754,3
25	Χημικές βιομηχανίες .....	484,4	557,5	635,1	587,6	602,7	610,1	617,0	623,1
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	600,6	683,8	774,4	724,6	731,8	755,3	758,0	759,2
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	553,4	613,6	662,2	633,4	642,3	646,5	652,7	654,1
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	503,0	547,6	596,7	569,8	583,1	585,1	593,9	595,8
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	410,6	482,2	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....	602,3	711,0	789,3	761,2	761,6	759,6	773,6	774,8
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	583,4	618,6	697,1	646,7	657,2	657,2	661,8	661,8
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	617,3	718,1	834,7	764,6	790,9	799,7	819,5	823,9
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	619,4	738,1	844,3	773,1	800,5	808,4	831,5	835,7
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	479,2	522,5	560,5	542,7	542,3	542,8	545,9	553,5
44	Βιομηχανία δέρματος .....	495,3	559,5	593,1	588,5	588,5	588,5	588,5	588,5
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	614,6	700,8	775,9	739,8	740,4	740,9	756,3	767,1
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	563,0	643,3	713,2	681,1	689,2	696,8	703,1	705,3
47	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	784,9	918,3	1.054,5	1.003,8	1.031,7	1.036,9	1.039,7	1.047,2
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	549,4	613,4	674,4	642,9	643,7	652,8	659,4	671,9
49	Λοιπές βιομηχανίες .....	408,3	440,3	495,9	461,4	465,8	469,2	474,9	480,3
<b>δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής</b>									
3	Σύνολο τομέα .....	457,8	487,1	542,3	517,1	528,0	528,9	535,6	529,8
01	Γεωργία .....	429,3	479,3	480,1	470,0	503,8	489,0	471,4	467,6
04	Κτηνοτροφία .....	300,9	303,6	293,5	312,5	307,3	308,9	302,0	307,9
14	Διύλιση πετρελαίου .....	265,3	266,7	284,4	279,6	285,7	288,8	301,7	298,0
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	346,8	345,5	388,1	365,6	369,6	368,7	379,3	370,6
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων ....	483,3	475,9	550,4	510,5	519,4	531,7	543,2	525,0
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών .....	652,5	706,1	785,6	760,9	771,4	745,7	767,7	767,3
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	544,8	591,2	669,8	640,3	657,9	661,0	669,9	631,0

## Wholesale price indices

Base period: 1980=100,0

1993									1994	Sectors and branches	Code No
Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January			
<b>Of finished products</b>											
685,6	683,8	686,4	695,8	698,4	706,7	709,1	709,7	718,4	<b>Final demand : General index</b>	1,2,3,4	
687,8	653,2	637,8	667,0	662,9	667,6	673,3	690,1	691,2	Finished products of local primary production for home consumption	1	
712,8	712,2	717,8	722,5	726,1	734,0	736,5	733,5	743,7	Finished products of local industrial production for home consumption	2	
530,1	537,6	540,5	548,7	547,5	558,7	562,2	559,5	568,0	Exported products of local primary and industrial production	3	
769,7	779,3	785,6	796,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2	Finished products of foreign origin	4	
708,2	701,3	703,0	712,3	714,4	721,7	724,8	725,5	734,0	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2	
719,7	715,9	718,4	728,1	731,6	739,1	741,3	742,6	751,4	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4	
<b>Of finished products of local primary production for home consumption</b>											
687,8	653,2	637,8	667,0	662,9	667,6	673,3	690,1	691,2	<b>Total sector</b>	1	
753,0	674,1	616,3	652,4	637,9	661,6	682,2	728,8	724,2	Agriculture	01	
525,3	600,6	702,9	742,3	769,4	657,9	619,2	552,6	675,4	Fishing products	03	
644,2	644,8	658,4	679,9	683,6	683,4	677,8	675,7	660,5	Livestock	04	
651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	651,7	Extraction of solid fuels	11	
515,6	515,6	581,0	581,0	581,0	581,0	581,3	581,3	581,3	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23	
<b>Of finished products of local industrial production for home consumption</b>											
712,8	712,2	717,8	722,5	726,1	734,0	736,5	733,5	743,7	<b>Total sector</b>	2	
667,7	654,0	657,2	664,5	659,1	675,9	668,6	642,9	653,2	Petroleum refinery	14	
697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	697,6	Production and distribution of electricity and city gas	16	
1.506,4	1.506,4	1.506,4	1.506,4	1.510,5	1.514,1	1.514,1	1.514,1	1.529,7	Collection, purification and distribution of water	17	
507,2	511,1	511,8	512,5	511,7	515,8	515,6	516,3	517,2	Metals and products of the preliminary processing of metals	22	
754,3	753,2	777,3	801,4	801,9	802,6	800,8	800,5	802,9	Manufacture of non-metallic products	24	
628,6	633,3	640,5	640,5	650,1	655,0	660,2	660,6	693,7	Chemical industries	25	
764,0	768,2	785,7	786,2	793,1	795,4	795,3	801,0	813,3	Manufacture of metal articles	31	
660,6	662,9	664,6	664,6	669,1	672,8	676,3	679,7	688,4	Manufacture of machinery and equipment	32	
588,6	584,4	594,9	602,4	603,5	609,3	609,7	609,7	617,8	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34	
543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	543,9	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35	
778,1	778,7	778,7	793,8	794,5	808,1	835,1	835,1	835,1	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36	
665,3	721,7	721,7	721,7	721,7	724,8	724,8	724,8	751,8	Manufacture of precision instruments and apparatus	37	
826,3	828,7	832,5	837,1	845,8	861,4	873,8	876,4	886,6	Food manufacturing industries	41	
840,3	841,1	846,3	852,2	863,8	868,4	871,4	872,1	906,2	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42	
557,4	561,8	563,4	563,9	564,4	569,9	580,1	581,2	587,4	Manufacture of textiles	43	
588,5	588,5	588,5	588,5	602,2	602,2	602,2	602,2	602,2	Manufacture of leather	44	
774,3	776,9	777,4	777,4	787,3	799,0	802,7	810,5	810,5	Manufacture of footwear and clothing	45	
705,5	707,7	718,2	718,6	725,5	728,1	729,9	730,0	730,5	Manufacture of wood including wooden furniture	46	
1.046,9	1.051,7	1.051,7	1.063,3	1.071,8	1.072,4	1.072,4	1.067,7	1.074,1	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47	
671,9	671,9	674,1	680,7	684,0	691,2	695,5	695,2	714,7	Manufacture of rubber and plastic materials	48	
491,4	493,5	515,1	509,5	504,3	504,3	515,9	526,5	532,5	Other manufacturing industries	49	
<b>Of exported products of local primary and industrial production</b>											
530,1	537,6	540,5	548,7	547,5	558,7	562,2	559,5	568,0	<b>Total sector</b>	3	
463,2	465,6	463,4	463,9	486,3	493,3	497,2	496,4	498,3	Agriculture	01	
302,7	304,0	303,3	276,3	281,9	274,4	276,4	276,4	280,8	Livestock	04	
289,8	290,3	267,5	282,4	276,5	291,7	283,3	256,9	276,0	Petroleum refinery	14	
370,8	382,6	395,2	400,1	390,7	404,4	413,6	411,0	417,2	Extraction and preliminary processing of metalliferrous ores	21	
530,1	547,1	562,2	571,2	551,6	563,6	577,3	582,2	590,2	Metals and products of the preliminary processing of metals	22	
765,2	772,0	779,6	794,7	806,6	822,2	816,8	818,2	821,8	Extraction of non-metallic minerals	23	
631,3	649,5	677,3	677,6	662,9	696,2	709,3	713,5	724,2	Manufacture of non-metallic mineral products	24	

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1992	1993			
		1991	1992	1993	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April
25	Χημικές βιομηχανίες .....	475,9	442,2	527,1	487,8	505,4	512,0	517,4	505,9
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	465,7	502,0	568,4	532,9	545,3	552,2	557,7	551,5
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....	457,3	447,1	525,3	487,1	499,3	505,8	512,2	505,9
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....	471,8	517,4	591,1	556,1	554,9	564,8	575,7	579,8
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	511,0	527,6	554,3	541,3	544,3	541,7	544,7	543,1
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	294,7	320,9	355,3	333,0	353,4	341,2	344,5	341,2
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	580,0	663,2	752,1	719,9	724,5	729,7	738,6	737,3
44	Βιομηχανία δέρματος .....	368,7	392,4	427,4	411,2	418,6	415,4	421,4	421,9
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	537,7	606,5	713,4	657,0	655,7	657,9	681,1	700,2
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	560,6	623,9	752,3	702,3	714,7	719,4	735,9	733,5
47	Βιομηχανία χαρτί, κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις .....	625,6	671,0	779,6	739,1	759,1	772,9	782,1	763,9
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού .....	444,1	484,7	550,6	509,9	517,9	531,1	536,3	540,8

## ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα .....	620,6	699,0	783,9	738,1	748,6	750,4	759,9	765,7
01	Γεωργία .....	361,5	367,6	446,0	412,9	426,0	427,2	433,1	421,4
03	Αλιεία .....	698,3	694,0	750,7	721,4	738,4	743,8	752,9	741,0
04	Κτηνοτροφία .....	513,7	594,5	659,5	640,0	646,6	640,4	643,0	642,0
14	Διύλιση πετρελαίου .....	514,1	529,9	583,9	549,2	549,0	558,3	587,9	587,9
22	Παράγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων .....	542,8	541,7	635,2	544,2	568,0	583,5	593,3	626,0
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων .....	619,8	702,4	784,0	745,3	757,1	758,4	765,7	770,9
25	Χημικές βιομηχανίες .....	391,7	427,9	481,3	455,2	459,8	459,7	467,1	470,2
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο .....	721,8	816,0	922,9	871,7	889,0	891,4	896,9	899,6
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού .....	634,6	715,4	801,5	753,0	765,6	768,9	777,4	777,8
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών .....	627,7	674,5	758,8	699,9	716,7	724,4	733,6	732,8
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού .....	598,2	688,0	779,2	728,8	738,5	745,7	751,9	758,7
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών .....	732,8	858,0	976,3	920,5	926,1	926,8	939,5	959,2
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων .....	589,3	659,0	799,3	725,8	739,1	750,8	761,1	764,5
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας .....	644,4	752,5	894,1	813,3	828,8	835,9	861,0	865,5
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής .....	739,1	831,8	918,8	892,5	894,3	892,9	902,3	906,9
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός .....	681,4	778,7	840,6	796,1	816,1	808,2	815,9	822,1
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία .....	803,0	924,8	1.041,4	985,5	997,5	997,6	1.025,0	1.018,6
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων .....	522,0	575,9	590,1	562,9	563,8	557,1	575,5	569,4
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο .....	502,6	537,9	512,0	517,1	514,6	511,7	508,0	509,6
47	Βιομηχανία χαρτί και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις .....	710,8	799,1	874,3	832,3	851,1	842,2	844,0	843,5
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού .....	689,3	762,4	857,1	806,7	828,6	818,3	825,7	831,3
49	Λοιπές βιομηχανίες .....	606,2	685,8	777,6	731,6	745,8	751,7	759,8	761,7

Σημείωση: Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος — αναθεωρημένος — Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησεως. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



## Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980=100,0

1993								1994	Sectors and branches	Code No
Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January		
503,3	518,4	537,7	543,1	530,7	536,2	556,1	559,0	571,7	Chemical industries	25
551,3	562,2	575,3	578,4	574,8	583,1	591,7	597,3	625,7	Manufacture of metal articles	31
505,8	515,1	529,4	540,8	537,0	546,6	551,4	554,5	562,9	Manufacture of machinery and equipment	32
573,7	585,6	596,4	606,4	609,6	614,4	616,6	615,4	620,4	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
548,2	551,2	555,0	563,1	562,0	565,0	568,7	564,2	568,0	Food manufacturing industries	41
341,7	347,7	354,5	358,7	356,9	370,4	376,3	377,6	381,4	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
737,5	741,6	748,6	761,5	771,2	780,9	775,9	778,3	784,1	Manufacture of textiles	43
421,7	424,1	425,2	426,0	434,8	439,2	438,5	441,9	445,1	Manufacture of leather	44
726,1	737,7	710,4	721,6	726,5	743,4	748,7	751,3	755,1	Manufacture of footwear and clothing	45
732,4	740,8	750,5	766,5	774,9	785,4	785,0	788,7	824,0	Manufacture of wood including wooden furniture	46
765,4	786,9	816,0	825,3	750,9	764,1	781,9	786,5	800,1	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
541,5	546,1	555,9	561,2	558,2	567,7	574,0	576,5	582,1	Manufacture of rubber and plastic materials	48

## — Of finished products of foreign origin

769,7	779,3	785,6	796,9	806,3	814,9	813,0	817,1	827,2	Total sector	4
422,7	436,2	454,8	460,8	450,5	462,6	476,5	479,9	489,5	Agriculture	01
723,4	723,3	731,1	739,5	762,6	769,6	790,3	792,4	804,6	Fishery	03
642,8	649,0	651,2	664,7	678,6	688,4	683,5	684,1	712,3	Livestock	04
587,9	579,6	590,9	599,6	597,4	594,8	596,7	576,9	575,9	Petroleum refinery	14
629,8	638,7	645,4	659,4	669,2	676,1	672,9	660,2	661,2	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
775,1	781,8	782,9	789,9	801,3	811,4	804,0	810,0	817,0	Manufacture of non-metallic products	24
474,4	482,8	479,2	486,4	492,9	498,9	499,4	505,1	505,6	Chemical industries	25
906,6	914,9	920,6	931,5	949,0	957,9	955,3	962,3	966,9	Manufacture of metal articles	31
788,1	799,1	806,8	816,3	822,4	833,2	830,7	832,1	853,6	Manufacture of machinery and equipment	32
741,0	759,7	773,1	787,2	786,8	782,6	784,7	783,5	799,8	Manufacture of office machines, units and installations for automatic data-processing	33
764,0	772,8	782,4	796,7	803,3	812,6	811,4	812,5	811,6	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
956,6	968,9	975,2	990,0	1.011,0	1.015,6	1.013,4	1.033,5	1.035,0	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
769,3	788,0	816,0	828,8	830,7	840,2	852,1	851,6	863,0	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
870,2	897,8	907,2	923,1	924,7	936,0	938,0	940,6	941,5	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
904,0	908,5	910,1	925,9	939,8	954,8	939,7	946,0	949,6	Food manufacturing industries	41
833,0	838,8	848,2	850,7	857,0	863,5	864,5	869,4	891,1	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.023,5	1.033,7	1.044,4	1.051,7	1.062,4	1.071,3	1.074,8	1.095,9	1.107,6	Manufacture of textiles	43
575,7	580,5	598,3	595,6	602,9	617,0	619,8	625,1	634,6	Manufacture of footwear and clothing	45
509,7	508,6	509,0	511,9	509,5	518,1	516,5	516,8	523,6	Manufacture of wood including wooden furniture	46
850,7	867,0	867,6	889,9	898,5	911,1	911,3	915,0	929,0	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
830,0	856,5	861,3	872,3	882,6	885,9	892,6	899,6	915,4	Manufacture of rubber and plastic materials	48
754,3	767,6	780,7	790,0	794,5	804,4	807,2	814,0	828,3	Other manufacturing industries	49

Note: From the November 1988 issue the new — revised — Wholesale Price Index is published having 1980 = 100,0 as the base period.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».





78. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων<sup>(1)</sup>  
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities<sup>(1)</sup>

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχάρισσο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1991 .....	531,67	751,93	542,19	502,66	897,49	478,30	1.060,71	546,90	911,53	681,01
1992 .....	581,3	816,9	658,0	562,6	617,2	542,2	867,9	664,9	895,4	755,8
1993 .....	645,6	864,7	738,1	557,5	627,8	657,9	1.177,4	808,1	893,1	976,6
1992 : IX .....	586,09	809,75	666,35	667,85	580,78	554,52	642,86	706,79	949,94	782,88
X .....	586,09	838,42	708,11	671,51	578,59	594,66	685,71	706,80	873,11	790,72
XI .....	586,09	848,31	694,85	634,44	577,38	616,44	842,86	722,02	873,11	822,53
XII .....	586,09	848,31	693,55	588,44	579,69	616,44	942,86	718,54	840,51	833,46
1993 : I .....	586,09	848,31	701,94	513,68	582,31	621,72	1.000,00	733,61	840,51	889,15
II .....	586,09	848,31	703,72	478,66	579,60	630,05	985,71	778,76	840,51	893,99
III .....	648,21	850,14	705,58	478,12	575,72	630,05	1.000,00	826,88	840,51	928,10
IV .....	648,21	858,55	713,84	577,27	575,54	645,25	1.028,57	835,49	840,51	942,84
V .....	648,21	858,55	716,68	542,52	579,69	645,25	1.457,14	829,72	840,51	944,58
VI .....	648,21	858,55	724,30	552,66	599,17	645,25	1.300,00	881,77	840,51	944,58
VII .....	648,21	858,55	735,23	582,53	638,13	663,74	1.185,71	886,82	840,51	965,61
VIII .....	648,21	858,55	749,13	609,12	667,05	663,74	1.142,86	886,82	894,06	974,15
IX .....	648,21	884,23	758,94	612,88	674,90	663,57	1.114,29	763,50	984,87	1.013,60
X .....	679,16	884,23	775,18	603,42	688,04	679,52	1.285,71	761,30	984,87	1.030,02
XI .....	679,16	884,23	781,55	581,89	686,48	686,37	1.300,00	756,50	984,87	1.090,93
XII .....	679,16	884,23	790,81	556,69	686,48	709,86	1.328,57	756,50	984,87	1.101,98
1994 : I .....	679,16	897,05	796,37	509,99	705,06	737,90	1.342,86	781,87	984,87	1.106,49

(συνέχεια του πίνακα 78— Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέζιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβάκερα Cotton cloth	Φανέλες βαμβάκερες Cotton vests
1991 .....	564,20	870,48	901,26	625,69	625,16	700,23	488,67	582,03	543,83	442,31	616,20
1992 .....	637,5	1.031,1	980,5	737,2	654,8	655,3	661,8	652,0	582,5	471,5	692,0
1993 .....	623,6	1.023,0	962,7	850,0	736,4	743,4	758,4	723,0	615,6	494,4	789,1
1992 : IX .....	646,95	1.060,17	984,95	770,83	670,09	637,92	692,31	679,79	577,77	476,25	722,31
X .....	646,95	1.094,70	947,41	770,83	670,09	741,07	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
XI .....	646,95	1.098,06	940,24	770,83	670,09	731,51	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
XII .....	595,52	1.116,23	975,44	804,17	674,83	709,50	692,31	679,79	590,96	476,25	722,31
1993 : I .....	650,01	1.041,61	980,57	804,17	717,98	721,20	743,78	680,72	590,96	476,25	722,31
II .....	631,57	1.047,57	963,17	854,17	717,98	730,70	743,78	682,44	590,96	476,25	722,31
III .....	628,51	1.059,01	979,72	854,17	719,12	764,36	743,78	707,71	590,96	476,25	750,44
IV .....	619,24	1.064,42	986,35	854,17	729,18	733,59	743,78	718,74	590,96	485,18	782,63
V .....	619,24	1.060,96	958,80	854,17	729,18	728,16	743,78	718,38	624,57	485,18	802,86
VI .....	619,24	1.066,12	953,78	854,17	729,18	714,81	743,78	719,76	624,57	498,86	802,86
VII .....	619,24	1.065,05	947,42	854,17	748,34	719,76	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
VIII .....	619,24	1.070,98	948,97	854,17	748,34	732,74	772,98	721,53	624,57	498,86	802,86
IX .....	619,20	973,75	958,84	854,17	748,34	738,61	772,98	751,42	624,57	498,86	802,86
X .....	619,20	989,73	966,20	854,17	748,34	803,55	772,98	751,42	633,37	498,86	819,66
XI .....	619,20	914,35	916,50	854,17	750,16	797,15	772,98	751,42	633,37	519,78	819,66
XII .....	619,20	922,09	991,90	854,17	750,16	735,61	772,98	751,42	633,37	519,78	838,41
1994 : I .....	632,12	925,73	981,92	854,17	750,16	724,01	904,15	751,42	633,37	526,97	838,41

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
Γενικός δείκτης .....	202,1	238,6	248,3	266,0	General index
Φυτική παραγωγή .....	208,3	251,9	254,6	271,3	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι .....	177,9	194,7	208,2	216,8	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα .....	186,7	235,6	224,3	281,1	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά .....	246,8	271,0	293,3	306,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή .....	227,4	298,9	251,2	264,4	4. Fresh fruits and citrus fruits
- Νωπές οπώρες .....	237,5	316,5	250,8	278,0	- Fresh fruits
- Εσπεριδοειδή .....	198,3	248,3	252,5	225,4	- Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπώρες .....	189,0	232,9	244,2	269,1	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος .....	279,6	354,6	382,8	392,5	6. Wines
7. Σπόροι .....	171,0	194,0	206,5	197,2	7. Seeds
8. Όσπρια .....	216,5	233,8	263,6	275,0	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές .....	214,0	300,5	263,3	279,6	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά .....	185,0	209,3	233,1	246,6	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο .....	179,9	190,9	218,7	260,0	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη .....	241,3	354,8	483,5	503,2	12. Flowers
Ζωική παραγωγή .....	187,6	208,0	233,6	253,6	Animal production
13. Κρέατα .....	174,3	196,5	228,3	233,6	13. Meat
14. Πουλερικά .....	214,4	246,9	265,7	281,9	14. Poultry
15. Γάλα .....	210,7	220,3	245,0	295,5	15. Milk
16. Αυγά .....	172,6	229,3	229,3	238,4	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα .....	172,4	152,2	174,0	189,1	17. Other primary livestock products

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Τιμές σε δραχμές, κατά χιλιόγραμμο

Prices in drachmae per kilogram

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Τομάτες γενικώς Tomatoes, in general	Ελαιόλαδο 0·1' (έξτρα) Olive oil type 0·1' (extra)	Γάλα αγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70%	Αυγά* Eggs*
1989 .....	32,32	47,48	30,39	31,17	30,42	45,73	466,65	49,84	97,84	611,10	830,11	417,54	297,91	14,38
1990 .....	35,96	51,93	35,74	34,97	42,36	69,19	607,73	57,43	125,69	698,99	911,89	481,80	367,24	16,78
1991 .....	38,75	54,33	38,18	38,76	57,73	75,55	897,87	62,07	133,22	740,70	1.077,04	537,57	422,87	22,31
1992 .....	41,87	58,42	40,99	44,10	48,78	77,48	687,18	73,95	142,46	902,72	1.203,69	639,17	454,93	22,37
1993 .....	42,91	58,27	41,66	45,27	64,22	84,80	750,36	80,86	172,98	1.012,50	1.209,84	597,22	482,82	23,19
1992: XI .....	42,26	58,44	41,15	43,94	46,84	104,17	654,68	76,71	—	953,22	1.376,58	636,17	476,21	22,44
XII .....	42,44	58,50	41,60	44,83	53,22	123,34	649,38	76,71	—	951,33	1.311,79	626,75	474,17	22,56
1993: I .....	—	—	—	—	59,40	139,70	715,05	78,57	168,22	962,84	1.145,12	618,17	476,78	22,71
II .....	—	—	—	—	52,32	138,63	712,99	80,20	171,49	964,37	1.067,05	583,21	475,63	22,99
III .....	—	—	—	—	62,20	152,96	709,87	79,60	172,09	967,84	1.065,85	586,89	475,22	23,22
IV .....	—	—	—	—	65,72	225,74	712,93	80,80	174,63	979,17	1.286,89	594,66	474,45	23,22
V .....	—	—	—	—	84,96	216,25	713,04	80,30	175,75	983,06	1.177,14	582,66	473,54	23,10
VI .....	—	—	—	—	60,39	112,14	729,18	81,41	175,73	993,51	1.198,94	573,86	475,66	23,22
VII .....	41,57	58,13	40,76	—	51,99	89,28	762,51	80,70	—	1.008,49	1.263,95	591,84	480,37	22,92
VIII .....	42,23	58,32	41,11	—	51,19	45,52	763,94	80,59	—	1.027,56	1.321,64	624,64	490,19	23,09
IX .....	42,76	58,30	41,58	45,32	52,94	42,54	789,43	80,59	—	1.041,03	1.329,81	623,40	489,54	23,32
X .....	43,26	58,28	42,10	45,19	70,71	49,03	800,08	80,94	—	1.063,30	1.309,29	608,32	492,82	23,38
XI .....	43,61	58,27	41,74	45,22	73,47	119,64	798,08	83,89	—	1.072,04	1.262,57	590,53	496,92	23,50
XII .....	44,05	58,30	42,70	45,36	73,23	128,19	797,24	82,77	—	1.084,73	1.297,19	604,98	497,38	23,61

Σημείωση: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

\* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

\*Price per egg.

81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)  
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1988	139,3	121,8	132,2	143,3	133,9	127,4	123,9	158,9	160,1
1989	166,0	142,3	158,4	171,4	159,7	181,9	144,8	139,5	178,1
1990	184,7	155,6	186,2	192,4	172,9	246,0	182,4	199,8	267,2
1991	204,8	170,3	203,4	225,8	183,0	268,3	219,0	265,0	273,4
1992	215,1	175,1	213,6	242,6	202,9	305,4	248,0	217,3	293,8
1993	220,4	174,6	217,1	249,0	221,8	319,2	260,1	298,1	304,6
1992 : VII	212,9	174,9	209,7	—	—	—	—	158,7	331,2
VIII	213,4	174,9	211,6	—	—	320,8	—	150,3	279,6
IX	214,2	175,1	212,9	240,5	—	325,8	243,6	152,4	280,0
X	214,9	175,1	214,5	241,7	205,6	307,5	248,1	179,6	279,5
XI	217,0	175,1	216,0	241,7	208,1	296,1	252,6	225,8	225,7
XII	218,0	175,3	216,8	246,6	209,3	276,6	257,2	244,7	304,6
1993 : I	—	—	—	—	223,5	—	...	279,7	325,6
II	—	—	—	—	224,3	—	...	246,3	275,4
III	—	—	—	—	225,6	—	...	254,4	268,8
IV	—	—	—	—	225,9	—	...	256,0	395,6
V	—	—	—	—	224,5	—	...	327,8	443,0
VI	—	—	—	—	224,8	—	...	229,8	334,3
VII	213,5	174,2	212,4	—	—	—	—	273,5	376,7
VIII	216,9	174,8	214,2	—	—	317,0	—	273,2	309,2
IX	219,6	174,7	216,7	249,3	—	322,9	...	281,5	258,1
X	222,2	174,6	219,4	248,6	213,5	322,9	...	361,3	251,7
XI	224,0	174,6	217,5	248,7	216,4	317,9	...	354,1	259,2
XII	226,2	174,7	222,5	249,5	217,8	315,2	...	336,7	316,5

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ελαιόλαδο Olive oil	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Gulf skins, undressed	Αυγά Eggs
1988	139,8	141,4	134,6	137,8	132,5	144,1	141,9	86,7	119,1	138,6
1989	167,4	168,6	160,2	153,8	158,6	174,0	166,5	107,5	129,9	147,8
1990	215,1	194,3	183,3	168,6	183,0	214,4	173,4	120,0	144,3	172,6
1991	295,1	210,0	194,2	199,6	204,2	246,9	123,8	90,8	104,0	229,3
1992	247,1	250,2	236,7	233,1	242,8	265,7	123,8	92,2	113,1	229,3
1993	274,4	273,6	265,5	224,1	226,0	281,9	127,1	97,1	134,7	238,4
1992 : VII	236,6	252,2	236,5	221,4	234,8	268,0	116,8	96,8	115,6	226,3
VIII	239,7	255,6	236,6	244,0	250,0	268,4	118,3	96,7	116,4	226,3
IX	239,6	257,7	239,7	273,3	247,6	268,0	121,0	95,9	119,2	226,3
X	239,3	258,9	254,7	274,8	247,3	281,2	121,5	96,7	122,9	242,3
XI	238,5	259,5	249,9	259,6	241,7	278,1	120,1	94,7	123,0	230,6
XII	234,4	259,5	249,4	240,8	238,1	276,9	121,9	95,6	123,5	231,9
1993 : I	262,4	265,8	252,5	210,2	234,8	278,4	120,9	91,9	128,2	233,4
II	261,6	271,3	252,9	195,8	221,6	277,7	122,5	91,4	131,0	236,3
III	261,5	269,3	253,8	195,6	212,6	277,5	125,5	95,0	132,1	238,7
IV	262,8	273,3	256,8	236,2	225,9	277,1	128,7	98,4	133,9	238,7
V	262,8	271,7	257,8	222,0	221,3	276,5	129,3	99,4	132,2	237,4
VI	268,5	275,4	260,5	226,1	218,0	277,8	127,5	99,4	130,9	238,6
VII	278,4	273,0	264,4	238,4	224,8	280,5	125,4	97,7	133,8	235,6
VIII	279,1	272,6	269,4	249,2	237,3	286,2	125,6	97,7	132,3	237,4
IX	286,8	272,6	273,0	250,8	236,8	285,9	126,5	99,7	135,2	239,7
X	290,1	273,8	278,8	246,9	231,1	287,8	130,0	96,3	138,9	240,3
XI	290,4	283,8	281,1	238,1	224,3	290,2	132,6	98,3	143,1	241,5
XII	288,9	280,0	284,4	238,1	229,8	290,4	132,6	100,4	143,1	242,7

82. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής  
Purchase price indices of the means of agricultural production

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>183,3</b>	<b>227,9</b>	<b>260,4</b>	<b>294,0</b>	<b>General index</b>
1. Σπόροι .....	185,2	216,2	236,4	221,6	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή .....	189,0	210,0	227,9	248,9	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά .....	158,6	220,7	272,0	330,6	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα .....	193,1	252,6	332,3	332,6	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα .....	191,9	217,1	225,2	234,6	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές .....	183,6	219,5	231,0	262,3	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια .....	181,4	206,9	228,8	243,8	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων .....	229,6	270,2	306,7	344,8	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων .....	222,4	261,5	290,9	322,2	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα .....	202,6	240,8	267,7	297,7	10. Other expenses

83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργικό τομέα  
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Ομάδες	1990	1991	1992	1993	Groups
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>204,9</b>	<b>242,1</b>	<b>269,5</b>	<b>307,8</b>	<b>General index</b>
<b>I. Γεωργικά μηχανήματα</b> .....	<b>203,5</b>	<b>227,7</b>	<b>254,2</b>	<b>294,3</b>	<b>I. Agricultural machinery</b>
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά .....	215,7	255,1	286,5	315,4	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια .....	232,6	284,4	343,2	378,1	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή .....	175,8	216,0	246,4	266,6	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις .....	213,7	242,9	271,6	309,0	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή .....	221,1	252,2	282,6	324,1	α) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή .....	177,3	197,7	217,4	235,4	β) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες .....	206,0	229,7	255,0	286,7	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα .....	205,6	220,6	243,6	299,8	6. Other vehicles
<b>II. Γεωργικά κτίρια</b> .....	<b>206,1</b>	<b>254,5</b>	<b>282,5</b>	<b>319,3</b>	<b>II. Agricultural buildings</b>

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής  
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1985=100,0

Base period: 1985=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1990	1991	1992	1993	Agricultural producer factors
<b>Γενικός δείκτης</b> .....	<b>210,6</b>	<b>259,0</b>	<b>291,2</b>	<b>323,5</b>	<b>General index</b>
1. Εργασία .....	202,6	231,7	254,1	262,7	1. Labour
2. Γη .....	175,5	194,8	211,3	225,9	2. Land
3. Κεφάλαιο .....	224,9	292,8	335,0	386,2	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1989 .....	82,8	78,7	83,9	80,9	78,7	78,2	80,0	89,0	81,3	86,6
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	118,6	126,9	113,4	117,6	128,3	113,3	110,4	112,8	122,2	114,1
1992 .....	129,6	145,4	121,3	132,7	142,4	115,0	110,9	120,6	136,9	120,5
1993 .....	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1991: Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	121,8	127,0	118,0	120,8	133,1	114,1	110,4	111,7	127,8	116,0
Δ' » — 4th » .....	123,4	138,7	118,0	124,2	134,0	114,1	110,6	118,3	131,6	118,2
1992: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	126,1	138,7	118,0	129,8	137,2	115,0	110,6	118,3	135,0	120,0
Β' » — 2nd » .....	127,3	140,4	120,2	130,4	138,3	115,0	110,7	118,3	135,5	120,0
Γ' » — 3rd » .....	131,4	151,3	123,5	133,9	147,1	115,0	110,9	122,8	136,2	120,0
Δ' » — 4th » .....	133,5	151,3	123,5	136,7	147,1	115,0	111,3	122,8	141,0	121,9
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	136,8	151,3	123,5	140,2	147,1	122,1	115,0	122,8	143,5	123,7
Β' » — 2nd » .....	142,6	151,3	131,6	145,6	163,7	125,7	115,0	122,8	149,1	127,6
Γ' » — 3rd » .....	145,9	158,7	132,3	148,1	164,5	128,6	117,9	128,2	149,9	129,1
Δ' » — 4th » .....	146,7	158,7	132,3	149,8	166,6	128,6	118,3	128,2	149,9	129,1

(συνέχεια του πίνακα 85 — Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκυστήρες Elevators
1989 .....	83,2	86,7	80,5	89,8	85,6	79,4	84,8	78,9	98,4	72,6
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	114,4	110,9	122,1	156,0	134,8	138,6	121,3	118,4	114,8	131,3
1992 .....	119,1	115,4	140,6	198,6	160,5	166,6	137,3	124,0	123,8	138,2
1993 .....	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1991: Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	116,7	112,9	124,2	163,7	137,8	142,2	128,0	121,6	117,2	133,6
Δ' » — 4th » .....	117,8	113,3	127,4	168,8	143,4	145,4	128,0	122,6	118,4	133,6
1992: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	118,5	113,3	133,7	183,1	154,1	159,8	132,7	122,6	120,5	136,4
Β' » — 2nd » .....	118,5	114,8	136,9	185,8	155,2	159,8	132,9	122,6	122,1	136,4
Γ' » — 3rd » .....	118,5	116,4	142,0	201,0	160,9	167,8	141,7	125,2	125,6	138,2
Δ' » — 4th » .....	120,9	117,2	149,9	224,3	172,0	179,0	141,7	125,6	127,2	141,7
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	123,2	117,2	158,0	240,4	179,9	190,6	152,3	128,1	130,6	141,7
Β' » — 2nd » .....	127,4	119,6	161,2	247,4	184,5	191,7	159,5	128,1	138,2	141,7
Γ' » — 3rd » .....	128,7	121,0	168,7	263,3	196,0	204,5	164,6	129,4	140,7	144,6
Δ' » — 4th » .....	128,7	121,0	169,0	264,2	199,9	204,5	169,2	129,4	141,2	144,6

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες:  
α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.  
β) Δείκτη στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
- b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

86. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρέυσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1989 .....	85,4	82,1	88,0	84,8	79,2	81,3	93,0	84,7
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	118,7	131,3	117,4	108,4	112,7	118,9	119,9	115,1
1992 .....	132,7	154,8	140,0	120,1	120,0	133,4	137,1	122,2
1993 .....	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1992 : X .....	141,7	169,3	164,7	132,2	126,0	141,1	147,6	128,1
XI .....	141,8	169,7	164,7	132,2	126,0	141,1	147,6	128,1
XII .....	141,9	169,8	164,7	132,2	126,0	141,1	147,6	128,1
1993 : I .....	143,6	169,8	176,8	132,3	125,3	143,7	150,0	129,0
II .....	146,2	170,0	176,8	132,3	125,4	149,1	156,5	129,0
III .....	147,9	181,6	176,8	132,3	121,3	149,5	156,5	129,3
IV .....	148,6	181,6	176,8	132,3	123,3	149,5	159,0	129,3
V .....	148,7	182,3	176,8	132,3	122,1	149,5	159,1	129,5
VI .....	148,7	182,3	176,8	132,3	119,8	149,5	159,2	130,0
VII .....	151,9	185,9	193,0	132,3	120,7	155,4	164,3	130,0
VIII .....	152,9	193,6	193,6	132,3	121,2	155,4	164,3	130,0
IX .....	153,1	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,3	130,1
X .....	153,3	194,3	193,6	132,4	121,2	155,4	164,5	131,1
XI .....	153,3	194,3	193,6	132,4	119,5	155,8	164,5	131,1
XII .....	154,4	194,4	193,6	132,4	120,5	156,3	168,2	131,2
1994 : I .....	156,4	194,4	194,2	134,5	123,2	156,8	168,2	135,5

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών και βερνίκια Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελλκυστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χαματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1989 .....	88,7	92,6	97,7	83,4	85,5	90,8	72,5	72,0
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	115,6	109,3	111,4	109,1	118,3	107,4	131,3	147,1
1992 .....	125,6	115,0	117,7	118,7	127,2	118,3	138,2	207,7
1993 .....	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1992 : X .....	134,5	120,2	118,7	120,5	131,7	121,5	141,7	253,3
XI .....	134,5	120,2	118,7	120,5	131,7	121,5	141,7	256,1
XII .....	134,5	120,2	123,8	120,5	131,7	121,5	141,7	254,1
1993 : I .....	134,5	122,8	123,8	127,5	131,7	121,5	141,7	259,6
II .....	134,5	122,8	123,8	127,5	131,7	121,5	141,7	260,7
III .....	134,5	126,7	123,8	131,6	131,7	121,8	141,7	262,6
IV .....	134,5	126,7	123,8	131,6	131,7	121,8	141,7	263,4
V .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	141,7	263,5
VI .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	141,7	259,7
VII .....	134,5	126,7	127,9	131,6	131,7	121,8	144,6	261,1
VIII .....	134,5	126,7	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	263,7
IX .....	134,5	127,1	127,8	131,6	131,7	121,8	144,6	262,6
X .....	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,5
XI .....	136,7	127,1	127,8	131,6	132,4	121,8	144,6	266,6
XII .....	136,7	127,1	127,8	133,8	132,4	127,9	144,6	261,3
1994 : I .....	153,7	128,9	127,8	141,2	145,6	138,0	144,6	260,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82)

87. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών  
Price indices<sup>(1)</sup> of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εξοκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Επιστρώσεις Flooring	Μαρμαρικά - επενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1989 .....	81,0	77,6	81,0	78,8	82,0	83,0	78,8	86,5	76,9	88,6	74,5	85,0
1990 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991 .....	120,8	128,3	120,8	124,3	123,6	119,5	116,5	124,8	111,1	108,4	113,1	119,6
1992 .....	135,6	147,4	135,3	149,5	139,8	131,0	127,9	145,3	110,8	117,7	114,5	128,7
1993 .....	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	138,9
1991: Γ' Τρίμ. — 3rd Quarter .....	125,5	128,7	128,0	128,8	127,4	124,4	119,7	132,5	110,9	106,9	113,6	122,9
Δ' » — 4th » .....	128,2	140,4	129,6	134,2	130,4	126,7	122,9	133,5	110,8	114,0	113,3	124,5
1992: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	131,0	140,4	129,6	143,1	134,1	127,8	126,3	140,1	110,8	114,0	114,5	125,3
Β' » — 2nd » .....	132,6	141,8	133,9	145,5	134,4	128,6	126,3	139,9	110,8	114,0	114,5	125,3
Γ' » — 3rd » .....	138,6	153,7	138,9	151,8	145,3	132,9	126,3	150,3	110,8	121,4	114,5	131,1
Δ' » — 4th » .....	140,0	153,7	138,9	157,7	145,3	134,8	132,7	150,3	110,8	121,4	114,5	132,9
1993: Α' Τρίμ. — 1st Quarter .....	143,6	153,7	138,9	164,4	145,3	135,9	139,0	161,3	116,4	121,4	122,7	138,1
Β' » — 2nd » .....	157,0	153,7	160,0	175,6	163,3	145,1	149,3	172,2	120,0	121,4	128,9	138,1
Γ' » — 3rd » .....	160,8	161,8	161,8	181,2	164,6	149,4	152,4	180,2	121,8	129,7	134,2	139,7
Δ' » — 4th » .....	161,9	161,8	161,8	185,5	167,1	149,4	152,4	182,8	121,8	129,7	134,2	139,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΑΙΡΩΜΩΝ — MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές  
Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1991	1992	1993				Item
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούνιος Jan.-June	
Εισροή κεφαλαίων .....	18.242,2	21.977,0	2.042,2	1.954,1	1.908,7	11.074,8	Capital inflow
Άδηλοι πόροι .....	15.353,8	17.265,4	1.085,9	1.251,9	1505,8	7.895,9	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό .....	2.567,4	3.271,8	180,3	252,9	413,0	1.189,3	Foreign travel
Μεταφορές <sup>(1)</sup> .....	1.774,0	1.993,1	160,8	169,6	199,1	952,8	Transportation <sup>(1)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις .....	6.204,8	6.493,7	414,2	341,8	501,9	3.382,4	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών <sup>(2)</sup> .....	2.115,1	2.366,4	175,6	175,8	223,8	1.093,0	Emigrants' remittances <sup>(2)</sup>
Μεταβιβάσεις ΕΟΚ .....	4.034,0	4.058,0	232,0	160,0	272,0	2.255,0	EEC transfers
Λοιπές <sup>(3)</sup> .....	55,7	69,3	6,6	6,0	6,1	34,4	Other <sup>(3)</sup>
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη .....	362,4	389,9	43,5	51,4	53,1	318,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....	80,0	56,2	3,2	4,5	4,4	24,4	Official services <sup>(4)</sup>
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	2.765,0	3.012,0	100,0	290,0	145,0	945,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι <sup>(5)</sup> .....	1.600,2	2.048,7	183,8	141,8	189,3	1.083,5	Other receipts <sup>(5)</sup>
Εκροή κεφαλαίων .....	15.053,2	20.089,6	467,5	218,2	160,6	10.302,1	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές .....	4.566,7	5.450,6	440,6	385,6	437,4	2.644,7	Invisible payments
Ταξιδιωτικό .....	1.015,2	1.188,3	91,0	67,4	74,2	491,5	Foreign travel
Τουρισμός .....	738,4	843,1	65,1	43,4	50,7	324,5	Tourism
Σπουδές .....	199,8	255,5	18,8	16,3	16,6	125,1	Studies
Νοσήλεια .....	77,0	89,7	7,0	7,7	6,9	41,9	Medical care
Μεταφορές <sup>(6)</sup> .....	376,8	422,5	17,5	27,3	19,6	130,8	Transportation <sup>(6)</sup>
Μονομερείς μεταβιβάσεις .....	15,6	14,3	1,9	1,3	1,5	9,1	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη .....	2.014,0	2.370,0	186,3	137,9	190,5	1.163,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....	243,0	264,8	25,2	32,4	22,6	182,6	Official services <sup>(4)</sup>
Λοιπές πληρωμές <sup>(7)</sup> .....	902,2	1.190,8	118,5	119,3	129,1	667,2	Other payments <sup>(7)</sup>

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.

2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις - αποζημιώσεις».

4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.

5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.

6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.

7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.

2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.

3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».

4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.

5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.

6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.

7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.



89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προ- σφορά χρε- ματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμ- μάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1990 .....	1.880.821	1.162.041	1.142.343	19.698	718.780	421.447	51.709	245.624
1991 .....	2.105.221	1.255.547	1.233.575	21.972	849.674	487.376	75.978	286.320
1992 .....	2.357.090	1.410.091	1.382.285	27.806	946.999	558.158	93.036	295.805
1992 : X .....	2.120.686	1.255.497	1.229.032	26.465	865.189	512.467	52.689	300.033
XI .....	2.142.424	1.208.021	1.181.063	26.958	934.403	564.374	74.357	295.672
XII .....	2.357.090	1.410.091	1.382.285	27.806	946.999	558.158	93.036	295.805
1993 : I .....	2.092.153	1.250.762	1.222.579	28.183	841.391	476.397	45.053	319.941
II .....	2.112.412	1.222.029	1.193.690	28.339	890.383	486.329	86.642	317.412
III .....	2.141.988	1.213.809	1.185.059	28.750	928.179	532.821	62.566	332.792
IV .....	2.193.962	1.316.007	1.286.825	29.182	877.955	501.149	49.707	327.099
V .....	2.239.056	1.280.489	1.250.496	29.993	958.567	561.785	54.359	342.423
VI .....	2.410.391	1.324.556	1.293.969	30.587	1.085.835	630.165	64.751	390.919
VII .....	2.494.349	1.446.251	1.414.850	31.401	1.048.098	593.923	88.898	365.277
VIII .....	2.495.511	1.413.580	1.381.440	32.140	1.081.931	625.327	70.246	386.358
IX .....	2.512.260	1.351.936	1.318.902	33.034	1.160.324	658.870	99.821	401.633
X .....	2.344.518	1.347.851	1.314.077	33.774	996.667	557.283	71.833	367.551

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας  
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Δ. Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέττα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1990 .....	158,515	282,746	98,240	114,497	13,2511	4,7542	29,162	25,670	201,996
1991 .....	182,265	321,241	109,850	127,113	14,6958	5,3371	32,310	28,503	225,398
1992 .....	190,707	335,631	122,275	135,931	15,5116	5,941	36,080	31,651	246,604
1992 : XII .....	209,191	324,470	132,292	147,150	14,8153	6,4310	38,806	34,205	258,970
1993 : I .....	215,822	330,789	133,646	146,006	14,4841	6,4930	39,416	34,642	261,793
II .....	220,395	317,034	134,287	145,177	14,2541	6,5131	39,651	34,965	260,967
III .....	223,451	326,241	135,617	146,918	14,0222	6,5856	39,916	35,321	263,073
IV .....	217,421	336,108	136,306	148,959	14,1399	6,6229	40,311	35,494	265,419
V .....	217,900	337,736	135,696	150,513	14,7715	6,6013	40,257	35,341	265,225
VI .....	225,027	339,947	136,190	152,718	14,9817	6,6269	40,466	35,579	266,402
VII .....	234,646	351,046	136,839	154,898	14,8250	6,6295	40,195	35,343	266,488
VIII .....	237,725	354,654	140,138	158,722	14,8121	6,6103	40,066	34,400	267,369
IX .....	232,429	354,210	143,243	163,739	14,8217	6,6775	40,953	35,008	272,114
X .....	237,207	356,891	145,034	164,966	14,8356	6,6636	41,237	35,845	275,295
XI .....	243,640	360,765	143,253	162,668	14,6191	6,7266	41,224	36,003	274,792
XII .....	245,335	365,866	143,488	167,629	14,5465	6,8745	41,973	36,625	276,930

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)  
Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1992	1993				Categories of Assets or Liabilities
		Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος Augst	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός .....	200.317	202.061	215.327	223.496	220.361	Gold
Συνάλλαγμα .....	1.546.761	1.560.379	1.720.951	2.357.287	2.496.254	Foreign exchange
Λογαριασμοί clearing .....	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Χρεόγραφα .....	—	—	—	—	—	Foreign securities
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δη- μοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ. ....	1.947.051	2.021.426	2.092.121	1.954.235	1.914.683	Loans and advances
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων (2) ..	148.889	144.020	147.085	147.051	147.045	Special management accounts (2)
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλ- λαγμα .....	2.440.937	2.668.301	2.986.457	3.115.763	3.092.877	Long-term loans in foreign exchange
Συναλλαγματικές διαφορές .....	1.829.129	1.905.315	1.944.050	1.973.753	2.005.676	Foreign exchange differences
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς .....	75	64	64	64	53	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	—	—	—	—	—	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες .....	715.701	603.801	603.918	575.695	476.297	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς ..	343.999	232.333	244.273	327.809	267.288	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις ..	4.220	3.673	3.636	3.611	3.571	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις .....	14.977	15.128	15.127	15.169	15.204	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία .....	270.747	327.339	298.022	185.971	237.288	Other assets
<b>Σύνολο Ενεργητικού .....</b>	<b>9.432.803</b>	<b>9.683.840</b>	<b>10.271.031</b>	<b>10.879.904</b>	<b>10.876.597</b>	<b>Total Assets</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία ..	1.501.852	1.353.099	1.401.281	1.516.018	1.491.240	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία .....	27.806	29.993	30.587	31.401	32.140	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου .....	83.043	12.283	10.967	148.033	163.707	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου .....	—	—	—	—	—	Other Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών .....	74.611	55.643	67.381	56.055	62.756	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	1.394	1.042	609	1.387	942	Public enterprises
Ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων ..	—	—	—	—	—	Individuals and private enterprises
Καταθέσεις Δημόσιων οργανισμών (ΑΝ 1611/50) .....	422.295	412.885	441.943	434.707	459.779	Deposits by public entities (L. 1611/50)
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων ..	1.488	6.537	6.688	5.011	5.807	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών .....	572.716	569.170	576.655	585.929	618.274	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργα- νισμών .....	175.180	210.696	226.247	221.597	250.454	Deposits by specialized credit institu- tions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαρια- σμό Ε. Δ. ....	2.482.503	2.967.210	3.165.937	3.306.546	3.317.649	Long-term loans on behalf of the Greek State
Ανακαταθέσεις τραπεζών .....	2.920.660	3.026.254	3.108.566	3.204.550	3.255.074	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις .....	829.533	816.208	867.311	1.104.587	868.167	Other liabilities
Λογαριασμοί clearing .....	—	—	—	—	—	Clearing accounts
Κεφάλαια και αποθεματικά .....	29.160	26.429	26.403	26.403	26.403	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις .....	310.562	196.391	340.456	237.680	324.205	Other liabilities
<b>Σύνολο Παθητικού .....</b>	<b>9.432.803</b>	<b>9.683.840</b>	<b>10.271.031</b>	<b>10.879.904</b>	<b>10.876.597</b>	<b>Total Liabilities</b>

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

2. Περιλαμβάνεται και ο λογαριασμός χρηματοδοτήσεως πετρελαιοειδών.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including the account of oil products.

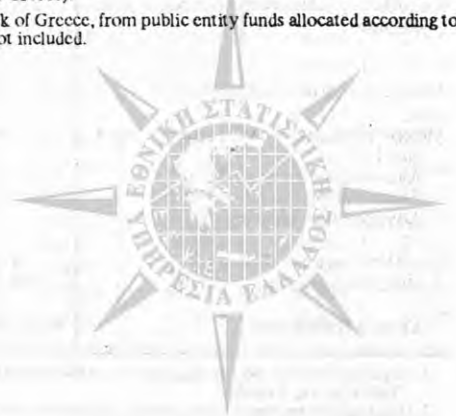
92. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς <sup>(1)</sup> πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized <sup>(1)</sup> credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1990	1991	1992	1993				Depositors, Categories of deposits
				Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
<b>Γενικό σύνολο καταθέσεων</b>	<b>11.076.452</b>	<b>12.388.033</b>	<b>14.093.819</b>	<b>13.822.614</b>	<b>14.485.544</b>	<b>14.574.292</b>	<b>14.796.211</b>	<b>Grand total</b>
<b>Δημόσιοι οργανισμοί <sup>(2), (5)</sup></b>	<b>675.179</b>	<b>744.904</b>	<b>865.262</b>	<b>874.489</b>	<b>953.154</b>	<b>912.346</b>	<b>960.624</b>	<b>Public entities <sup>(2), (5)</sup></b>
Ταμιακή διαχείριση ...	245.624	286.320	295.805	342.424	390.919	365.277	386.358	Sight deposits
Προθεσμίας .....	31.727	29.517	19.107	19.790	12.573	13.928	13.365	Time
Δυνάμει Α. Ν. 1611/50	317.658	343.326	422.295	412.885	441.943	434.707	459.779	According to L 1611/50
Λοιπές <sup>(3)</sup> .....	80.170	85.741	128.055	99.390	107.719	98.434	101.122	Other <sup>(3)</sup>
<b>Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)</b>	<b>51.709</b>	<b>75.978</b>	<b>93.036</b>	<b>54.359</b>	<b>64.751</b>	<b>88.898</b>	<b>70.246</b>	<b>Public enterprises (Sight)</b>
<b>Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)</b>	<b>10.349.564</b>	<b>11.567.151</b>	<b>13.135.521</b>	<b>12.893.766</b>	<b>13.467.639</b>	<b>13.573.048</b>	<b>13.765.341</b>	<b>Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)</b>
Σε δραχμές .....	8.109.512	8.865.777	9.690.533	9.295.556	9.754.274	9.718.532	9.856.516	In drachmae
Όψεως .....	421.447	487.376	558.158	561.785	630.165	593.923	625.327	Sight
Ταμειυτηρίου .....	5.549.242	6.228.899	6.915.349	6.596.445	6.997.542	6.997.326	7.099.064	Savings
Προθεσμίας .....	2.024.127	2.010.546	2.052.567	1.965.226	1.945.639	1.943.455	1.947.859	Time
Δεσμευμένες .....	110.208	131.324	164.165	166.813	175.499	180.327	179.842	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές	6	5	5	5	5	5	5	Guarantees for imports
Λοιπές .....	4.482	7.627	289	5.282	5.424	3.496	4.419	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) <sup>(4)</sup>	2.240.052	2.701.374	3.444.988	3.598.210	3.713.365	3.854.516	3.908.825	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) <sup>(4)</sup>

- Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειύτηριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
- Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς επίσης και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
- Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
- Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
- Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

- As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
- According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
- Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
- Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
- Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



## 93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1992	1993				
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>						<b>ASSETS</b>
Ταμείο .....	84.761	63.556	53.201	70.595	62.563	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος .....	662.827	644.640	711.870	715.613	693.507	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος .....	1.231.690	1.233.949	1.239.478	1.262.838	1.236.533	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα .....	1.010.040	990.869	825.684	860.954	858.586	Foreign assets
Συνάλλαγμα .....	971.452	950.073	784.032	819.516	816.678	Foreign exchange
Χρεόγραφα .....	38.588	40.796	41.652	41.438	41.908	Securities
Δάνεια σε μετατρέψιμες δραχμές .....	—	—	—	—	—	Loans in convertible drs.
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου .....	3.451.069	4.189.595	4.267.743	4.262.828	4.327.387	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια (1) .....	851.343	764.427	687.261	647.407	580.428	Treasury bills (1)
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα (1) .....	2.599.726	3.425.168	3.580.482	3.615.421	3.746.959	Government bonds and other securities (1)
Πιστώσεις προς: .....	3.429.585	3.276.821	3.274.438	3.392.899	3.392.943	Loans and advances to:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....	2.872.219	2.865.543	2.853.196	2.956.006	2.953.139	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς .....	360.490	225.030	226.053	227.834	228.026	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	190.639	180.598	189.482	203.657	206.347	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς .....	6.237	5.650	5.707	5.402	5.431	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα .....	448.209	448.908	451.169	461.495	464.923	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων .....	398.124	398.272	399.934	410.904	411.998	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	5.996	5.903	6.340	6.342	6.355	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών .....	35.970	35.894	35.899	35.899	35.891	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος .....	15	15	15	15	13	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια .....	8.104	8.824	8.981	8.335	10.666	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις .....	240.073	240.073	240.073	240.073	240.073	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία .....	1.760.299	899.618	845.357	971.850	760.882	Other assets
<b>Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού .....</b>	<b>12.318.553</b>	<b>11.988.029</b>	<b>11.909.013</b>	<b>12.239.145</b>	<b>12.037.397</b>	<b>Total Assets-Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>						<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις όψεως .....	716.404	602.793	635.616	683.945	642.200	Sight deposits
Ιδιωτών .....	499.197	420.621	431.588	472.543	456.525	Private
Δημόσιων οργανισμών .....	126.060	139.919	135.830	151.088	146.312	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	91.147	42.253	68.198	60.314	39.363	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε:	1.012.284	1.132.506	1.176.418	1.321.571	1.392.666	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις .....	927.510	977.080	1.007.529	1.130.637	1.200.371	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς .....	16.362	38.597	46.244	54.858	33.776	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις .....	68.412	116.829	122.645	136.076	158.519	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειυτηρίου .....	4.726.000	4.586.725	4.489.719	4.407.202	4.485.449	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας .....	1.217.503	1.175.824	1.143.270	1.102.572	1.074.470	Time deposits
Ιδιωτών .....	1.212.215	1.171.160	1.138.810	1.098.748	1.070.532	Private
Δημόσιων οργανισμών .....	2.141	2.202	1.886	1.056	1.509	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων .....	3.147	2.462	2.574	2.768	2.429	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	15.355	15.355	10.050	28.039	14.927	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως .....	12.160	12.160	6.650	27.231	14.927	Sight
Προθεσμίας .....	3.195	3.195	3.400	808	—	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών .....	53.693	51.654	53.215	52.181	51.348	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών .....	45.906	19.751	20.767	24.334	20.816	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα .....	2.805.209	2.825.301	2.892.941	2.893.732	2.910.467	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας .....	2.462.420	2.281.407	2.362.010	2.353.799	2.362.497	Time
Λοιπές .....	342.789	543.894	530.931	539.933	547.970	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος .....	25.045	25.041	64.833	24.942	28.841	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα .....	111.654	138.925	154.620	173.386	120.254	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά .....	520.174	521.118	520.549	520.552	520.675	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις .....	1.069.326	893.036	747.015	1.006.689	775.284	Other liabilities

1. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

1. Including repurchase agreements (Repos).

ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΑΗΡΩΜΩΝ

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση <sup>(1)</sup>, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας  
Total bank credit <sup>(1)</sup>, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Source of funds, Sectors and branches
		Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
<b>Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>						<b>A. BY SOURCE OF FUNDS</b>
Γενικό σύνολο .....	7.681.018	7.158.205	7.411.541	7.457.410	7.383.530	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	196.918	193.595	192.700	191.223	191.698	Bank of Greece funds
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	—	—	—	—	—	Public entities deposits (L. 1611/50)
Λοιπά κεφάλαια .....	196.918	193.595	192.700	191.223	191.698	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών <sup>(2)</sup>	3.397.819	3.363.150	3.523.161	3.579.659	3.507.980	Commercial banks funds <sup>(2)</sup>
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	4.022.330	3.536.869	3.633.435	3.623.938	3.621.357	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	549.557	533.864	573.822	566.343	569.985	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας .....	2.068.995	1.815.944	1.851.598	1.840.894	1.833.020	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας .....	510.011	524.674	528.057	534.000	535.007	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών <sup>(3)</sup> .....	893.767	662.387	679.958	682.701	683.345	Other institutions <sup>(3)</sup>
Από κεφάλαια του Δημοσίου <sup>(4)</sup> .....	63.951	64.591	62.245	62.590	62.495	Government funds <sup>(4)</sup>
<b>Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ</b>						<b>B. BY SECTORS AND BRANCHES</b>
Γενικό σύνολο .....	7.681.018	7.158.205	7.411.541	7.457.410	7.383.530	Grand total
Ιδιωτικός τομέας .....	6.010.443	5.899.524	6.072.740	6.114.283	6.053.525	Private sector
Γεωργία .....	1.227.532	1.083.003	1.092.475	1.088.032	1.091.876	Agriculture
Μεταποίηση .....	2.227.691	2.172.531	2.225.481	2.248.651	2.205.839	Manufacturing
Εμπόριο .....	827.183	885.487	936.162	938.445	922.118	Trade
Οικισμός .....	866.950	885.471	893.423	901.649	907.601	Housing
Διάφορα .....	861.087	873.032	925.199	937.506	926.091	Other
Δημόσιος τομέας <sup>(5)</sup> .....	1.670.575	1.258.681	1.338.801	1.343.127	1.330.005	Public sector <sup>(5)</sup>

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).

2. Κυρίως από καταθέσεις.

3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.

4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

5. Περιλαμβάνονται Δημόσιες Επιχειρήσεις, Δημόσιοι Οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

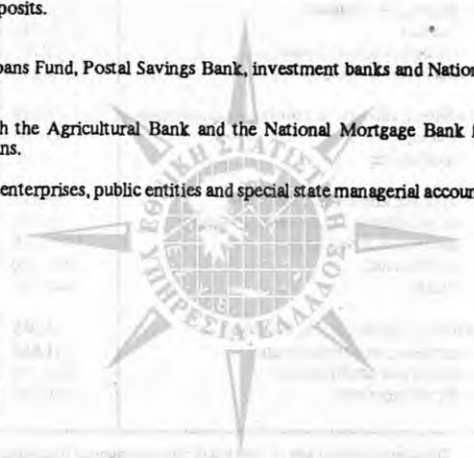
1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.

2. Mainly from deposits.

3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.

4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.

5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.



## 95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1992	1993				Branches of economy
		Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
<b>Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ</b>						<b>A. AGRICULTURE AND FISHERY</b>
Σύνολο .....	1.524.099	1.301.364	1.236.031	1.301.640	1.553.044	Total
<b>Ιδιωτικός τομέας .....</b>	<b>1.227.532</b>	<b>1.096.182</b>	<b>1.067.613</b>	<b>1.059.960</b>	<b>1.149.805</b>	<b>Private sector</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....	800.372	667.320	654.753	657.217	703.759	Short-term loans
Καλλιεργητικά .....	245.712	238.930	230.878	211.848	245.565	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια .....	143.265	40.118	40.662	39.185	39.478	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκέντρωσης αγροτικών προϊόντων .....	324.035	309.058	311.274	321.127	327.633	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά .....	87.360	79.214	70.939	85.057	91.083	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια .....	427.160	428.862	413.860	402.743	446.046	Long-term loans
Για εγχειρίδια και εξοπλισμό .....	415.130	416.280	401.428	390.537	434.020	For land amelioration
Προς την αλιεία .....	12.030	12.582	12.432	12.206	12.026	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου .....	296.567	205.182	168.418	241.280	403.239	Special management accounts of the state
<b>Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ</b>						<b>B. MANUFACTURING AND MINING</b>
Σύνολο .....	2.227.691	2.256.861	2.297.716	2.309.113	2.378.761	Total
<b>Βιομηχανία και Μεταλλεία .....</b>	<b>1.761.530</b>	<b>1.790.961</b>	<b>1.834.740</b>	<b>1.856.661</b>	<b>1.901.183</b>	<b>Industry and mining</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....	1.206.512	1.255.873	1.295.635	1.321.556	1.351.118	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια .....	555.018	535.088	539.105	535.105	550.065	Long-term loans
<b>Βιοτεχνία .....</b>	<b>466.161</b>	<b>465.900</b>	<b>462.976</b>	<b>452.452</b>	<b>477.578</b>	<b>Small scale industry</b>
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78 .....	292.598	272.643	268.529	263.569	275.086	Loans from special Funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....	173.953	160.992	158.980	156.609	164.515	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια .....	118.645	111.651	109.549	106.960	110.571	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα .....	173.563	193.257	194.447	188.883	202.492	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....	151.292	166.216	167.392	163.681	175.542	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια .....	22.271	27.041	27.055	25.202	26.950	Long-term loans
<b>Γ ΕΜΠΟΡΙΟ</b>						<b>C. TRADE</b>
Σύνολο .....	827.183	975.142	993.142	977.605	1.036.016	Total
Εσωτερικό εμπόριο .....	580.502	706.811	7.220.068	707.605	746.164	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο .....	130.680	163.688	166.755	162.490	175.658	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο .....	67.890	59.362	59.194	60.879	63.906	Export trade
Καπνεμπόριο .....	48.111	45.913	45.125	46.631	50.288	Tobacco trade
<b>Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ</b>						<b>D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR</b>
Σύνολο .....	861.087	946.710	958.838	976.686	1.013.756	Total
<b>Τουρισμός .....</b>	<b>301.121</b>	<b>312.771</b>	<b>307.202</b>	<b>304.492</b>	<b>323.506</b>	<b>Tourism</b>
Βραχυπρόθεσμα δάνεια .....	46.497	48.948	45.318	42.646	48.846	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια .....	254.624	263.823	261.884	261.846	274.660	Long-term loans
<b>Ναυτιλία .....</b>	<b>181.160</b>	<b>223.627</b>	<b>230.596</b>	<b>244.816</b>	<b>266.809</b>	<b>Shipping</b>
<b>Καταναλωτική πίστη .....</b>	<b>97.202</b>	<b>117.438</b>	<b>119.493</b>	<b>122.494</b>	<b>128.316</b>	<b>Consumer credit</b>
<b>Λοιποί .....</b>	<b>281.604</b>	<b>292.874</b>	<b>301.547</b>	<b>304.884</b>	<b>295.725</b>	<b>Other</b>
<b>Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</b>						<b>E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES</b>
Σύνολο .....	1.670.575	1.346.320	1.288.864	1.350.625	1.583.725	Total
<b>Δημόσιες επιχειρήσεις .....</b>	<b>507.570</b>	<b>491.943</b>	<b>483.214</b>	<b>466.676</b>	<b>488.849</b>	<b>Public enterprises</b>
Ηλεκτρική ενέργεια .....	144.400	133.982	132.142	131.564	117.507	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες .....	187.980	199.077	194.540	179.423	208.065	Transportation and communications
Λοιπές .....	175.190	158.884	156.532	155.689	163.277	Other
<b>Δημόσιοι Οργανισμοί .....</b>	<b>866.438</b>	<b>649.195</b>	<b>637.232</b>	<b>642.669</b>	<b>691.637</b>	<b>Public entities</b>
Κοινωνική ασφάλιση .....	611.532	352.267	337.923	337.873	369.287	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση .....	49.836	57.591	56.646	57.188	58.537	Local authorities
Λοιποί .....	210.830	239.337	242.663	247.608	263.813	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου .....	296.567	205.182	168.418	241.180	403.239	Special management accounts of the state

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών  
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως : 1978=100,0

Base period : 1978=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών — Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδομ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Διαφόρων Other	
1990 .....	488,3	378,5	95,9	188,7	202,9	384,5	457,5	1.937,1	393,2	599,0
1991 .....	393,8	301,1	130,0	159,1	160,1	330,5	386,3	1.595,4	249,2	487,2
1992 .....	299,7	234,1	56,1	105,1	129,0	289,3	240,3	1.546,6	178,0	365,7
1992 : V .....	327,4	251,8	56,4	106,7	137,9	309,5	271,7	1.712,0	175,1	403,5
VI .....	305,5	234,9	54,8	105,3	127,8	304,4	251,1	1.462,5	169,2	376,6
VII .....	304,6	239,1	54,5	111,0	125,0	301,1	241,6	1.631,0	179,0	370,6
VIII .....	292,1	230,5	54,3	105,8	123,2	286,6	226,4	1.626,8	171,5	354,2
IX .....	276,1	221,3	53,9	104,7	119,7	279,3	204,1	1.582,8	167,3	331,2
X .....	240,8	204,7	51,5	93,5	113,0	264,9	196,9	1.309,2	162,5	277,2
XI .....	214,0	177,5	45,7	86,5	105,6	244,8	152,4	972,1	156,7	250,8
XII .....	235,7	173,8	45,5	92,9	96,3	198,6	168,3	1.057,0	166,3	298,1
1993 : I .....	245,0	180,9	44,7	104,7	100,0	203,9	190,9	1.025,0	168,1	309,6
II .....	278,5	198,2	49,2	110,2	116,6	216,2	212,5	1.114,2	181,5	359,3
III .....	271,5	192,9	46,7	105,1	113,5	212,8	210,4	1.021,4	182,2	350,7
IV .....	253,5	181,7	45,1	98,3	105,8	200,1	197,9	950,7	175,8	325,8
V .....	241,3	175,4	45,7	96,6	102,3	197,7	188,9	904,7	167,7	307,7
VI .....	247,5	181,4	54,1	107,0	98,5	201,6	199,7	928,3	180,2	314,1
VII .....	254,1	195,8	70,0	124,0	100,7	213,7	228,9	989,0	190,6	313,0
VIII .....	280,6	213,7	103,7	128,5	115,9	220,9	272,2	1.033,9	198,4	348,1
IX .....	254,4	197,6	79,2	120,0	107,1	204,8	257,2	937,8	179,2	311,7

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμειτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1989 .....	910	4.227.210	3.735.580	386.957,5	2.642.308	357.324,6	861.853,8
1990 .....	909	4.320.531	3.461.650	427.850,2	2.787.721	471.775,2	966.996,4
1991 .....	909	4.395.463	3.028.741	427.811,0	2.773.164	485.087,1	1.056.775,0
1991 : X .....	910	4.436.589	228.075	43.435,9	239.641	48.516,5	919.061,5
XI .....	910	4.447.206	213.603	38.584,5	224.133	42.278,7	915.367,3
XII .....	909	4.395.463	286.758	48.547,2	189.517	40.569,8	1.056.775,0
1992 : I .....	909	4.412.889	366.079	82.307,5	278.738	85.400,8	1.053.681,8
II .....	909	4.424.972	232.163	53.969,4	238.942	59.525,6	1.048.125,5
III .....	909	4.434.588	213.684	47.459,2	242.717	53.397,2	1.042.187,6
IV .....	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
V .....	909	4.456.208	245.828	47.346,3	216.724	48.071,5	1.045.000,6
VI .....	909	4.466.860	235.562	47.442,0	241.021	50.597,5	1.041.845,2
VII .....	910	4.480.035	291.222	60.965,0	259.157	55.975,1	1.046.913,6
VIII .....	910	4.490.509	215.780	46.277,3	245.147	45.849,7	1.047.341,1
IX .....	912	4.500.273	190.489	42.116,0	240.829	51.398,4	1.038.058,8

Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμειτήριο.  
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source : Postal Savings Bank.  
1. At the end of period.

**XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS**

**98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν και ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)**

**Gross domestic product and gross national income (at factor cost)**

*Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970*

*Million drachmae at 1970 prices*

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, Αλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία—Industry		Υπηρεσίες Services	Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν Gross domestic product	Καθαρό εισόδημα αλλοδαπής Net income from abroad	Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
<b>Έτος — 1983 — Year</b>							
B' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....	10.343	31.881	20.759	59.186	101.410	617	102.027
Γ' » 3rd » .....	24.461	32.787	21.437	62.955	120.203	1.010	121.213
Δ' » 4th » .....	17.275	34.425	22.740	59.482	111.182	1.099	112.281
Σύνολο έτους—Year's total .....	55.518	130.615	85.436	236.218	422.351	3.747	426.098
<b>Έτος — 1984 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.503	32.093	20.738	55.884	91.480	490	91.970
B' » 2nd » .....	11.127	32.639	21.079	60.790	104.556	-79	104.477
Γ' » 3rd » .....	26.185	33.387	21.753	65.026	124.598	135	124.733
Δ' » 4th » .....	18.579	34.095	22.905	61.388	114.062	-361	113.701
Σύνολο έτους—Year's total .....	59.394	132.214	86.475	243.088	434.696	185	434.881
<b>Έτος — 1985 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.389	32.834	20.599	57.805	94.028	-398	93.630
B' » 2nd » .....	10.894	33.498	21.708	63.259	107.651	-1.131	106.520
Γ' » 3rd » .....	24.633	34.452	22.503	67.061	126.146	-705	125.441
Δ' » 4th » .....	21.607	36.270	24.719	63.717	121.594	-1.519	120.075
Σύνολο έτους—Year's total .....	60.523	137.054	89.529	251.842	449.419	-3.753	445.666
<b>Έτος — 1986 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.610	33.656	21.052	59.360	96.626	-582	96.044
B' » 2nd » .....	11.918	34.689	22.708	64.657	111.264	-2.005	109.259
Γ' » 3rd » .....	27.246	34.564	22.000	68.036	129.846	-1.669	128.177
Δ' » 4th » .....	19.262	35.554	23.689	64.662	119.478	-2.759	116.719
Σύνολο έτους—Year's total .....	62.036	138.463	89.449	256.715	457.214	-7.015	450.199
<b>Έτος — 1987 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.646	33.428	20.962	59.948	97.022	-1.840	95.182
B' » 2nd » .....	11.147	33.997	21.548	64.656	109.800	-1.160	108.640
Γ' » 3rd » .....	25.607	33.555	21.409	68.849	128.011	-1.030	126.981
Δ' » 4th » .....	18.361	35.312	23.387	65.412	119.085	-2.095	116.990
Σύνολο έτους—Year's total .....	58.761	136.292	87.306	258.865	453.918	-6.125	447.793
<b>Έτος — 1988 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.909	35.635	22.077	61.541	101.085	-2.209	98.876
B' » 2nd » .....	11.496	35.725	22.529	67.311	114.532	-949	113.583
Γ' » 3rd » .....	25.667	36.120	22.732	70.761	132.548	-439	132.109
Δ' » 4th » .....	21.509	36.771	23.868	67.710	125.990	-1.564	124.426
Σύνολο έτους—Year's total .....	62.581	144.251	91.206	267.323	474.155	-5.161	468.994
<b>Έτος — 1989 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	3.999	36.351	22.170	64.189	104.539	-1.923	102.616
B' » 2nd » .....	10.988	36.570	23.180	70.585	118.143	-620	117.523
Γ' » 3rd » .....	25.648	36.933	23.010	74.278	136.859	-3.115	133.744
Δ' » 4th » .....	22.545	38.676	24.843	70.724	131.945	-1.310	130.635
Σύνολο έτους—Year's total .....	63.180	148.530	93.203	279.776	491.486	-6.968	484.518
<b>Έτος — 1990 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	4.120	36.848	22.114	67.159	108.127	-1.639	106.488
B' » 2nd » .....	11.027	36.922	22.886	72.009	119.958	-1.018	118.940
Γ' » 3rd » .....	23.467	35.755	21.259	75.437	134.659	383	135.042
Δ' » 4th » .....	18.332	38.225	24.502	70.458	127.015	-1.150	125.865
Σύνολο έτους—Year's total .....	56.946	147.750	90.761	285.063	489.759	-3.424	486.335
<b>Έτος — 1991 — Year</b>							
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	4.326	35.963	21.595	67.392	107.681	-3.203	104.478



ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

99. Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

Σε εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Ετος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Εξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
<b>Έτος — 1983 — Year</b>								
B' Τρίμηνο— 2nd Quarter .....	20.654	11.012	5.154	2.258	3.600	9.642	3.515	6.127
Γ' » 3rd » .....	20.684	12.117	5.282	2.516	4.319	8.567	3.315	5.252
Δ' » 4th » .....	23.170	12.505	5.513	2.516	4.476	10.665	2.170	8.495
Σύνολο έτους—Year's total .....	83.000	46.049	21.124	9.529	15.396	36.951	11.207	25.744
<b>Έτος — 1984 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	18.218	10.008	4.407	2.413	3.188	8.210	2.524	5.686
B' » 2nd » .....	19.320	10.743	4.305	2.324	4.114	8.577	1.890	6.687
Γ' » 3rd » .....	19.692	11.297	4.305	2.610	4.382	8.395	3.051	5.344
Δ' » 4th » .....	21.070	10.845	4.066	2.501	4.278	10.225	1.616	8.609
Σύνολο έτους—Year's total .....	78.300	42.893	17.083	9.848	15.962	35.407	9.081	26.326
<b>Έτος — 1985 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	20.933	11.172	4.411	2.420	4.341	9.761	2.426	7.335
B' » 2nd » .....	20.906	10.883	4.274	2.088	4.521	10.023	2.271	7.752
Γ' » 3rd » .....	20.314	11.336	4.223	2.421	4.692	8.978	2.782	6.196
Δ' » 4th » .....	20.207	10.830	4.189	2.312	4.329	9.377	2.875	6.502
Σύνολο έτους—Year's total .....	82.360	44.221	17.097	9.241	17.883	38.139	10.354	27.785
<b>Έτος — 1986 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	18.523	11.257	5.198	2.331	3.728	7.266	1.988	5.278
B' » 2nd » .....	18.576	10.445	4.714	2.165	3.566	8.131	2.408	5.723
Γ' » 3rd » .....	19.203	11.449	4.734	2.662	4.053	7.754	2.254	5.500
Δ' » 4th » .....	30.932	10.737	4.753	2.594	3.390	10.195	1.919	8.276
Σύνολο έτους—Year's total .....	77.234	43.888	19.399	9.752	14.737	33.346	8.569	24.777
<b>Έτος — 1987 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	19.110	10.268	4.931	2.443	2.894	8.842	1.904	6.938
B' » 2nd » .....	19.440	10.895	4.891	2.295	3.709	8.545	1.801	6.744
Γ' » 3rd » .....	17.776	10.271	5.091	2.511	2.669	7.505	2.095	5.410
Δ' » 4th » .....	16.989	10.271	5.131	2.600	2.540	6.718	1.551	5.167
Σύνολο έτους—Year's total .....	73.315	41.705	20.044	9.849	11.812	31.610	7.351	24.259
<b>Έτος — 1988 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	19.538	11.290	5.173	2.991	3.126	8.248	1.754	6.494
B' » 2nd » .....	20.872	11.452	5.152	2.721	3.579	9.420	1.655	7.765
Γ' » 3rd » .....	21.536	11.735	5.235	3.236	3.264	9.801	1.814	7.987
Δ' » 4th » .....	17.885	11.074	5.131	3.309	2.634	6.811	1.422	5.389
Σύνολο έτους—Year's total .....	79.831	45.551	20.691	12.257	12.603	34.280	6.645	27.635
<b>Έτος — 1989 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	20.459	11.482	5.240	2.867	3.375	8.977	2.010	6.967
B' » 2nd » .....	22.719	11.518	5.261	2.772	3.485	11.201	2.239	8.962
Γ' » 3rd » .....	23.171	12.182	5.587	3.083	3.512	10.989	2.248	8.741
Δ' » 4th » .....	21.490	12.172	5.653	3.226	3.293	9.318	2.319	6.999
Σύνολο έτους—Year's total .....	87.839	47.354	21.741	11.948	13.665	40.485	8.816	31.669
<b>Έτος — 1990 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	22.989	11.583	5.550	3.099	2.934	11.406	2.267	9.139
B' » 2nd » .....	24.552	11.652	5.690	2.876	3.086	12.900	2.727	10.173
Γ' » 3rd » .....	24.100	12.905	5.971	3.309	3.625	11.195	2.690	8.505
Δ' Τρίμηνο— 4th Quarter .....	20.426	12.236	6.206	3.111	2.919	8.190	2.654	5.536
Σύνολο έτους—Year's total .....	92.067	48.376	23.417	12.395	12.564	43.691	10.338	33.353
<b>Έτος — 1991 — Year</b>								
A' Τρίμηνο— 1st Quarter .....	22.749	11.463	5.416	2.969	3.078	11.286	2.439	8.847



